

# JAEGER

## CONNECTEURS



JAEGER c'est aussi :

- Développements spécifiques sur cahier des charges.
- Prestations de câblage et de surmoulage, sur tous connecteurs JAEGER et autres, à la longueur et couleur souhaitées.

## Connectez-vous à l'innovation

Z.I rue de l'Acqueline  
51800 Ste Ménéhould  
Email: info @jaegerconnecteurs.com

Tel: 03 26 60 58 14

Fax: 03 26 60 58 12

Site [www.jaegerconnecteurs.com](http://www.jaegerconnecteurs.com)

Jan 06

## Caractéristiques principales

# JAEGER

Connecteurs



Nos séries de connecteurs répondent parfaitement aux problèmes de robustesse, de fiabilité, de facilité de mise en oeuvre et de rapport qualité/prix.

### Composants des connecteurs :

Ces connecteurs multicontacts sont l'ensemble d'une connexion électrique démontable constitué d'une fiche et d'une embase ou d'une fiche et d'un prolongateur :

- **embase mâle/femelle** : partie fixe du connecteur destinée à être fixée à un appareil, une paroi, une baie, un ensemble mobile ou non.
- **fiche mâle/femelle** : partie mobile du connecteur fixée en principe à l'extrémité libre d'un câble ou d'un conduit électrique souple.
- **prolongateur mâle/femelle** : partie mobile du connecteur fixée en principe à l'extrémité libre d'un câble ou d'un conduit électrique souple; se raccorde à la fiche.

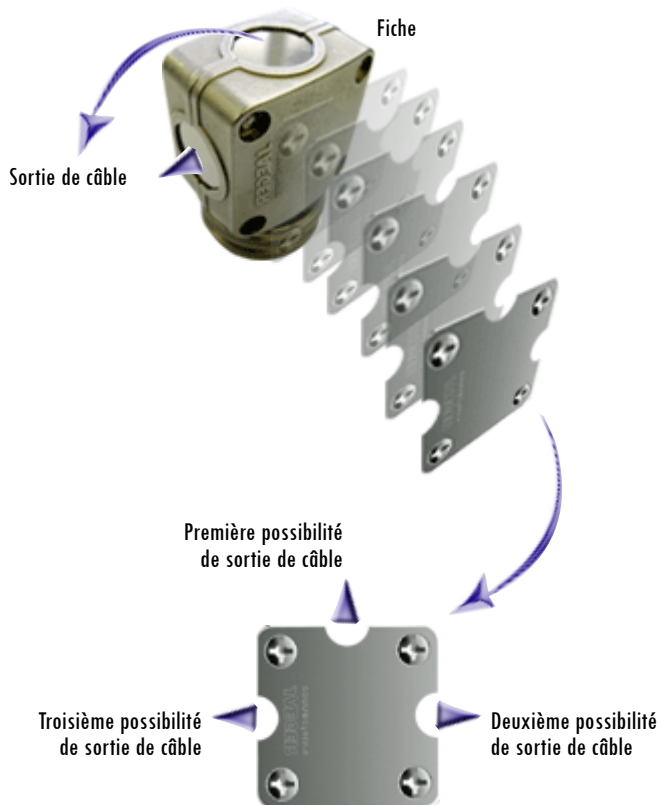
### Détrompage :

Chaque série est munie d'un système de détrompage. Ce système assure, lors du branchement, la bonne correspondance fiche embase et la bonne liaison des contacts.

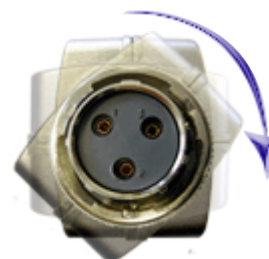
Pour éviter toute erreur de branchement entre connecteurs identiques (même série et même brochage), il existe sur certaines séries de connecteurs, 3 autres systèmes de détrompage, qui garantissent ainsi l'assemblage d'une fiche sur la bonne embase lui correspondant. Pour plus d'information se référer page 12.

### Sorties de câble :

Nos connecteurs à boîtier parallélépipédique possèdent : 3 sorties possibles de câble dans 8 orientations différentes, tous les 45°.



De par leur découpe octogonale, l'assemblage de la coquille sur le canon de la fiche peut se faire dans 8 positions différentes, tous les 45°.



## Caractéristiques principales

# JAEGER

Connecteurs



### IP : Indice de Protection :

Nos connecteurs possèdent une protection contre les risques de contact et de pénétration des corps étrangers et d'eau.

### Exemple IP 5 4

De 0 à 6, degré de protection contre les risques de contact et de pénétration de corps étrangers.

- 0 Aucune protection.
- 1 Protection contre la pénétration de corps solides de taille supérieure à 50 mm.
- 2 Protection contre la pénétration de corps solides de taille supérieure à 12 mm.
- 3 Protection contre la pénétration de corps solides de taille supérieure à 2,5 mm.
- 4 Protection contre la pénétration de corps solides de taille supérieure à 1 mm.
- 5 Protection contre la poussière, pas de dépôt nuisible.
- 6 Protection totale contre la poussière..

De 0 à 8, degré de protection contre la pénétration d'eau.

- 0 Aucune protection
- 1 Protection contre les chutes verticales de gouttes d'eau, ex : condensation.
- 2 Protection contre les chutes de gouttes d'eau jusqu'à 15° par rapport à la verticale.
- 3 Protection contre l'eau en pluie.
- 4 Protection contre les projections d'eau.
- 5 Protection contre les jets d'eau.
- 6 Protection contre les paquets d'eau de mer et les jets d'eau de forte pression.
- 7 Protection contre l'immersion temporaire.
- 8 Protection contre l'immersion prolongée.

### Caractéristiques électriques :

#### Intensité maximale :

L'intensité maximale admissible sera déterminée en fonction du diamètre et du nombre de contacts traversés par cette intensité et de l'échauffement admissible. L'échauffement  $\theta$  d'un contact en fonction de l'intensité  $I$  est indiqué dans le tableau ci-dessous :

L'échauffement total  $T$  d'un connecteur comportant :

- $n_1$  contacts traversés par l'intensité  $I_1$
- $n_2$  contacts traversés par l'intensité  $I_2$
- etc...

est au maximum :  $T(^{\circ}\text{C}) = n_1\theta_1 + n_2\theta_2 + \dots$

Intensité "I" en ampère	Echauffement $\theta$		
	Contact $\varnothing 2\text{mm}$	Contact $\varnothing 3\text{mm}$	Contact $\varnothing 4\text{mm}$
1	0,1°C	0,1°C	0,1°C
4	1°C	0,5°C	0,5°C
7	2°C	1°C	1°C
15	10°C	3°C	1,5°C
35		15°C	7,5°C
50			15°C

#### Tension d'utilisation :

La tension admissible sera déterminée en fonction des valeurs de la tension de claquage indiquées ci-dessous.

- La tension de claquage entre broches voisines n'est en aucun cas inférieure à 2500 volts efficaces, à la pression de 1013 millibars et à 20°C + 5°C (600volts efficaces à 20 000 mètres).

Dans certaines conditions d'utilisation et par un choix judicieux des contacts, des différences de tension plus importantes pourront être appliquées entre contacts.

- La tension de claquage entre broches périphériques et masse n'est en aucun cas inférieure à 1500 volts efficaces, dans les mêmes conditions de pression et de température (400 volts efficaces à 20 000 mètres > 2000 volts efficaces pour les connecteurs à 4 contacts  $\varnothing 4\text{mm}$ ).

#### Résistance d'isolement : (Mesurée sous une tension continue de 500 volts)

Supérieure à 5000 mégohms entre une broche et toutes les autres réunies à la masse.

#### Remarque :

Les diverses caractéristiques ci-dessus ne peuvent être garanties que si les précautions nécessaires ont été prises au moment du montage et de la soudure des fils.

Ces valeurs sont données dans les conditions atmosphériques de référence (norme NF C20-700) CEI 68-1

pression : 1013 millibars

température : 20°C

humidité relative : 65%

---

**Connecteur à contact indémontable**


---

**Série Standard - Série Rapide - Série Etanche - Série hermétique**

- Disposition des contacts ..... p 04

**Série Standard :**

- Standard ..... p 05

- Standard étanche ..... p 06

- Standard HT : Haute Tension ..... p 07

**Série Rapide :**

- Rapide ..... p 08

- Rapide PE : Performances Elevées ..... p 09

- Rapide HT : Haute Tension ..... p 10

**Série Etanche :**

- Etanche ..... p 11

- Etanche PE : Performances Elevées ..... p 12

- Etanche sortie Pg ..... p 13

**Séries Standard, Série Rapide et Série Etanche :**

- **Accessoires** : Serre-câble, Bouchons, Joint d'étanchéité, Manchons, Vis et écrou de fixation, Boîtier pour  
embase, accessoire d'étanchéité connexil, Embout à souder, Embout à filetage Pg, accessoire pour connecteur  
plonbables, Raccord pour tuyaux flexibles nus et recouverts ..... p 14 à 19

- Notices techniques d'assemblage ..... p 20 à 21

- Notices techniques de câblage ..... p 22

**Série Hermétique :**

- Hermétique

- embase à fixer par soudure ..... p 23

- embase à fixer par écrou freiné ..... p 24

- Traversée de cloison à fixer par écrou freiné ..... p 25

- Hermétique Pneurop ..... p 26

- Hermétique Ultra-vide ..... p 27

- Notices techniques de câblage ..... p 28

- Accessoires ..... p 14 à 19

## Connecteur à contact démontable

### Série Miniature - Série Industrielle - Série Marine - Série Robotique - Série Minex :

- Disposition des contacts ..... P 29 à 31

### Série Miniature Push-pull :

- Miniature push-pull Atto ..... P 32
- Miniature push-pull Natto ..... P 33
- Miniature push-pull Natto PE : Performances Elevées ..... P 34

### Série Miniature :

- Miniature ..... P 35
- Miniature Etanche ..... P 36
- Miniature avec contact de masse ..... P 37
- Miniature étanche avec contact de masse ..... P 38
- Miniature traversée de cloison ..... P 39

### Série Industrielle :

- Industrielle ..... P 40
- Industrielle Etanche ..... P 41
- Industrielle PE ..... P 42
- Industrielle 17 panachés ..... P 43
- Industrielle traversée de cloison ..... P 44

### Série Marine :

- Marine ..... P 45

### Série Robotique :

- Robotique ..... P 46
- Robotique 17 panachés ..... P 47

### Série Minex :

- Minex ..... P 48

### Série Miniature - Série Industrielle - Série Marine - Série Robotique - Série Minex :

- **Accessoires** : Serre-câble, Bouchons, Joint d'étanchéité, Manchons, Vis et écou de fixation, ..... P 49 à 53
- Boîtier pour embase, accessoire d'étanchéité connexil, Embout à souder, Embout à filetage Pg, ..... P 54
- accessoire pour connecteur plonbables, Raccord pour tuyaux flexibles nus et recouverts..... P 55 à 61
- Détrompage ..... P 62 à 63
- Notice d'assemblage ..... P 62 à 63
- Notice de câblage ..... P 62 à 63

### Série thermocouple :

- Caractéristiques principales ..... P 64
- Thermocouple standard ..... P 65
- Référence des contacts thermocouples pour les séries à contacts démontables ..... P 65

### Série Puissance :

- Connecteurs unipolaires ..... P 66
  - Unipolaire 95mm<sup>2</sup> cylindrique 300 A
  - Unipolaire 95mm<sup>2</sup> parallélépipédique 300 A
  - Unipolaire 35 mm<sup>2</sup> parallélépipédique 175 A
- Connecteurs multipolaires, 3 contacts
  - Multipolaire 35 mm<sup>2</sup> cylindrique 175 A
  - Multipolaire 25mm<sup>2</sup> cylindrique 175 A
  - Multipolaire 25mm<sup>2</sup> parallélépipédique 175 A
  - Multipolaire économique 25mm<sup>2</sup> parallélépipédique 175 A
- Connecteurs multipolaires, 4 contacts
  - Multipolaire 25mm<sup>2</sup> cylindrique 175A
- Notice d'assemblage ..... P 67
- Notice de câblage ..... P 68

# Disposition des contacts

## Séries Standard, Rapide, Etanche et Hermétique

# JAEGER

Connecteurs



Mai-2004

Repérage des contacts "coté soudure"

○ Embase mâle  
Fiche mâle

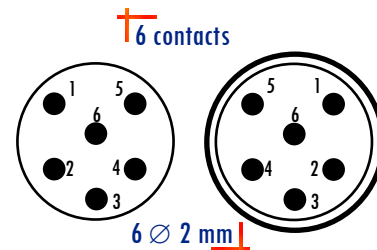
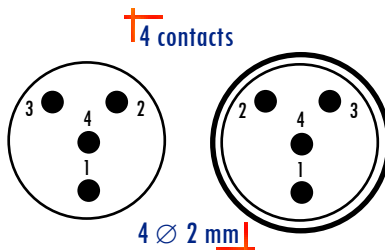
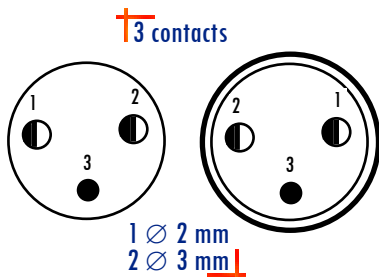
○ Embase femelle  
Fiche femelle

● contact  $\varnothing$  2 mm

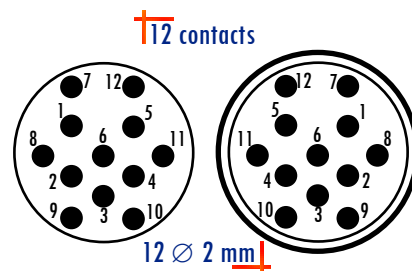
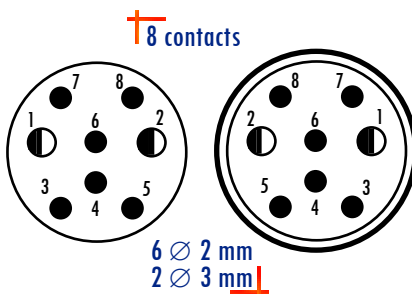
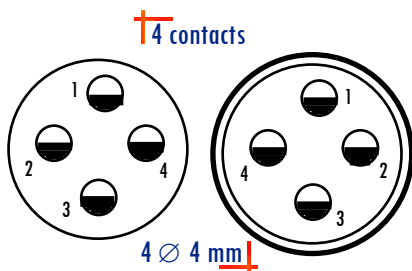
◐ contact  $\varnothing$  3 mm

◑ contact  $\varnothing$  4 mm

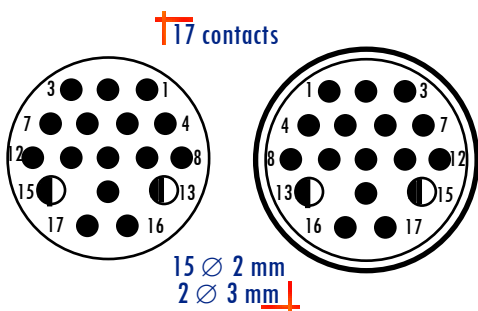
### Boîtier 1



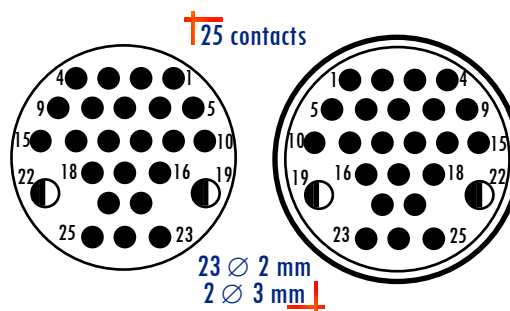
### Boîtier 2



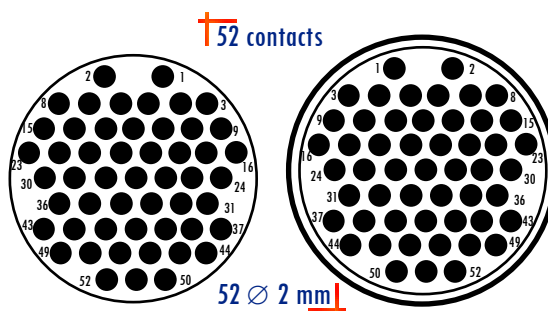
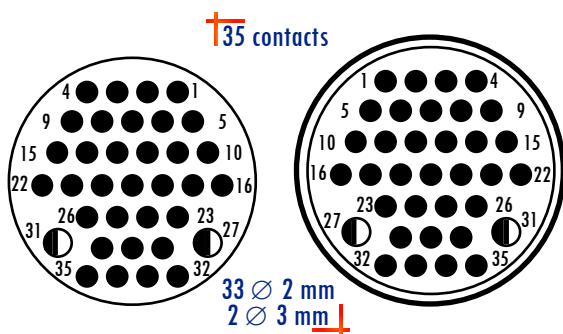
### Boîtier 3



### Boîtier 4



### Boîtier 5



# Très bon rapport qualité/prix

## Série Standard

# JAEGER

Connecteurs



- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier parallélépipédique.
- **Verrouillage :** par vissage.
- **Protection :** IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.
- **Contacts :** 3 à 52 contacts de  $\varnothing$  2mm -  $\varnothing$  3mm -  $\varnothing$  4mm, contacts indémontables à souder.
- **Intensité max :** 15A  $\varnothing$ 2mm - 35A  $\varnothing$ 3mm - 50A  $\varnothing$ 4mm à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.
- **Résistance de contact entre broche et douille :**  $<0.0015\Omega$   $\varnothing$ 2mm -  $<0.0010\Omega$   $\varnothing$ 3mm -  $<0.0007\Omega$   $\varnothing$ 4mm

- **Tension de claquage entre broches voisines :**  $>2500$  V efficaces
- **Tension de claquage entre broches périphériques et masse :**  $>1500$  V efficaces, ( $>2000$  V eff 4contacts  $\varnothing$  4mm)
- **Résistance d'isolement :**  $>5000$  M $\Omega$
- **Température d'utilisation :** - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières :** Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés :** 1,34 mm<sup>2</sup>  $\varnothing$ 2mm - 3,18 mm<sup>2</sup>  $\varnothing$ 3mm - 5,26 mm<sup>2</sup>  $\varnothing$ 4mm.



### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

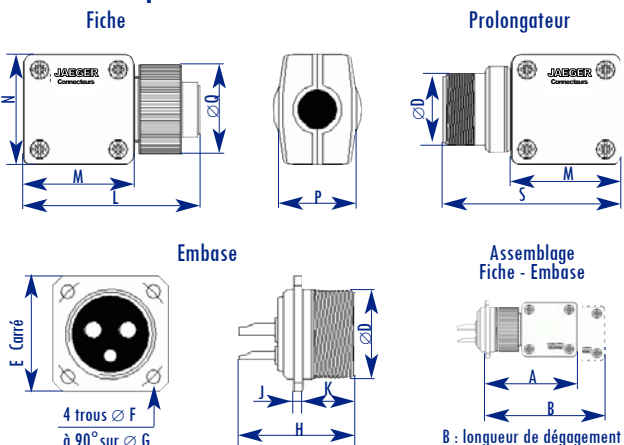
Boîtier	Nombre de contacts	$\varnothing$ contacts			Embase mâle circulaire	Embase mâle carrée	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Serre-câble Type 3 - p14	Joint sous embase - p16	Bouchon d'embase - p15	Bouchon de fiche femelle - p15
		$\varnothing$ 2	$\varnothing$ 3	$\varnothing$ 4								
1	3	1	2		536 753 006	038 351 006	042 953 006	532 203 006	630 135 006	536 945 006	536 910 006	532 260 006
1	4	4			536 754 006	043 082 006	043 085 006	532 204 006	630 135 006	536 945 006	536 910 006	532 260 006
1	6	6			536 756 006	038 355 006	042 954 006	532 206 006	630 135 006	536 945 006	536 910 006	532 260 006
2	4*			4		533 763 006	530 763 006	530 768 006	630 138 006	536 946 006	536 911006	532 278 006
2	8	6	2		536 758 006	038 356 006	042 955 006	532 208 006	630 138 006	536 946 006	536 911006	532 278 006
2	12	12			536 762 006	038 359 006	042 956 006	532 212 006	630 138 006	536 946 006	536 911006	532 278 006
3	17	15	2		536 117 006	038 322 006	038 382 006	532 217 006	630 155 006	536 947 006	536 912 006	532 262 006
4	25	23	2		536 125 006	042 986 006	042 977 006	532 225 006	630 155 006	-	536 913 006	532 263 006
5	35	33	2		536 135 006	043 001 006	042 990 006	532 235 006	630 175 006	-	536 914 006	532 264 006
5	52	52			533 706 006	533 703 006	530 703 006	530 707 006	630 175 006	-	536 914 006	532 264 006

### Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

Boîtier	Nombre de contacts	$\varnothing$ contacts			Embase femelle carrée	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Serre-câble Type 3 - p14	Joint sous embase - p16	Boîtier pour embase - p16	Bouchon d'embase - p15	Bouchon de fiche mâle - p15
		$\varnothing$ 2	$\varnothing$ 3	$\varnothing$ 4								
1	3	1	2		536 603 006	532 603 006	530 153 006	630 135 006	536 945 006	536 935 006	536 910 006	532 265 006
1	4	4			536 604 006	532 604 006	530 154 006	630 135 006	536 945 006	536 935 006	536 910 006	532 265 006
1	6	6			536 606 006	532 606 006	530 156 006	630 135 006	536 945 006	536 935 006	536 910 006	532 265 006
2	4*			4	533 760 006	530 760 006	530 753 006	630 138 006	536 946 006	536 937 006	536 911006	532 279 006
2	8	6	2		536 608 006	532 608 006	530 158 006	630 138 006	536 946 006	536 937 006	536 911006	532 279 006
2	12	12			536 612 006	532 612 006	530 162 006	630 138 006	536 946 006	536 937 006	536 911006	532 279 006
3	17	15	2		536 617 006	532 617 006	530 170 006	630 155 006	536 947 006	536 996 006	536 912 006	532 267 006
4	25	23	2		536 625 006	532 625 006	530 175 006	630 155 006	-	536 880 006	536 913 006	532 268 006
5	35	33	2		536 635 006	532 635 006	-	630 175 006	-	536 881 006	536 914 006	532 269 006
5	52	52			533 700 006	530 700 006	-	630 175 006	-	536 881 006	536 914 006	532 269 006

- Le contact n°4 de l'embase et du prolongateur établissant la liaison électrique avant les trois autres contacts et l'interrompant après séparation, peut-être utilisé comme contact de masse.
- Toutes les embases sont à fixer par 4 vis et écrous (p16) avec joint plat sous embase (p16) sauf les embases circulaires de 3 à 12 contacts, fixation par écrou freiné.
- Connecteurs plombables pour boîtiers 1 et 2, consultez JAEGER Connecteurs.
- Autres accessoires : voir pages 14 à 19
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir page 4.
- Notice d'assemblage et de câblage, voir pages 20 et 22.

### Caractéristiques dimensionnelles :



Boîtier	Nombre cts	Assemblage		Embase mâle							Fiche femelle - Prolongateur mâle					
		A	B	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	S
1	3-4-6	52	64	21	27	3,2	28	24,8	2	12	50	32,2	32,2	20,2	26	50
2	4	56	68	27	32	3,2	34	29	2	12	54	36,4	36,4	23,5	33	54
2	8-12	56	68	27	32	3,2	34	24	2	12	54	36,4	36,4	23,5	33	54
3	17	64	75	39	43	4,2	48	22,5	2	12	61	42,6	47,6	31,3	44	62
4	25	71	83	45	47	4,2	54	23,7	2	12	67,3	47,8	53,8	30,6	51	69
5	35	77,5	89,5	52	54	4,2	62	28,7	2	12	75	55	61,5	42,2	58	76
5	52	77,5	89,5	52	54	4,2	62	27,5	2	12	75	55	61,5	42,2	59	76

Boîtier	Nombre cts	Assemblage		Embase femelle							Fiche mâle - Prolongateur femelle					
		A	B	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	S
1	3-4-6	56	66	21	27	3,2	28	25	2	16	49	32,2	32,2	20,2	26	51
2	4	60	70	27	32	3,2	34	31	2	16	53	36,4	36,4	23,5	33	55
2	8-12	60	70	27	32	3,2	34	24	2	16	53	36,4	36,4	23,5	33	55
3	17	70	80	39	43	4,2	48	26	2	18,5	59	42,6	47,6	31,3	44	68
4	25	77	87	45	47	4,2	54	26	2	18,5	67,2	47,8	53,8	30,6	51	73
5	35	84	94	52	54	4,2	62	26	2	18,5	73	55	61,5	42,2	58	76
5	52	82	89	52	54	4,2	62	32,5	2	18,5	75	55	61,5	42,2	59	76

## Connecteur Industriel Cylindrique

**JAEGER**  
Connecteurs



### Série Standard étanche

- **Embase mâle** : à fixer par écrou freiné.
- **Verrouillage** : Système vis/écrou
- **Contacts** : 3 à 12 contacts de Ø2mm, Ø3mm ou Ø4mm, contacts indémontables à souder.
- **Intensité max** : 15A Ø2mm - 35A Ø3mm - 50A Ø4mm, à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.
- **Étanchéité** : fuite constatée sous une pression différentielle de 2 bar : <math>< 15\text{cm}^3/\text{heure}</math>

- **Résistance de contact** : <math>< 1,5\text{ m}\Omega</math> Ø2mm - <math>< 1\text{ m}\Omega</math> Ø3mm - <math>< 0,7\text{ m}\Omega</math> Ø4mm
- **Résistance d'isolement** : > 5 000MΩ
- **Tension de claquage entre contacts voisins** : > 1500 V eff
- **Température d'utilisation** : - 25°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières** : Laiton traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés** : 1,34mm<sup>2</sup> Ø2mm - 3,18mm<sup>2</sup> Ø3mm - 5,26mm<sup>2</sup> Ø4mm

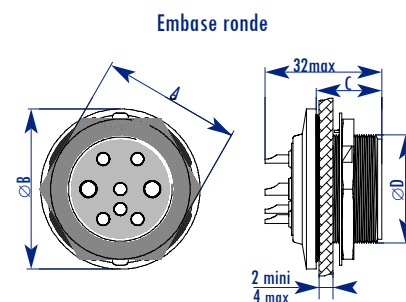


Embase à fixer par écrou freiné

### Références : Embases mâles à fixer par écrou freiné

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Embase mâle complète*	Bouchon d'embase - p15	Accessoire pour rechange - p18		
		Ø2	Ø3	Ø4			Joint	Ecrou	Frein d'écrou
1	3	1	2		536 753 006	536 910 006	536 440 006	536 446 006	536 443 006
1	4	4			536 754 006	536 910 006	536 440 006	536 446 006	536 443 006
1	6	6			536 756 006	536 910 006	536 440 006	536 446 006	536 443 006
2	4			4	-	-	-	-	-
2	8	6	2		536 758 006	536 911 006	536 441 006	536 447 006	536 444 006
2	12	12			536 762 006	536 911 006	536 441 006	536 447 006	536 444 006

### Caractéristiques dimensionnelles :



\*L'embase complète comprend : un corps, un joint, un écrou et son frein.

- Fixation à la paroi-support par écrou freiné. L'étanchéité du montage est obtenue par écrasement du joint, centré dans la gorge de la collerette d'embase, entre la paroi et cette collerette.

- Repérage des contacts, par des numéros, pour plus d'informations, voir page 4.

- Autres accessoires voir pages 14 à 19.

- Notice de câblage, voir page 22.

Boîtier	Nombre cts	Embase mâle			
		A	ØB	C	ØD
1	3-4-6	29	33,8	17,5	M21
2	4-8-12	35	39,8	17,5	M27

**Le raccordement électrique se fait avec une fiche de notre série "Standard" ou "Étanche". Selon les conditions d'utilisation, choisir le type de fiche le plus approprié.**

### Série Standard : Fiche femelle - voir p5

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Fiche femelle	Serre-câble Type 3 - p14	Bouchon de fiche femelle - p15
		Ø2	Ø3	Ø4			
1	3	1	2		042 953 006	630 135 006	532 260 006
1	4	4			043 085 006	630 135 006	532 260 006
1	6	6			042 954 006	630 135 006	532 260 006
2	4			4	530 763 006	630 138 006	532 278 006
2	8	6	2		042 955 006	630 138 006	532 278 006
2	12	12			042 956 006	630 138 006	532 278 006

- **Fiche** : coquille parallépipédique.
- **Verrouillage** : Vissage
- **Protection** : IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.
- **Contacts** : 3 à 52 contacts de Ø 2mm - Ø 3mm - Ø4mm, contacts indémontables à souder.
- **Température d'utilisation** : - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières** : Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés** : 1,34 mm<sup>2</sup> Ø2mm - 3,18 mm<sup>2</sup> Ø3mm - 5,26 mm<sup>2</sup> Ø4mm.



Fiche standard

### Série Étanche : Fiche femelle - voir p11

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Fiche femelle + serre-câble petite sortie	Capacité du serre-câble		Fiche femelle + serre-câble grande sortie	Capacité du serre-câble	
		Ø2	Ø3	Ø4		mini	maxi		mini	maxi
1	3	1	2		532 401 006	7	10	532 411 006	9	12
1	4	4			532 402 006	7	10	532 412 006	9	12
1	6	6			532 403 006	7	10	532 413 006	9	12
2	4			4	-	-	-	530 773 006	12,5	17
2	8	6	2		532 404 006	9	13,5	532 414 006	12,5	17
2	12	12			532 405 006	9	13,5	532 415 006	12,5	17

- **Fiche** : coquille cylindrique
- **Verrouillage** : vissage
- **Protection** : IP 65.
- **Contacts** : 3 à 52 contacts de Ø2mm - Ø3mm - Ø4mm, contacts indémontables à souder.
- **Température d'utilisation** : - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières** : Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés** : 1,34 mm<sup>2</sup> Ø2mm - 3,18 mm<sup>2</sup> Ø3mm - 5,26 mm<sup>2</sup> Ø4mm.



Fiche étanche

Peut se raccorder également avec la fiche femelle de la série Étanche performances élevés - p12, et la fiche femelle de la série Étanche sortie Pg - p13.



# Connecteur Industriel cylindrique

# JAEGER

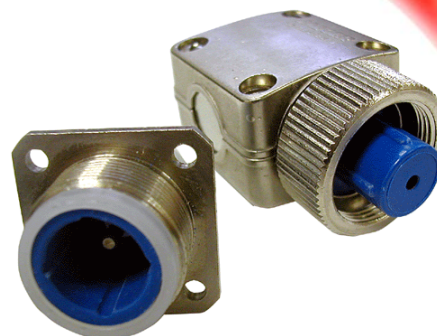
Connecteurs



## Série Standard Haute Tension

- **Embase et fiche :** boîtier parallélépipédique.
- **Verrouillage :** par vissage.
- **Protection :** IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.
- **Contacts :** monocontact Ø2mm contact indémontable à souder.
- **Intensité max :** 15A Ø2mm
- **Résistance de contact entre broche et douille :** <math>< 0.0015\Omega \cdot \text{Ø}2\text{mm}</math>
- **Tension maximale en régime permanent :** >2500 Volts

- **Tension d'essais :** 6000 Volts (2U + 1000)
- **Résistance d'isolement :** >10<sup>6</sup> MΩ
- **Température d'utilisation :** - 20°C à +100°C (100 heures à +100°C).
- **Matières :** Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant thermoplastique.
- **Section max des conducteurs soudés :** (câble "haute tension" blindés ou non) 1,91 mm<sup>2</sup> Ø2mm



### Références : Embases mâles - Fiches femelles

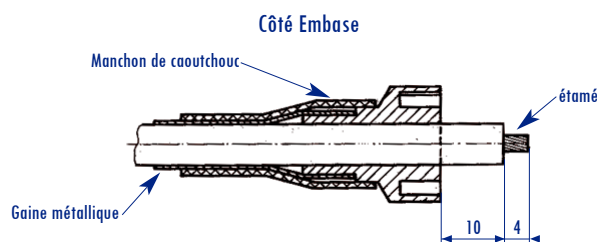
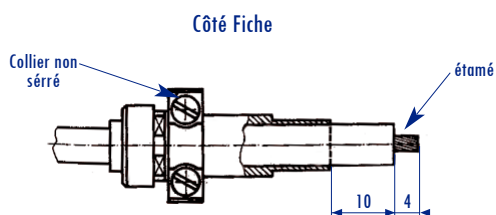
Boîtier	Nombre de contacts	Embase mâle carrée	Fiche femelle	Boîtier pour embase	Joint sous embase - p16	Bouchon d'embase - p15	Bouchon de fiche - p15
1	1	536 893 006	532 893 006	536 886 006	536 945 006	536 890 006	532 288 006

- Fixation de l'embase par 4 vis et écrou voir p16.
- Notice de câblage, voir page 22.

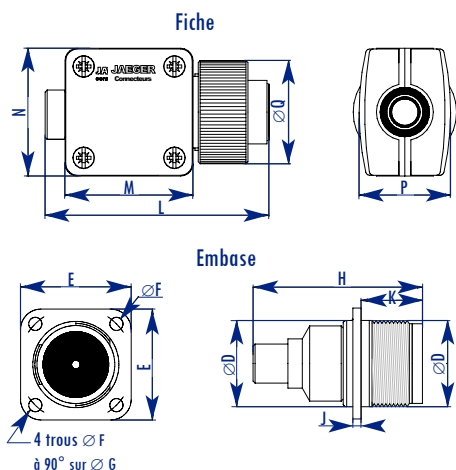
**Attention :** lorsque le circuit est sous tension, ne pas séparer les deux parties du connecteur.

- Utiliser des câbles "haute tension" blindés ou non, section maximale du conducteur : 1,91 mm<sup>2</sup>.
- Pour câbler l'embase, utiliser un boîtier avec serre-câble ou le montage ci-à-côté. Une cosse est livrée avec l'embase pour réaliser éventuellement la continuité électrique du blindage des câbles.
- Pour atteindre les performances indiquées précédemment, les instructions de montage indiquées dans le schéma ci-à-côté doivent être rigoureusement appliquées.
- Les manchons isolants en polyéthylène doivent être engagés à fond dans leur logement.

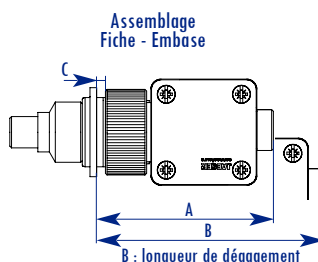
### Préparation du câble :



### Caractéristiques dimensionnelles :



Boîtier	Nombre cts	Assemblage			Embase mâle							Fiche femelle					
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	P	Q
1	1	67	78	4	21	27	3,2	28	38,5	M21	2	12	58,5	32,2	32,2	20,2	26



# Pour verrouillage et déverrouillage rapide

## Série Rapide

# JAEGER

Connecteurs



- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier parallélépipédique.
- **Verrouillage :** manoeuvre 1/6 de tour de la bague moletée de la fiche autour du canon de l'embase, pour verrouillage et déverrouillage fréquent.
- **Protection :** IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.
- **Contacts :** 3 à 17 contacts de  $\varnothing 2\text{mm}$  -  $\varnothing 3\text{mm}$  -  $\varnothing 4\text{mm}$ , contacts indémontables à souder.
- **Intensité max :** 15A  $\varnothing 2\text{mm}$  - 35A  $\varnothing 3\text{mm}$  - 50A  $\varnothing 4\text{mm}$  à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.
- **Résistance de contact entre broche et douille :**  
 $<0.0015\Omega$   $\varnothing 2\text{mm}$  -  $<0.0010\Omega$   $\varnothing 3\text{mm}$  -  $<0.0007\Omega$   $\varnothing 4\text{mm}$

- **Tension de claquage entre broches voisines :**  
 $>2500\text{ V}$  efficaces
- **Tension de claquage entre broches périphériques et masse :**  $>1500\text{ V}$  efficaces, ( $>2000\text{ V}$  eff 4contacts  $\varnothing 4\text{mm}$ )
- **Résistance d'isolement :**  $>5000\text{ M}\Omega$
- **Température d'utilisation :**  $-40^\circ\text{C}$  à  $+100^\circ\text{C}$  (500 heures à  $+125^\circ\text{C}$ ).
- **Matériaux :** Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés :**  
 $1,34\text{ mm}^2$   $\varnothing 2\text{mm}$  -  $3,18\text{ mm}^2$   $\varnothing 3\text{mm}$  -  $5,26\text{ mm}^2$   $\varnothing 4\text{mm}$ .



### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Embase mâle carrée	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Serre-câble Type 3 - p14	Joint sous embase - p16	Bouchon d'embase - p15	Bouchon de fiche femelle - p15	Boîtier pour embase - p16
		Ø2	Ø3	Ø4								
1	3	1	2		536 003 006	532 003 006	532 103 006	630 135 006	536 945 006	536 910 006	532 260 006	536 935 006
1	4	4			536 004 006	532 004 006	532 104 006	630 135 006	536 945 006	536 910 006	532 260 006	536 935 006
1	6	6			536 006 006	532 006 006	532 106 006	630 135 006	536 945 006	536 910 006	532 260 006	536 935 006
2	4*			4	533 755 006	530 755 006	530 752 006	630 138 006	536 946 006	536 911006	532 278 006	536 937 006
2	8	6	2		536 008 006	532 008 006	532 108 006	630 138 006	536 946 006	536 911006	532 278 006	536 937 006
2	12	12			536 012 006	532 012 006	532 112 006	630 138 006	536 946 006	536 911006	532 278 006	536 937 006
3	17	15	2		536 367 006	532 367 006	530 117 006	630 155 006	536 947 006	536 846 006	532 218 006	536 996 006

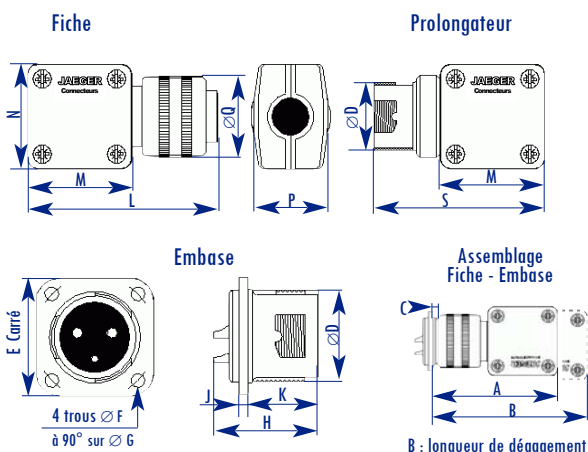
### Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Embase femelle carrée	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Serre-câble Type 3 - p14	Joint sous embase - p16	Bouchon d'embase - p15	Bouchon de fiche mâle - p15	Boîtier pour embase - p16
		Ø2	Ø3	Ø4								
1	3	1	2		536 603 006	532 653 006	530 153 006	630 135 006	536 945 006	536 910 006	532 265 006	536 935 006
1	4	4			536 604 006	532 654 006	530 154 006	630 135 006	536 945 006	536 910 006	532 265 006	536 935 006
1	6	6			536 606 006	532 656 006	530 156 006	630 135 006	536 945 006	536 910 006	532 265 006	536 935 006
2	4*			4	533 760 006	530 754 006	530 753 006	630 138 006	536 946 006	536 911006	532 279 006	536 937 006
2	8	6	2		536 608 006	532 658 006	530 158 006	630 138 006	536 946 006	536 911006	532 279 006	536 937 006
2	12	12			536 612 006	532 662 006	530 162 006	630 138 006	536 946 006	536 911006	532 279 006	536 937 006
3	17	15	2		536 368 006	532 368 006	530 167 006	630 155 006	536 947 006	536 846 006	532 218 006	536 996 006

- Le contact n°4 de l'embase et du prolongateur établissant la liaison électrique avant les trois autres contacts et l'interrompant après séparation, peut-être utilisé comme contact de masse.

- Connecteurs plombables pour boîtiers 1 et 2, consultez JAEGER Connecteurs.
- Autres accessoires, voir pages 14 à 19.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir page 4.
- Notice d'assemblage et de câblage, voir pages 20 et 22.

### Caractéristiques dimensionnelles :



Boîtier	Nombre cts	Assemblage			Embase mâle							Fiche femelle - Prolongateur mâle					
		A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	S
1	3-4-6	73	64	4	21	27	3,2	28	24,8	2	12,5	57	32,2	32,2	20,2	25	51
2	4	79	68	4	27	32	3,2	34	29	2	12,5	63	36,4	36,4	23,5	32	55
2	8-12	79	68	4	27	32	3,2	34	24	2	12,5	63	36,4	36,4	23,5	32	55
3	17	78	75	4	39	43	4,2	48	22,5	2	12,5	65	42,6	47,6	31,3	44	61

Boîtier	Nombre cts	Assemblage			Embase femelle							Fiche mâle - Prolongateur femelle					
		A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	S
1	3-4-6	65	76	4	21	27	3,2	28	25	2	16	57	32,2	32,2	20,2	25	51
2	4	72	82	4	27	32	3,2	34	31	2	16	63	36,4	36,4	23,5	32	55
2	8-12	72	82	4	27	32	3,2	34	24	2	16	63	36,4	36,4	23,5	32	55
3	17	67	78	4	39	43	4,2	48	26	2	12	63	42,6	47,6	31,3	44	61

# Pour verrouillage et déverrouillage rapide

## Série Rapide Performances Elevée

# JAEGER

Connecteurs



- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier parallélépipédique.
- **Verrouillage :** manoeuvre 1/6 de tour de la bague moletée de la fiche autour du canon de l'embase, pour verrouillage et déverrouillage fréquent.
- **Protection :** IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.
- **Contacts :** 3 à 17 contacts de  $\varnothing 2\text{mm}$  -  $\varnothing 3\text{mm}$  -  $\varnothing 4\text{mm}$ , contacts indémontables à souder.
- **Intensité max :** 15A  $\varnothing 2\text{mm}$  - 35A  $\varnothing 3\text{mm}$  - 50A  $\varnothing 4\text{mm}$  à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.
- **Résistance de contact entre broche et douille :**  
 $< 0.0015\Omega$   $\varnothing 2\text{mm}$  -  $< 0.0010\Omega$   $\varnothing 3\text{mm}$  -  $< 0.0007\Omega$   $\varnothing 4\text{mm}$

- **Tension de claquage entre broches voisines :** entre 1000 et 1500 Volts à 200°C
- **Tension de claquage entre broches périphériques et masse :**  $> 1500\text{ V}$  efficaces, ( $> 2000\text{ V}$  eff 4contacts  $\varnothing 4\text{mm}$ )
- **Résistance d'isolement :**  $> 10^7\text{ M}\Omega$  à 20°C  
 $> 10^5\text{ M}\Omega$  à 100°C -  $> 10^4\text{ M}\Omega$  à 150°C -  $> 10^2\text{ M}\Omega$  à 200°C
- **Température d'utilisation :** - 50°C à +175°C (500 heures à +200°C).
- **Matières :** Laiton traitement CVO, contacts en laiton traitement doré, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés :**  
 $1,34\text{ mm}^2$   $\varnothing 2\text{mm}$  -  $3,18\text{ mm}^2$   $\varnothing 3\text{mm}$  -  $5,26\text{ mm}^2$   $\varnothing 4\text{mm}$ .



### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

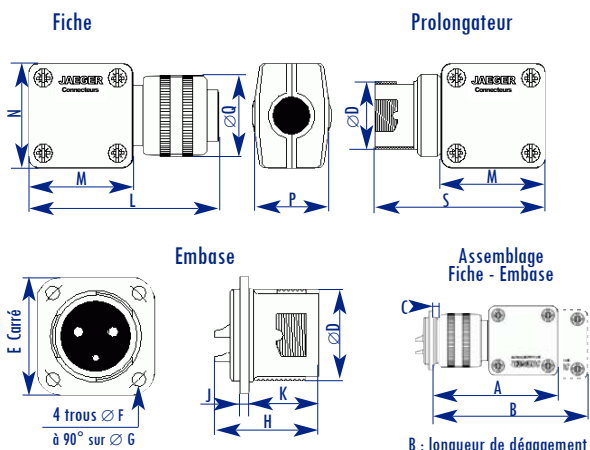
Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Embase mâle carrée	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Serre-câble Type 3 - p14	Joint sous embase - p16	Bouchon d'embase - p15	Bouchon de fiche femelle - p15	Boîtier pour embase - p16
		Ø2	Ø3	Ø4								
1	3	1	2		536 353 006	532 353 006	530 103 006	630 135 006	536 945 006	536 910 006	532 260 006	536 935 006
1	4	4			536 354 006	532 354 006	530 104 006	630 135 006	536 945 006	536 910 006	532 260 006	536 935 006
1	6	6			536 356 006	532 356 006	530 106 006	630 135 006	536 945 006	536 910 006	532 260 006	536 935 006
2	4*			4	533 755 006	530 755 006	530 752 006	630 138 006	536 946 006	536 911006	532 278 006	536 937 006
2	8	6	2		536 358 006	532 358 006	530 108 006	630 138 006	536 946 006	536 911006	532 278 006	536 937 006
2	12	12			536 362 006	532 362 006	530 112 006	630 138 006	536 946 006	536 911006	532 278 006	536 937 006
3	17	15	2		536 357 006	532 357 006	530 107 006	630 155 006	536 947 006	536 846 006	532 218 006	536 996 006

### Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Embase femelle carrée	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Serre-câble Type 3 - p14	Joint sous embase - p16	Bouchon d'embase - p15	Bouchon de fiche mâle - p15	Boîtier pour embase - p16
		Ø2	Ø3	Ø4								
1	3	1	2		536 853 006	532 853 006	530 183 006	630 135 006	536 945 006	536 910 006	532 265 006	536 935 006
1	4	4			536 854 006	532 854 006	530 184 006	630 135 006	536 945 006	536 910 006	532 265 006	536 935 006
1	6	6			536 856 006	532 856 006	530 186 006	630 135 006	536 945 006	536 910 006	532 265 006	536 935 006
2	4*			4	533 760 006	530 754 006	530 753 006	630 138 006	536 946 006	536 911006	532 279 006	536 937 006
2	8	6	2		536 858 006	532 858 006	530 188 006	630 138 006	536 946 006	536 911006	532 279 006	536 937 006
2	12	12			536 862 006	532 862 006	530 192 006	630 138 006	536 946 006	536 911006	532 279 006	536 937 006
3	17	15	2		536 857 006	532 857 006	530 187 006	630 155 006	536 947 006	536 846 006	532 218 006	536 996 006

- Le contact n°4 de l'embase et du prolongateur établissant la liaison électrique avant les trois autres contacts et l'interrompant après séparation, peut-être utilisé comme contact de masse.
- Fixation de l'embase par 4 vis et écrou, voir page 16.
- Autres accessoires, voir pages 14 à 19.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir page 4.
- Notice de câblage, voir page 22.

### Caractéristiques dimensionnelles :



Boîtier	Nombre cts	Assemblage			Embase mâle							Fiche femelle - Prolongateur mâle					
		A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	S
1	3-4-6	73	64	4	21	27	3,2	28	24,8	2	12,5	57	32,2	32,2	20,2	25	51
2	4	79	68	4	27	32	3,2	34	29	2	12,5	63	36,4	36,4	23,5	32	55
2	8-12	79	68	4	27	32	3,2	34	24	2	12,5	63	36,4	36,4	23,5	32	55
3	17	78	75	4	39	43	4,2	48	22,5	2	12,5	65	42,6	47,6	31,3	44	61

Boîtier	Nombre cts	Assemblage			Embase femelle							Fiche mâle - Prolongateur femelle					
		A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	S
1	3-4-6	65	76	4	21	27	3,2	28	25	2	16	57	32,2	32,2	20,2	25	51
2	4	72	82	4	27	32	3,2	34	31	2	16	63	36,4	36,4	23,5	32	55
2	8-12	72	82	4	27	32	3,2	34	24	2	16	63	36,4	36,4	23,5	32	55
3	17	67	78	4	39	43	4,2	48	26	2	12	63	42,6	47,6	31,3	44	61

# Pour verrouillage et déverrouillage rapide

## Série Rapide Haute Tension

# JAEGER

Connecteurs



- **Embase et fiche :** boîtier parallélépipédique.
- **Verrouillage :** manœuvre 1/6 de tour de la bague moletée de la fiche autour du canon de l'embase, pour verrouillage et déverrouillage fréquent.
- **Protection :** IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.
- **Contacts :** monocontact  $\varnothing 2\text{mm}$  contact indémontable à souder.
- **Intensité max :** 15A  $\varnothing 2\text{mm}$
- **Résistance de contact entre broche et douille :**  $< 0.0015\Omega$   $\varnothing 2\text{mm}$

- **Tension maximale en régime permanent :**  $> 2500$  Volts
- **Tension d'essais :** 6000 Volts (2U + 1000)
- **Résistance d'isolement :**  $> 10^6$  M $\Omega$
- **Température d'utilisation :** - 20°C à +100°C (100 heures à +100°C).
- **Matières :** Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant thermoplastique.
- **Section max des conducteurs soudés :** (câble "haute tension" blindés ou non) 1,91 mm<sup>2</sup>  $\varnothing 2\text{mm}$



### Références : Embases mâles - Fiches femelles

Boîtier	Nombre de contacts	Embase mâle carrée	Fiche femelle	Boîtier pour embase	Joint sous embase - p16
1	1	536 390 006	532 390 006	536 886 006	536 945 006

### Références : Embases femelles - Fiches mâles

Boîtier	Nombre de contacts	Embase femelle carrée	Fiche mâle	Boîtier pour embase	Joint sous embase - p16
1	1	536 391 006	532 391 006	536 886 006	536 945 006

- Fixation de l'embase par 4 vis et écrou, voir page 16.
- Notice de câblage, voir page 22.

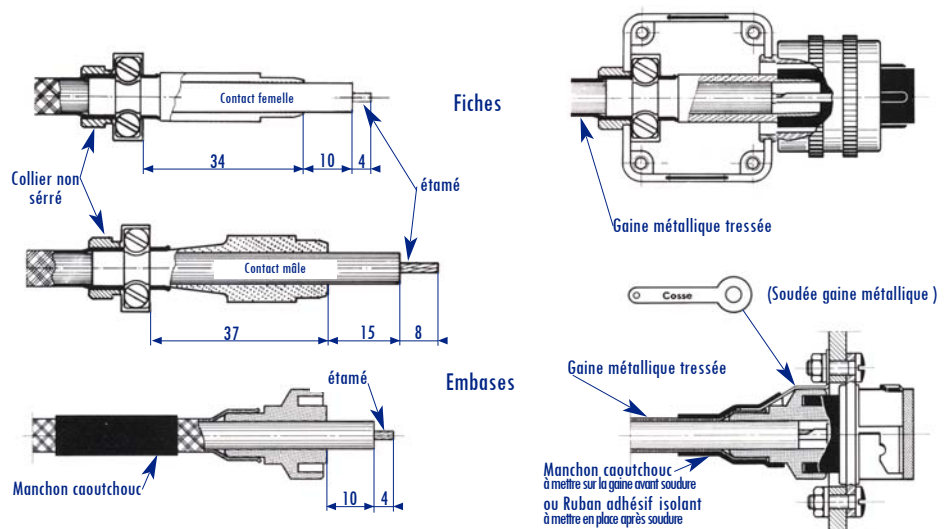
**Attention :** lorsque le circuit est sous tension, ne pas séparer les deux parties du connecteur.

- Utiliser des câbles "haute tension" blindés ou non, section maximale du conducteur : 1,91 mm<sup>2</sup>.

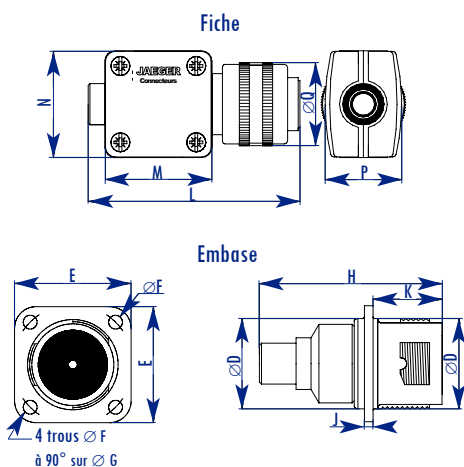
- Pour câbler l'embase, utiliser un boîtier avec serre-câble ou le montage ci-à-côté. Une cosse est livrée avec l'embase pour réaliser éventuellement la continuité électrique du blindage des câbles.

- Pour atteindre les performances indiquées précédemment, les instructions de montage indiqué dans le schéma ci-à-côté doivent être rigoureusement appliquées.

- Les manchons isolants en polyéthylène doivent être engagés à fond dans leur logement.



### Caractéristiques dimensionnelles :



Boîtier	Nombre cts	Assemblage			Embase mâle					Fiche femelle						
		A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q
1	1	67	78	4	21	27	3,2	28	40	2	12,5	62	32,2	32,2	20,2	25
Boîtier	Nombre cts	Assemblage			Embase femelle					Fiche mâle						
		A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q
1	1	70	81	4	21	27	3,2	28	42	2	16	62	32,2	32,2	20,2	25

# Pour matériel soumis aux projections d'eau

## Série Etanche

# JAEGER

Connecteurs



- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier cylindrique
- **Verrouillage :** par vissage.
- **Protection :** IP 65.
- **Contacts :** 3 à 52 contacts de  $\varnothing 2\text{mm}$  -  $\varnothing 3\text{mm}$  -  $\varnothing 4\text{mm}$ , contacts indémontables à souder.
- **Intensité max :** 15A  $\varnothing 2\text{mm}$  - 35A  $\varnothing 3\text{mm}$  - 50A  $\varnothing 4\text{mm}$  à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.
- **Résistance de contact entre broche et douille :**  $< 0.0015\Omega$   $\varnothing 2\text{mm}$  -  $< 0.0010\Omega$   $\varnothing 3\text{mm}$  -  $< 0.0007\Omega$   $\varnothing 4\text{mm}$

- **Tension de claquage entre broches voisines :**  $> 2500\text{ V}$  efficaces
- **Tension de claquage entre broches périphériques et masse :**  $> 1500\text{ V}$  efficaces, ( $> 2000\text{ V}$  eff 4contacts  $\varnothing 4\text{mm}$ )
- **Résistance d'isolement :**  $> 5000\text{ M}\Omega$
- **Température d'utilisation :**  $-40^\circ\text{C}$  à  $+100^\circ\text{C}$  (500 heures à  $+125^\circ\text{C}$ ).
- **Matières :** Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés :**  $1,34\text{ mm}^2$   $\varnothing 2\text{mm}$  -  $3,18\text{ mm}^2$   $\varnothing 3\text{mm}$  -  $5,26\text{ mm}^2$   $\varnothing 4\text{mm}$ .



### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

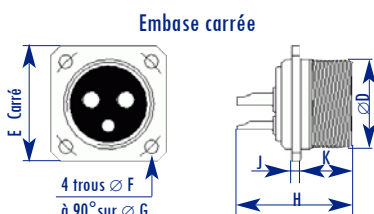
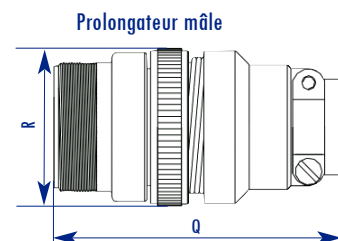
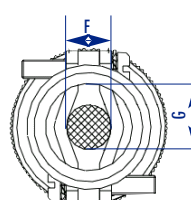
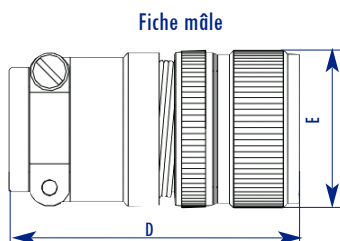
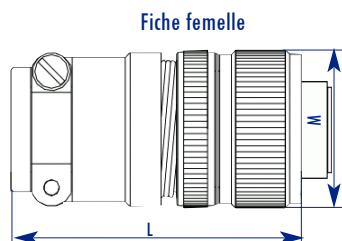
Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Embase mâle circulaire	Embase mâle carrée	Fiche femelle + serre-câble petite sortie	Prolongateur mâle + serre-câble petite sortie	Capacité du serre-câble		Fiche femelle + serre-câble grande sortie	Prolongateur mâle + serre-câble grande sortie	Capacité du serre-câble	
		Ø2	Ø3	Ø4					mini	maxi			mini	maxi
1	3	1	2		536 753 006	038 351 006	532 401 006	532 481 006	7	10	532 411 006	532 471 006	9	12
1	4	4			536 754 006	043 082 006	532 402 006	532 482 006	7	10	532 412 006	532 472 006	9	12
1	6	6			536 756 006	038 355 006	532 403 006	532 483 006	7	10	532 413 006	532 473 006	9	12
2	4*			4	-	533 763 006	-	-	-	-	530 773 006	530 776 006	12,5	17
2	8	6	2		536 758 006	038 356 006	532 404 006	532 484 006	9	13,5	532 414 006	532 474 006	12,5	17
2	12	12			536 762 006	038 359 006	532 405 006	532 485 006	9	13,5	532 415 006	532 475 006	12,5	17
3	17	15	2		536 117 006	038 322 006	532 406 006	532 486 006	12,5	17	532 416 006	532 476 006	16	23
4	25	23	2		536 125 006	042 986 006	532 407 006	532 487 006	12,5	17	532 417 006	532 477 006	16	23
5	35	33	2		536 135 006	043 001 006	532 408 006	532 488 006	16	23	532 418 006	532 478 006	22	32
5	52	52			533 706 006	533 703 006	530 713 006	530 717 006	16	23	530 714 006	530 718 006	22	32

### Références : Embases femelles - Fiches mâles

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Embase femelle carrée	Fiche mâle + serre-câble petite sortie	Capacité du serre-câble		Fiche mâle + serre-câble grande sortie	Capacité du serre-câble		Bouchon d'embase - p15	Bouchon de fiche mâle - p15	Bouchon de fiche femelle - p15
		Ø2	Ø3	Ø4			mini	maxi		mini	maxi			
1	3	1	2		536 603 006	532 431 006	7	10	532 441 006	9	12	536 910 006	532 280 006	532 270 006
1	4	4			536 604 006	532 432 006	7	10	532 442 006	9	12	536 910 006	532 280 006	532 270 006
1	6	6			536 606 006	532 433 006	7	10	532 443 006	9	12	536 910 006	532 280 006	532 270 006
2	4*			4	533 760 006	-	-	-	530 770 006	12,5	17	536 911 006	532 281 006	532 271 006
2	8	6	2		536 608 006	532 434 006	9	13,5	532 444 006	12,5	17	536 911 006	532 281 006	532 271 006
2	12	12			536 612 006	532 435 006	9	13,5	532 445 006	12,5	17	536 911 006	532 281 006	532 271 006
3	17	15	2		536 617 006	532 436 006	12,5	17	532 446 006	16	23	536 912 006	532 262 206	532 262 206
4	25	23	2		536 625 006	532 437 006	12,5	17	532 447 006	16	23	536 913 006	532 268 206	532 268 206
5	35	33	2		536 635 006	532 438 006	16	23	532 448 006	22	32	536 914 006	532 269 206	532 269 206
5	52	52			533 700 006	530 710 006	16	23	530 711 006	22	32	536 914 006	532 269 206	532 269 206

- Des capuchons d'étanchéité en caoutchouc pour câbles préformés sont livrés avec les connecteurs, ils doivent obligatoirement être montés dans les fiches ou les prolongateurs.
- Le contact n°4 de l'embase et du prolongateur établissant la liaison électrique avant les trois autres contacts et l'interrompant après séparation, peut-être utilisé comme contact de masse.
- Autres accessoires, voir pages 14 à 19.
- Notice d'assemblage et de câblage, voir pages 21 et 22.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir page 4.
- Toutes les embases sont à fixer par 4 vis et écrous (p16) avec joint plat sous embase (p16) sauf les embases circulaires de 3 à 12 contacts, fixation par écrou freiné.

### Caractéristiques dimensionnelles



N° boîtier	Nb cts	Embase mâle								Assemblage				Fiche mâle				Assemblage				Fiche femelle				Prolongateur mâle			
		D	E	F	G	H	J	K	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	F	G	Q	R	F	G			
1	3-4-6	21	27	3,2	28	24,8	2	12	58,5	69,5	4	52	26	7	10	55	67	4	52,5	26	7	10	53	25,5	7	10			
2	8-12	27	32	3,2	34	29	2	12	66,5	77,5	4	59,5	33	9	13,5	61,5	73,5	4	59	33	9	13,5	61	32,5	9	13,5			
3	17	39	43	4,2	48	22,5	2	12	76,5	87	4	69,5	44	12,5	17	70	81	4	66,5	44	12,5	17	69	43,5	12,5	17			
4	25	45	47	4,2	54	23,7	2	12	81,5	93	4	75,5	51	12,5	17	75	86	4	71,5	51	12,5	17	73	50	12,5	17			
5	35-52	52	54	4,2	62	28,7	2	12	87	96,5	4	79	58	16	23	77	88	4	73,5	58	16	23	78,5	56,5	16	23			
		Embase femelle																											
1	3-4-6	21	27	3,2	28	25	2	16	60,5	69,5	4	53,5	26	9	12	56	68	4	53,5	26	9	12	54	25,5	9	12			
2	8-12	27	32	3,2	34	31	2	16	68,5	78,5	4	61,5	33	12,5	17	63,5	75,5	4	61	33	12,5	17	63	32,5	12,5	17			
3	17	39	43	4,2	48	26	2	18,5	78,5	90	4	72,5	44	16	23	73	84	4	69,5	44	16	23	72	43,5	16	23			
4	25	45	47	4,2	54	26	2	18,5	87,5	95,5	4	78	51	16	23	79	90	4	75,5	51	16	23	77	50	16	23			
5	35-52	52	54	4,2	62	26	2	18,5	91	100,5	4	83	58	22	32	81	92	4	77,5	58	22	32	82,5	58,5	22	32			

# Pour matériel soumis aux projections d'eau

# JAEGER

Connecteurs



## Série Etanche Performances Elevées

- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier cylindrique
- **Verrouillage :** par vissage.
- **Protection :** IP 65.
- **Contacts :** 3 à 52 contacts de Ø2mm - Ø3mm - Ø4mm, contacts indémontables à souder.
- **Intensité max :** 15A Ø2mm - 35A Ø3mm - 50A Ø4mm à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.
- **Résistance de contact entre broche et douille :** <math><0.0015\Omega \text{ Ø2mm} - <0.0010\Omega \text{ Ø3mm} - <0.0007\Omega \text{ Ø4mm}</math>

- **Tension de claquage entre broches voisines :** >2500 V efficaces
- **Tension de claquage entre broches périphériques et masse :** >1500 V efficaces, (>2000 V eff 4contacts Ø4mm)
- **Résistance d'isolement :** >5000 MΩ
- **Température d'utilisation :** -40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières :** Laiton traitement CVO, contacts en laiton traitement doré, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés :** 1,34 mm<sup>2</sup> Ø2mm - 3,18 mm<sup>2</sup> Ø3mm - 5,26 mm<sup>2</sup> Ø4mm.



### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

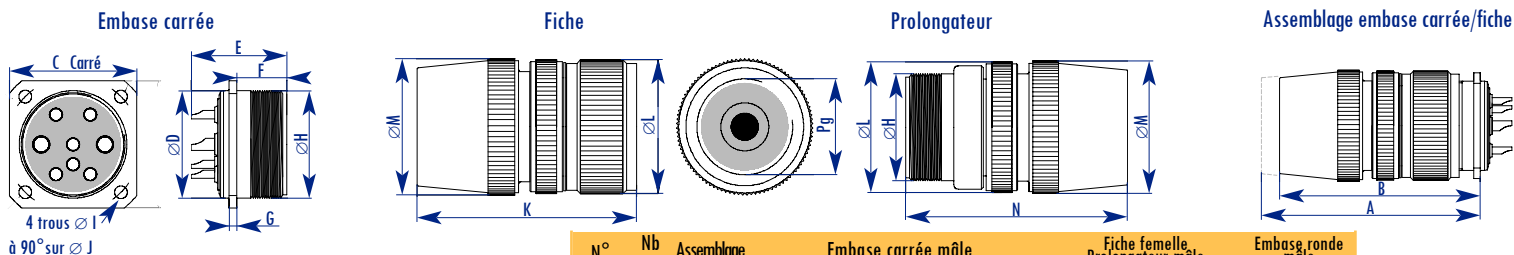
Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Embase mâle circulaire	Embase mâle carrée	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Référence Pg	Serre câble - p14	Capacité du serre-câble mini maxi	Bouchon d'embase - p15	Bouchon de fiche femelle - p15
		Ø2	Ø3	Ø4									
1	3	1	2		536 753 256	038 351 256	633 401 256	633 481 256	Pg 11	633 421 256	7 12	536 910 256	532 270 256
1	4	4			536 754 256	043 082 256	633 402 256	633 482 256	Pg 11	633 421 256	7 12	536 910 256	532 270 256
1	6	6			536 756 256	038 355 256	633 403 256	633 483 256	Pg 11	633 421 256	7 12	536 910 256	532 270 256
2	4*			4	-	533 763 256	633 410 256	633 490 256	Pg 16	633 422 256	9 17	536 911 256	532 271 256
2	8	6	2		536 758 256	038 356 256	633 404 256	633 484 256	Pg 16	633 422 256	9 17	536 911 256	532 271 256
2	12	12			536 762 256	038 359 256	633 405 256	633 485 256	Pg 16	633 422 256	9 17	536 911 256	532 271 256
3	17	15	2		536 117 256	038 322 256	633 406 256	633 486 256	Pg 21	633 423 256	12,5 23	536 912 256	532 262 256
4	25	23	2		536 125 256	042 986 256	633 407 256	633 487 256	Pg 29	633 424 256	16 24	536 913 256	532 268 256
5	35	33	2		536 135 256	043 001 256	633 408 256	633 488 256	Pg 36	633 425 256	20 32	536 914 256	532 269 256
5	52	52			533 706 256	533 703 256	633 409 256	633 489 256	Pg 36	633 425 256	20 32	536 914 256	532 269 256

### Références : Embases femelles - Fiches mâles

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Embase femelle circulaire	Embase femelle carrée	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Référence Pg	Serre câble - p14	Capacité du serre-câble mini maxi	Bouchon d'embase - p15	Bouchon de fiche mâle - p15
		Ø2	Ø3	Ø4									
1	3	1	2		-	536 603 256	633 431 256	-	Pg 11	633 421 256	7 12	536 910 256	532 280 256
1	4	4			-	536 604 256	633 432 256	-	Pg 11	633 421 256	7 12	536 910 256	532 280 256
1	6	6			-	536 606 256	633 433 256	-	Pg 11	633 421 256	7 12	536 910 256	532 280 256
2	4*			4	-	533 760 256	633 440 256	-	Pg 16	633 422 256	9 17	536 911 256	532 281 256
2	8	6	2		-	536 608 256	633 434 256	-	Pg 16	633 422 256	9 17	536 911 256	532 281 256
2	12	12			-	536 612 256	633 435 256	-	Pg 16	633 422 256	9 17	536 911 256	532 281 256
3	17	15	2		-	536 617 256	633 436 256	-	Pg 21	633 423 256	12,5 23	536 912 256	532 262 256
4	25	23	2		-	536 625 256	633 437 256	-	Pg 29	633 424 256	16 24	536 913 256	532 268 256
5	35	33	2		-	536 635 256	633 438 256	-	Pg 36	633 425 256	20 32	536 914 256	532 269 256
5	52	52			-	533 700 256	633 439 256	-	Pg 36	633 425 256	20 32	536 914 256	532 269 256

- Le contact n°4 de l'embase et du prolongateur établissant la liaison électrique avant les trois autres contacts et l'interrompant après séparation, peut-être utilisé comme contact de masse.
- Toutes les embases à fixer par 4 vis et écrous (voir p16), sauf les embases circulaire de 3 à 12 contacts, fixation par écrou freiné.
- Des capuchons d'étanchéité en caoutchouc pour câbles préformés sont livrés avec les connecteurs, ils doivent obligatoirement être montés dans les fiches ou les prolongateurs.
- Sur demande possibilité de capuchons pour faisceaux fil à fil.
- Notice d'assemblage et de câblage, voir pages 21 et 22.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir page 4.
- Autres accessoires, voir pages 14 à 19.

### Caractéristiques dimensionnelles



N° boîtier	Nb cts	Assemblage		Embase carrée mâle								Fiche femelle, Prolongateur mâle				Embase ronde mâle			
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	Pg	P	Q	R
1	3-4-6	57,5	69	27	21	25,8	12,5	2	M21	3,2	28	55	26	25	51	11	29	33,8	17,5
2	8-12	61,5	73	32	27	24	12,5	2	M27	3,2	34	60	33	33,5	55,5	16	35	39,8	17,5
3	17	71	82	43	39	23,7	12	2	Tr39	4,2	48	65	44	44	65	21	-	57	-
4	25	75	86	47	45	23,7	12	2	Tr45	4,2	54	69	51	52	75	29	-	63	-
5	35-52	80	91	54	52	23,7	12	2	Tr52	4,2	62	74	58	58	77	36	-	72	-
N° boîtier	Nb cts	Assemblage		Embase carrée femelle								Fiche mâle							
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	Pg				
1	3-4-6	61	72	27	21	25	16	2	M21	3,2	28	54	26	25	51				
2	8-12	66,5	78	32	27	24	16	2	M27	3,2	34	58,5	33	33,5	55,5				
3	17	71,5	83	43	39	29,6	18,5	2	Tr39	4,2	48	65,5	44	44	65				
4	25	75,5	87	47	45	29,6	18,5	2	Tr45	4,2	54	69,5	51	52	75				
5	35-52	80,5	92	54	52	29,6	18,5	2	Tr52	4,2	62	71,5	58	58	77				

# Pour matériel soumis aux projections d'eau

## Série Etanche sortie Pg

# JAEGER

## Connecteurs



- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier cylindrique
- **Verrouillage :** par vissage.
- **Protection :** IP 65.
- **Contacts :** 3 à 52 contacts de  $\varnothing 2\text{mm}$  -  $\varnothing 3\text{mm}$  -  $\varnothing 4\text{mm}$ , contacts indémontables à souder.
- **Intensité max :** 15A  $\varnothing 2\text{mm}$  - 35A  $\varnothing 3\text{mm}$  - 50A  $\varnothing 4\text{mm}$  à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.
- **Résistance de contact entre broche et douille :**  $< 0.0015\Omega$   $\varnothing 2\text{mm}$  -  $< 0.0010\Omega$   $\varnothing 3\text{mm}$  -  $< 0.0007\Omega$   $\varnothing 4\text{mm}$

- **Tension de claquage entre broches voisines :**  $> 2500\text{ V}$  efficaces
- **Tension de claquage entre broches périphériques et masse :**  $> 1500\text{ V}$  efficaces,  $> 2000\text{ V}$  eff 4contacts  $\varnothing 4\text{mm}$
- **Résistance d'isolement :**  $> 5000\text{ M}\Omega$
- **Température d'utilisation :**  $-40^\circ\text{C}$  à  $+100^\circ\text{C}$  (500 heures à  $+125^\circ\text{C}$ ).
- **Matériaux :** Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés :**  $1,34\text{ mm}^2$   $\varnothing 2\text{mm}$  -  $3,18\text{ mm}^2$   $\varnothing 3\text{mm}$  -  $5,26\text{ mm}^2$   $\varnothing 4\text{mm}$ .

### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

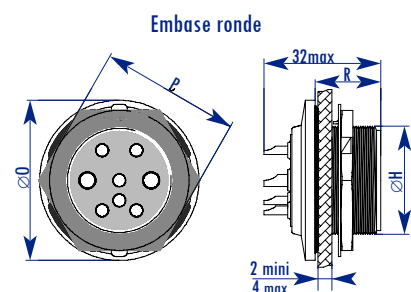
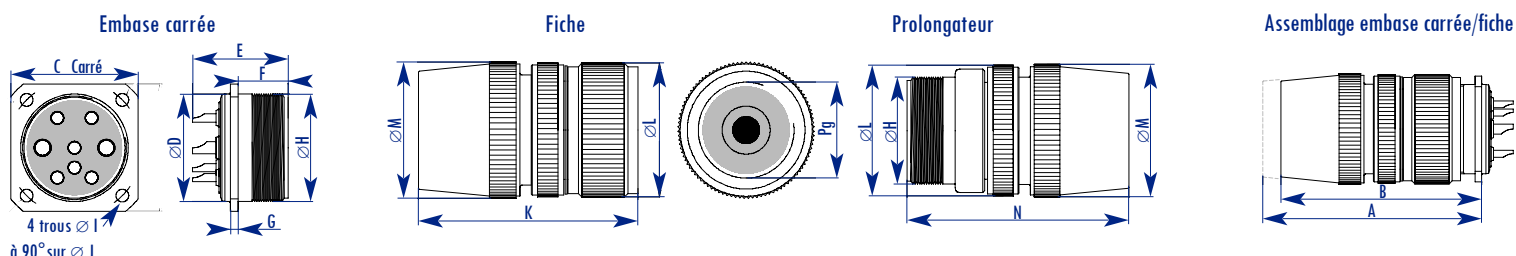
Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Embase mâle circulaire	Embase mâle carrée	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Référence Pg	Serre câble p14	Capacité du serre-câble		Bouchon d'embase - p15	Bouchon de fiche femelle - p15
		Ø2	Ø3	Ø4							mini	maxi		
1	3	1	2		536 753 006	038 351 006	633 401 006	633 481 006	Pg 11	633 421 006	7	12	536 910 006	532 270 006
1	4	4			536 754 006	043 082 006	633 402 006	633 482 006	Pg 11	633 421 006	7	12	536 910 006	532 270 006
1	6	6			536 756 006	038 355 006	633 403 006	633 483 006	Pg 11	633 421 006	7	12	536 910 006	532 270 006
2	4*			4	-	533 763 006	633 410 006	633 490 006	Pg 16	633 422 006	9	17	536 911 006	532 271 006
2	8	6	2		536 758 006	038 356 006	633 404 006	633 484 006	Pg 16	633 422 006	9	17	536 911 006	532 271 006
2	12	12			536 762 006	038 359 006	633 405 006	633 485 006	Pg 16	633 422 006	9	17	536 911 006	532 271 006
3	17	15	2		536 117 006	038 322 006	633 406 006	633 486 006	Pg 21	633 423 006	12,5	23	536 912 006	532 262 006

### Références : Embases femelles - Fiches mâles

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Embase femelle circulaire	Embase femelle carrée	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Référence Pg	Serre câble p14	Capacité du serre-câble		Bouchon d'embase - p15	Bouchon de fiche mâle - p15
		Ø2	Ø3	Ø4							mini	maxi		
1	3	1	2		-	536 603 006	633 431 006	-	Pg 11	633 421 006	7	12	536 910 006	532 280 006
1	4	4			-	536 604 006	633 432 006	-	Pg 11	633 421 006	7	12	536 910 006	532 280 006
1	6	6			-	536 606 006	633 433 006	-	Pg 11	633 421 006	7	12	536 910 006	532 280 006
2	4*			4	-	533 760 006	633 440 006	-	Pg 16	633 422 006	9	17	536 911 006	532 281 006
2	8	6	2		-	536 608 006	633 434 006	-	Pg 16	633 422 006	9	17	536 911 006	532 281 006
2	12	12			-	536 612 006	633 435 006	-	Pg 16	633 422 006	9	17	536 911 006	532 281 006
3	17	15	2		-	536 617 006	633 436 006	-	Pg 21	633 423 006	12,5	23	536 912 006	532 262 006

- Le contact n°4 de l'embase et du prolongateur établissant la liaison électrique avant les trois autres contacts et l'interrompant après séparation, peut-être utilisé comme contact de masse.
- Toutes les embases à fixer par 4 vis et écrous (voir p16), sauf les embases circulaire de 3 à 12 contacts, fixation par écrou freiné.
- Des capuchons d'étanchéité en caoutchouc pour câbles préformés sont livrés avec les connecteurs, ils doivent obligatoirement être montés dans les fiches ou les prolongateurs.
- Sur demande possibilité de capuchons pour faisceaux fil à fil.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir page 4.
- Notice de câblage, voir page 22.
- Autres accessoires, voir pages 14 à 19.

### Caractéristiques dimensionnelles



N° boîtier	Nb cts	Assemblage			Embase carrée mâle							Fiche femelle Prolongateur mâle				Embase ronde mâle					
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	Pg	P	Q	R		
1	3-4-6	57,5	69	27	21	25,8	12,5	2	M21	3,2	28	55	26	25	51	11	29	33,8	17,5		
2	8-12	61,5	73	32	27	24	12,5	2	M27	3,2	34	60	33	33,5	55,5	16	35	39,8	17,5		
3	17	71	82	43	39	23,7	12	2	Tr39	4,2	48	65	44	44	65	21	-	57	-		
N° boîtier	Nb cts	Assemblage			Embase carrée femelle							Fiche mâle									
1	3-4-6	61	72	27	21	25	16	2	M21	3,2	28	54	26	25	51						
2	8-12	66,5	78	32	27	24	16	2	M27	3,2	34	58,5	33	33,5	55,5						
3	17	71,5	83	43	39	29,6	18,5	2	Tr39	4,2	48	65,5	44	44	65						

# Connecteurs industriels cylindriques

## Serre-câbles des séries Standard - Rapide - Etanche

**JAEGER**  
Connecteurs

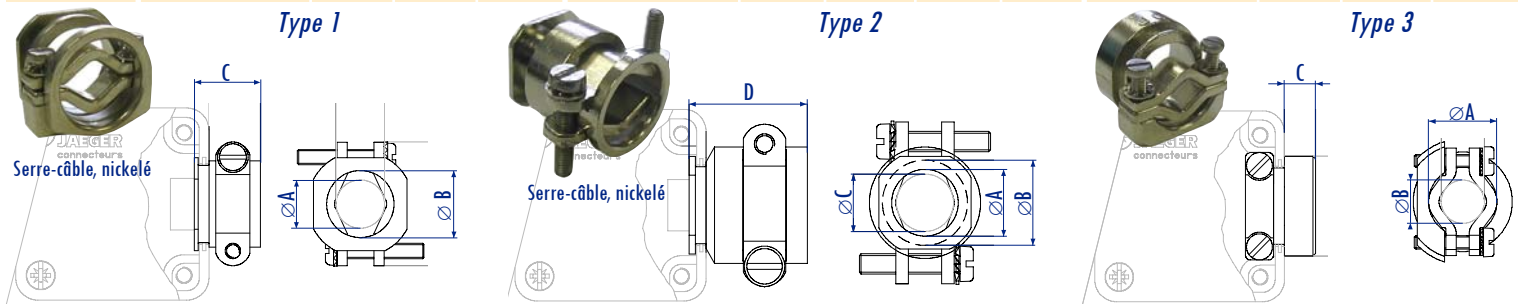

Afin d'assurer l'étanchéité et le maintien du câble, les **fiches** et **prolongateurs** doivent être munis d'un accessoire de raccordement, en fonction du diamètre du câble.

Les serre-câbles assurent le maintien du câble et par conséquent évite une traction inutile et risquée aux niveaux des connexions fils/contacts. Ceux-ci se composent d'un canon en laiton ou alliage léger et de deux brides, ces éléments sont protégés par un revêtement nickel, CVO ou anodisation noire. Les serre-câbles sont maintenus serrés entre les deux coquilles du boîtier de la fiche, du prolongateur ou de l'embase pour les connecteurs parallélépipédiques, ou sont vissés en arrière du corps de la fiche ou du prolongateur pour les connecteurs cylindriques.

### Séries Standard et Rapide

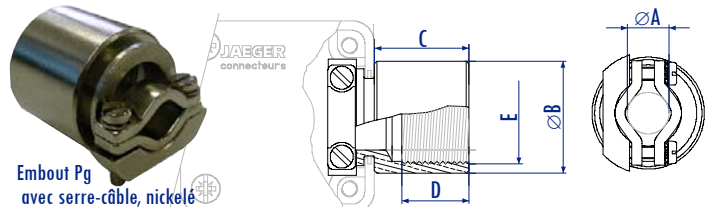
#### Serre-câbles

N° boîtier	Référence	Type 1 - cotes mm			Référence	Type 2 - cotes mm				Référence	Type 3 - cotes mm		
		∅ A maxi	∅ B mini	C		∅ A maxi	∅ B maxi	∅ C mini	D		∅ A maxi	∅ B mini	C
1	532 900 006	9	5,5	11	532 328 006	9	13	8	20	630 135 006	9	5,5	5
2	532 960 006	13	8	13	532 329 006	13	18	12	23	630 138 006	13	8	6
3 - 4	532 940 006	18	11,5	16	532 350 006	18	23	14,5	28	630 155 006	18	12	7
5	630 171 006	23	15	20	-	-	-	-	-	630 175 006	23	12	10



#### Embout Pg avec Serre-câbles

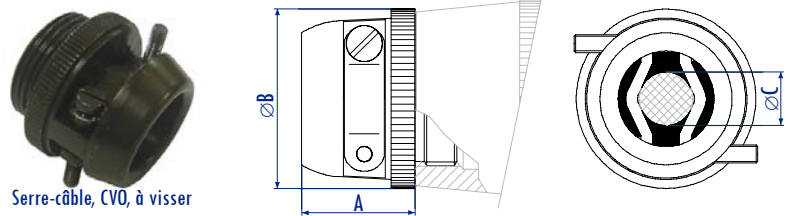
N° boîtier	Référence	cotes mm				
		∅ A maxi	∅ B	C	D	E (Pg)
1	536 821 006	9	18	17,2	12,5	Pg 9
2	536 822 006	12,5	22	18,1	13	Pg 11
3 - 4	536 823 006	18	26	20,8	16,5	Pg 16



### Séries Etanche PE (Performances Elevées)

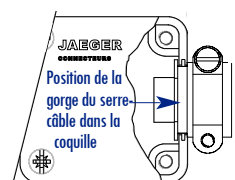
#### Serre-câbles

N° boîtier	Référence	Capacité du serre-câble		Cotes mm	
		∅ C mini	∅ C maxi	A	∅ B
1	633 421 256	7	12	16	23
2	633 422 256	9	17	19	30
3	633 423 256	12,5	23	28	39
4	633 424 256	12,5	24	28	48
5	633 425 256	16	32	34	56



### Exemple de Montage

#### Montage : Connecteurs parallélépipédiques (exemple)



1/Ouvrir les deux demi-coquilles en dévissant les vis. Puis séparer chaque partie les unes des autres. (2 demi-coquilles et un canon de fiche).

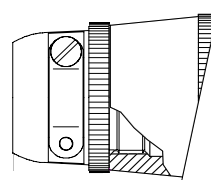
2/Glisser le câble dans le serre-câble.

3/Prendre l'arrière du canon de la fiche, puis souder les fils aux contacts correspondants, suivant votre plan de câblage. (Pour plus d'informations se référer au document Câblage).

4/Prendre une demi-coquille positionner la gorge du canon de fiche et la gorge du serre-câble dans celle-ci, dans leurs emplacements respectifs voir schéma ci-dessus. Serrer les vis du serre-câble.

5/Puis refermer le tout avec l'autre demi-coquille, à l'aide des vis.

#### Montage : Connecteurs cylindriques (exemple)



1/Séparer en dévissant le canon de la fiche de son corps.

2/Glisser le câble dans le serre-câble, puis dans le corps de la fiche.

3/Prendre l'arrière du canon de la fiche, puis souder les fils aux contacts correspondants, suivant votre plan de câblage. (Pour plus d'informations se référer au document Câblage).

4/Assembler le canon de la fiche à son corps, puis assembler le serre-câble. Serrer les vis du serre-câble.



# Connecteurs industriels cylindriques

## Bouchon d'obturation

### des séries Standard - Rapide - Etanche - Hermétique

**JAEGER**  
Connecteurs


Les bouchons d'obturation sont destinés à éviter l'introduction de corps étrangers au sein des contacts, lorsque la fiche, le prolongateur ou l'embase sont déconnectés les uns des autres.

#### Bouchon d'embase

##### Bouchon d'embase mâle/femelle métallique

N° boîtier	Série Standard	Série Rapide	Série Etanche	Série Etanche PE	Série Etanche sortie Pg	Série Hermétique
1	536 910 006	536 910 006	536 910 006	536 910 256	536 910 006	536 910 006
2	536 911 006	536 911 006	536 911 006	536 911 256	536 911 006	536 911 006
3	536 912 006	536 846 006	536 912 006	536 912 256	536 912 006	536 912 006
4	536 913 006	-	536 913 006	536 913 256	-	536 913 006
5	536 914 006	-	536 914 006	539 914 256	-	536 914 006

*Verrouillage par vissage*

##### Bouchon d'embase mâle/femelle plastique

N° boîtier	Série Standard	Série Rapide	Série Etanche	Série Etanche PE	Série Etanche sortie Pg	Série Hermétique
1	536 847 006	536 847 006	536 847 006	-	536 847 006	536 847 006
2	536 848 006	536 848 006	536 848 006	-	536 848 006	536 848 006
3	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-

*Verrouillage par vissage*


Bouchon d'embase mâle/femelle métallique

#### Bouchon de fiche

##### Bouchon de fiche femelle métallique

N° boîtier	Série Standard	Série Rapide	Série Etanche	Série Etanche PE	Série Etanche sortie Pg	Série Hermétique
1	532 260 006	532 260 006	532 270 006	532 270 256	532 270 006	-
2	532 278 006	532 278 006	532 271 006	532 271 256	532 271 006	-
3	532 262 006	532 218 006	532 262 206	532 262 256	532 262 006	-
4	532 263 006	-	532 268 206	532 268 256	-	-
5	532 264 006	-	532 269 206	532 269 256	-	-

*Verrouillage par vissage*

##### Bouchon de fiche mâle métallique

N° boîtier	Série Standard	Série Rapide	Série Etanche	Série Etanche PE	Série Etanche sortie Pg	Série Hermétique
1	532 265 006	532 265 006	532 280 006	532 280 256	532 280 006	-
2	532 279 006	532 279 006	532 281 006	532 281 256	532 281 006	-
3	532 267 006	532 218 006	532 262 206	532 262 256	532 262 206	-
4	532 268 006	-	532 268 206	532 268 256	-	-
5	532 269 006	-	532 269 206	532 269 256	-	-

*Verrouillage par vissage*


Bouchon de fiche femelle métallique



Bouchon de fiche mâle métallique (CVO)

# Connecteurs industriels cylindriques



## Joint d'étanchéité

des séries **Standard - Rapide - Miniature - Industrielle - Marine - Robotique**

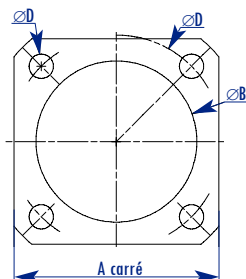
Les joints d'étanchéité sont utilisés pour atteindre l'indice de protection : IP 54

### Références :

N° boîtier	Sachet de 10 joints sous embase	Joint de fiche
1	536 945 006	532 510 006
2	536 946 006	532 511 006
3	536 947 006	532 512 006
4	-	-
5	-	-

### Joint sous embase

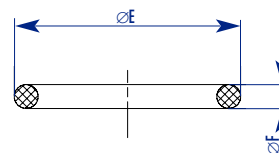
Ces joints sont prévus pour les embases carrées des boîtiers n°1 à 3  
Nota : au delà du boîtier 3, utiliser des embases rondes de la série standard.



N° boîtier	Cotes en mm			
	A	B	C	D
1	27	21,1	3,2	28
2	32	27,2	3,5	34
3	43	39,2	4,2	48

### Joint de fiche femelle

Ces joints sont prévus pour des fiches de la série standard à 3 - 4 - 6 - 8 - 12 et 17 contacts.



N° boîtier	Cotes en mm	
	E	F
1	19	2
2	25,5	1,8
3	36,5	2,5



Joint sous embase

## Boîtiers pour embase des séries Standard - Rapide

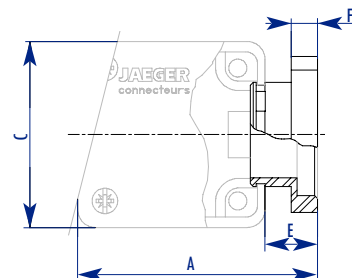
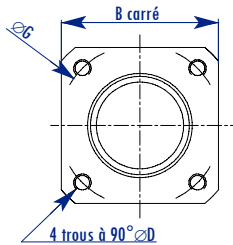
### Références :

N° boîtier	Nb contacts	Boîtier complet*	Accessoires			
			Serre câble	10 Joints sous embase	sachet 100 Vis I.S.O	Embout à souder
1	3 - 4 - 6	536 935 006	532 900 006 ou 532 328 006 ou 630 135 006	536 945 006	504 222 006	042 547 006 ou 532 998 006 ou 042 937 006
2	4(Ø4) - 8 - 12	536 937 006	532 960 006 ou 532 329 006 ou 630 138 006	536 946 006	504 222 006	532 955 006
3	17	536 996 006	532 940 006 ou 532 350 006 ou 630 155 006	536 947 006	504 266 006	042 940 006 ou 042 943 006
4	25	536 880 006	532 940 006 ou 532 350 006 ou 630 155 006	-	504 266 006	042 940 006 ou 042 943 006
5	35 - 52	536 881 006	630 171 006 ou 630 175 006	-	504 266 006	042 945 006

\* Support d'embase avec filetage Pg, voir page



N° boîtier	Cotes - mm						
	A	B	C	D	E	F	G
1	41	27	32,2	M3	9	5	28
2	45,4	32	36,4	M3	9	5	34
3	52,6	43	47,6	M4	10	6	48
4	58	47	53,8	M4	10	6	54
5	65	54	61,5	M4	10	6	62

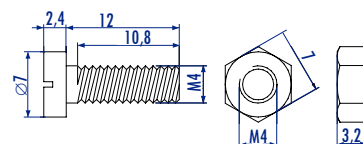
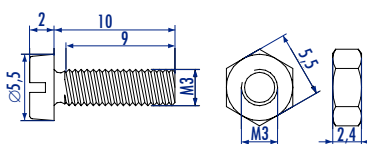


## Accessoires de fixation pour embase : vis et écrous des séries Standard - Rapide - Miniature - Industrielle - Marine

Ces vis et écrous servent à la fixation des embases sur les parois-support.

### Références :

N° boîtier	Vis	Ecrous	Ø en mm	Présentation
1 et 2	504 222 006	504 523 006	3	Nickelage
3, 4 et 5	504 266 006	504 531 006	4	Nickelage



## Connecteurs industriels cylindriques

# JAEGER

Connecteurs



### Kit de masse pour boîtier des séries Standard - Rapide - Miniature - Industrielle

Pour boîtier parallélépipédique B1 à B5.

Références :

Kit de masse

630 100 006



### Raccords pour tuyaux flexibles nus des séries Standard - Rapide - Miniature - Industrielle

Pour boîtier parallélépipédique B1 à B5.

Références :

Boîtier	Raccords type 1	Ø câble nu	Raccords type 2 avec serr-câble	Ø de serrage		Tuyaux flexible	
				mini	maxi	Désignation	Ø mm
1	532 967 006	9	532 962 006	7	9	MSB 7 - 7	9,5 x 12,3
2	532 968 006	12	532 963 006	9	12	MSB 7 - 9	12 x 15
3 - 4	532 969 006	17	532 964 006	12,5	17	MSB 7 - 13	17,5 x 20,5
5	-	-	532 965 006	12,5	17	MSB 7 - 13	17,5 x 20,5

Ces tuyaux métalliques, à gaine nue peuvent être à simple agrafage ou semi étanche; ils peuvent être également recouvert d'une tresse de blindage.

Ces raccords sont constitués d'un canon maintenu serré entre les deux coquilles de la fiche, du prolongateur ou du boîtier pour embase et d'une bague filetée. Le tuyau est serré entre les deux pièces. Canon et écrou sont en laiton protégé par nickelage.

Un serre câble est incorporé au canon des raccords de type 2 afin de réduire les efforts supportés par le câble.

Ces raccords peuvent équiper les fiches et les prolongateurs à boîtier parallélépipédique et les boîtiers pour embase.

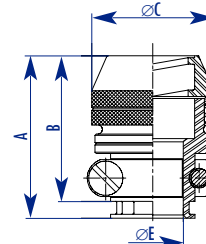
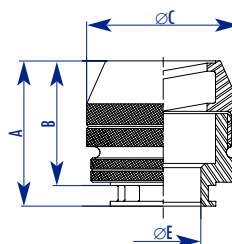
Ces raccords permettent la fixation, à une ou plusieurs sorties du boîtier, de tuyaux flexibles normalisés (selon les normes C68 100 ET C68 161).



Type 1  
sans serre-câble



Type 2  
avec serre-câble



Type	N° Boîtier	Côtes en mm						Masse en g
		A	B	C	D	E serrage min.	E serrage max.	
1	1	16,5	14,5	19	9	-	-	15
	2	18	16	21	12	-	-	18
	3 - 4 - 5	22,5	19,5	27	17	-	-	34
2	1	22,5	20,5	19	-	7	9	18
	2	27	24	21	-	9	12	28
	3 - 4 - 5	31,5	28,5	27	-	12,5	17	45

### Raccords pour tuyaux flexibles recouverts des séries Standard - Rapide - Miniature - Industrielle

Pour boîtier parallélépipédique B1 à B5.

Références :

Boîtier	Raccords type 1	Ø câble nu	Raccords type 2 avec serr-câble	Ø de serrage		Tuyaux flexible	
				mini	maxi	Désignation	Ø mm
1	530 130 006	9	530 133 006	7	9	MSB 7 - APE 7	9 x 12,3
2	530 131 006	11	530 134 006	9	11	MSB 7 - APE 9	11 x 15
3 - 4	530 132 006	15	530 135 006	12,5	15	MSB 7 - APE 13	15 x 20,4
5	-	23	-	15	23	MSB 7 - APE 21	23 x 28,2

Ces raccords sont constitués d'un canon maintenu serré entre les deux coquilles de la fiche, du prolongateur ou du boîtier pour embase et d'une bague, en deux pièces, filetée. Le tuyau est serré entre les deux pièces et la gaine plastique est pincée entre les deux portées coniques de la bague. Canon et écrou sont en laiton protégé par nickelage.

Un serre câble est incorporé au canon des raccords de type 2 afin de réduire les efforts supportés par le câble.

Ces raccords peuvent équiper les fiches et les prolongateurs à boîtier parallélépipédique et les boîtiers pour embase.

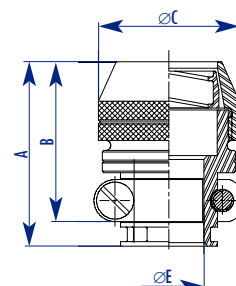
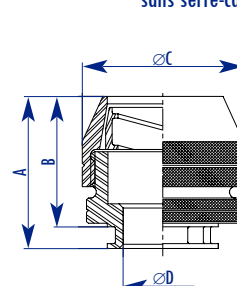
Ces raccords permettent la fixation, à une ou plusieurs sorties du boîtier, de tuyaux flexibles normalisés (selon les normes C68 100 ET C68 161).



Type 1  
sans serre-câble



Type 2  
avec serre-câble



Type	N° Boîtier	Côtes en mm						Masse en g
		A	B	C	D	E serrage min.	E serrage max.	
1	1	16,5	14,5	19	9	-	-	15
	2	18	16	21	12	-	-	18
	3 - 4	22,5	19,5	27	17	-	-	34
	5	28	24	36	23	-	-	60
2	1	22,5	20,5	19	-	7	9	18
	2	27	24	21	-	9	12	28
	3 - 4	31,5	28,5	27	-	12,5	17	45
	5	44	40	36	-	15	23	90

## Connecteurs industriels cylindriques

### Accessoires de rechange pour embases de série Standard étanche - Hermétique

**JAEGER**  
Connecteurs

**Références :**

N°boîtier	Nb de contacts	Joint	Ecrou	Frein d'écrou
1	3 - 4 - 6	536 440 006	536 446 006	536 443 006
2	4(Ø4) - 8 - 12	536 441 006	536 447 006	536 444 006
3	17	536 442 006	536 448 006	-
4	25	536 451 006	536 450 006	-
5	35 - 52	536 454 006	536 453 006	-

Pour embase à fixer par écrou



## Embouts à souder

### des séries Standard - Rapide - Miniature - Industrielle

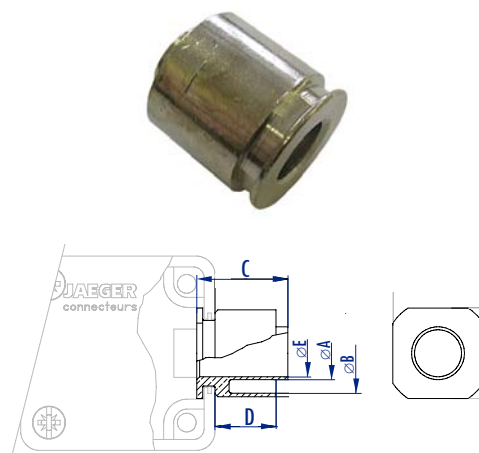
Pour boîtier parallélépipédique B1 à B5.

**Références :**

N°boîtier	Référence	Dimension et n° de la gaine	cotes mm					Masse en gramme
			Ø A	Ø B	C	D	Ø E	
1	042 937 006	7,5x10,5mm - n°5	7,5	10,8	15	9,9	6,4	7
	042 547 006	10,5x14mm - n°7	10,4	14,9	15	11,3	9,2	7
	532 998 006	9,5x12,5mm - MSB 7	9	12,9	15,5	10,4	8	4
2	532 955 006	12x15,2mm - MSB 9	12	16,5	15	9,7	10,8	5
3 - 4	042 940 006	15x19mm - n°11	15	20,1	21,5	17	13,9	11
	042 943 006	19x23mm - n°16	18,8	24,1	19,5	15	17	18
5	042 945 006	19x23mm - n°16	18,7	24,2	19,4	14,9	17	-

Ces embouts sont prévus pour se raccorder à des tuyaux métalliques flexibles normalisés AFNOR selon normes C 68 100 et C 68 161.

Ces embouts permettent la fixation, à une ou plusieurs sorties du boîtier, d'une gaine de protection flexible, ou d'une gaine métallique tressée pour câbles blindés, ou d'une tresse de masse. L'embout est maintenu entre les deux coquilles de la fiche, du prolongateur ou du boîtier pour embase.



## Embouts à filetage Pg et I.S.O\*

### des séries Standard - Rapide - Miniature - Industrielle

Pour boîtier parallélépipédique B1 à B5.

**Références :**

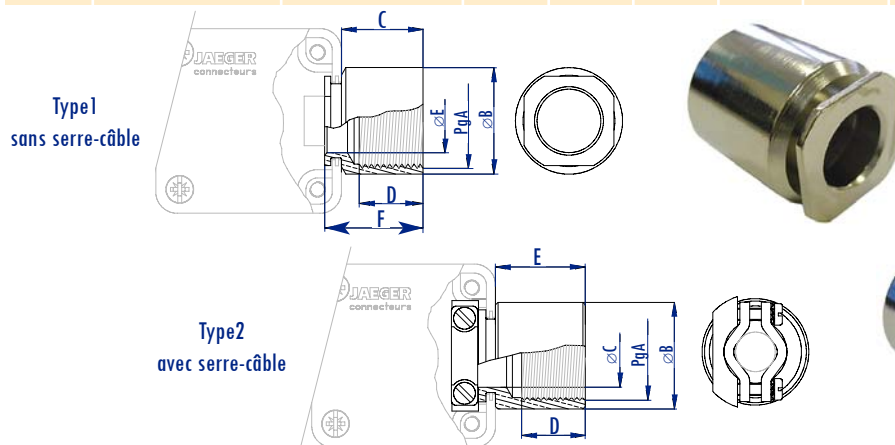
N°boîtier	Embout Type 1	Embout + serre-câble Type 2	cotes mm					
			A filetage	B	C maxi	D	E	F
1	536 801 006	536 821 006	Pg 9	18	9	12,5	17,2	20
1	536 806 006	-	M13	17	9	9	13,5	16,5
1	536 807 006	-	M16	20	9	13	17,2	20
2	536 802 006	536 822 006	Pg 11	22	12,5	13	18,1	21
2	536 808 006	-	M20	25	12,5	13	18,1	21
3 - 4	536 803 006	536 823 006	Pg 16	26	18	16,5	20,8	24
5	630 174 006	-	Pg 21	34	22	16,5	20,8	24

\*Selon normes DIN 40430 et NFC 63021

L'embout à filetage Pg est maintenu entre les deux coquilles de la fiche, du prolongateur ou du boîtier pour embase.

L'embout à filetage Pg et I.S.O est destiné à recevoir un raccord compatible avec une gaine métallique ou plastique des constructeurs cités ci-dessous.

Sociétés commercialisant les gaines et les raccords : Capri-Codec, Conducto, Gaudex, Lutzé, Promer-Pma, Rudolph, SSE Serling, Sonolia, S.T.B, Textilver, T.F.T



## Connecteurs industriels cylindriques

### Support pour embase sortie filetage des séries Standard - Rapide

**JAEGER**  
Connecteurs

**Références :** Complément au boîtier pour embase

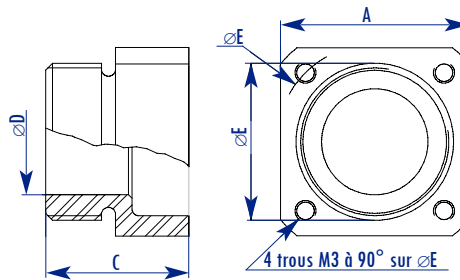
N° boîtier	Support	Pg	Traitement	Matière	Cotes en mm				
					A	B	C	D	E
1	536 864 006	13	Ni5/Cu	Laiton	27	Pg13	12,6	15,2	∅28
	536 866 006	16	Ni5/Cu		27	Pg16	20,5	15,2	∅28

N° boîtier	support	Filetage (G)	Traitement	Matière	Cotes en mm				
					A	B	C	D	E
1	536 863 006	G1/2"	Ni	Laiton	27	G1/2"	20,5	15,2	∅28

N° boîtier	support	Filetage (NPT)	Traitement	Matière	Cotes en mm				
					A	B	C	D	E
1	536 861 006	NPT 1/2	Ni	Laiton	27	NPT 1/2	20,5	15,2	∅28



## Accessoire d'étanchéité : Conexil toutes séries

Connexil pour enrobage des connexions.

**Références :**

Conexil
tube de 100g
532 080 006

**Nature :**

Elastomère silicone, autovulcanisable à froid au contact de l'eau ou de l'humidité atmosphérique, sans adjonction de catalyseur.

**But :**

Ce produit assure la protection et l'étanchéité des connexions dans les connecteurs, en particulier dans certaines conditions d'emploi difficiles:

- très grande humidité ambiante, projections de liquide ou immersion;
- température ambiante élevée;
- vibrations importantes

L'emploi de ce produit n'est pas limité aux connexions électriques.

**Caractéristiques après vulcanisation :**
**- Caractéristiques mécaniques :**

 Résistance à la traction : 35 daN/cm<sup>2</sup>

Dureté Shore A : 45

Densité à 20°C : 1,2

Température d'utilisation : -55°C à +250°C

Caractéristiques	Echantillon sec	Echantillon après immersion 24 heures dans l'eau
Résistivité transversale	10 <sup>9</sup> MΩ . cm <sup>2</sup>	2 x 10 <sup>8</sup> MΩ . cm
Pertes (tangente de l'angle) pour fréquence = 1MHz	3 X 10 <sup>-3</sup>	5 X 10 <sup>-3</sup>
Constante électrique	3 ± 0,2	3 ± 0,2
Rigidité diélectrique	20,000V/mm	18,000V/mm

**- Caractéristiques électriques :**
**Résistance aux agents chimiques :**

- Eau chaude (85°C) : bonne tenue
- Eau bouillante : dégradation sensible après un mois d'immersion.
- Alcool éthylique : pas de gonflement

**Solvants :**

- Acétone : pas de gonflement
- Essence minérale : gonflement important
- trichloréthylène : gonflement important
- fuel : gonflement important
- Kérosène JP4 : gonflement important

**Huiles :**

Huile ASTM N°1 : pas de gonflement

Huile ASTM N°3 : pas de gonflement

**Acides :**

Acide sulfurique 66°B : pas de gonflement

Acide nitrique 40°B : pas de gonflement

Acide chlorhydrique 22°B : pas de gonflement

**Bases :**

Soude 36°B : pas de gonflement

Ammoniaque : pas de gonflement

**Utilisation :**

- Application aisée et immédiate, sans mélange préalable.
- Vulcanisation dans l'air (7 à 10 heures).
- Voir mode d'emploi joint à l'emballage de chaque tube.

**Précaution :**

- Après chaque prélèvement, reboucher soigneusement le tube et le presser pour chasser l'air contenu dans le col.
- Eviter de stocker le tube à une température supérieure à 40°C.

## Accessoires pour connecteurs plombables des séries Standard - Rapide - Miniature - Industrielle

Pour boîtier parallélépipédique B1 à B5.

**Références :**

N° boîtier	sachet de vis pour embase*	sachet de vis pour fiche*	∅ de perçage de la tête de vis	Matière
1	536 810 006	536 812 006	1,2mm	Inox
2	536 810 006	536 813 006	1,2mm	Inox

\*Le plombage d'un ensemble Fiche/Embase, nécessite l'utilisation : 1 sachet pour embase + 1 sachet pour fiche

## Manchons

### des séries Standard - Rapide - Miniature - Industrielle

Pour boîtier parallélépipédique B1 à B5.

Utilisé comme passe-fils, il protège les soudures des connexions contre les efforts de flexion supportés par le câble électrique.

**Références :**

N° boîtier	Nombre de contacts	Manchon	Câble de liaison mm	
			∅mini	∅maxi
1	3 - 4 - 6	532 970 006	5*	5,5
2	4 (∅4) - 8 - 12	532 975 006	9*	10

caoutchouc). Température d'utilisation : -25°C à +100°C

\*Nota : pour les câbles de diamètre inférieur à la valeur minimale, utiliser un manchon intermédiaire (longueur 60 mm environ)

Le manchon, en caoutchouc synthétique moulé, est maintenu entre les deux coquilles des fiches, des prolongateurs ou des boîtiers pour embase. Il convient au câble à gaine isolante (plastique ou



# ASSEMBLAGE

## Série STANDARD et RAPIDE

Il existe deux combinaisons possibles.

- L'assemblage d'une **embase** et d'une **fiche**
- L'assemblage d'un **prolongateur** et d'une **fiche**.



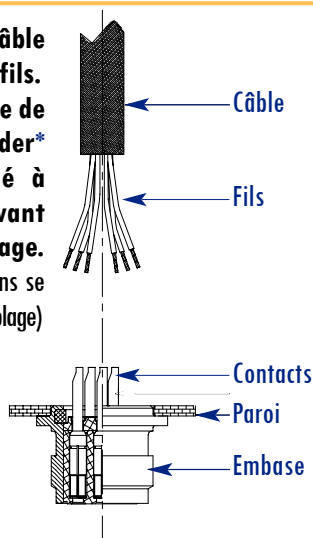
Veillez à bien **respecter** le sens des pièces, conformément aux schémas.

### Contacts indémontables

- Repérage des contacts, sur les deux faces de l'isolant de l'embase, de la fiche ou du prolongateur, par des numéros. Pour plus d'informations, demander le document "disposition des contacts".

### Embase

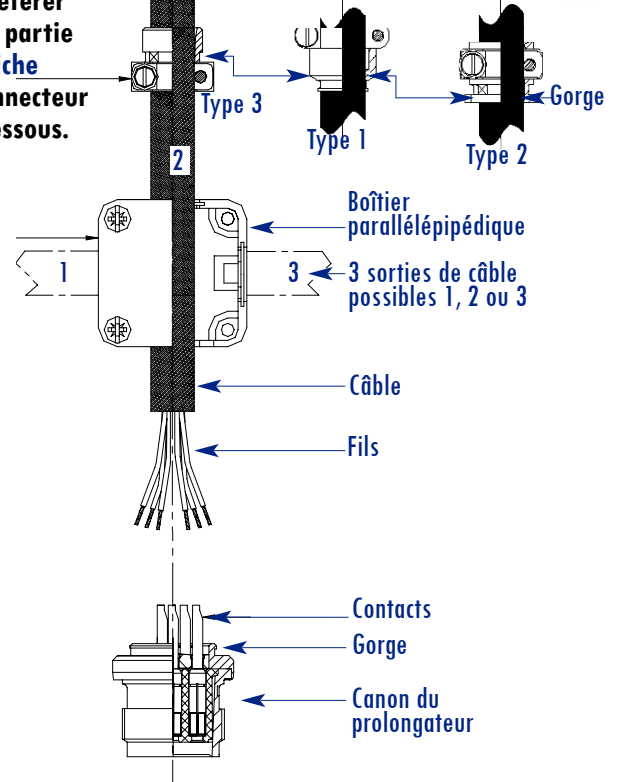
- 1/ **Dégainer\*** le câble puis **dénuder\*** les fils.
- 2/ Prendre l'arrière de l'embase puis **souder\*** chaque fil dénudé à son contact, suivant votre plan de câblage. (\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage)



### Prolongateur

Pour l'assemblage se référer à la partie **Fiche** du connecteur ci-dessous.

**3 types de serre-câble aux choix**  
(pour plus informations, demander le document "serre-câble")



### Fiche

- 1/Ouvrir les deux demi-coquilles du boîtier en dévissant les vis. Puis séparer chaque partie les unes des autres (2 demi-coquilles et un canon de fiche).

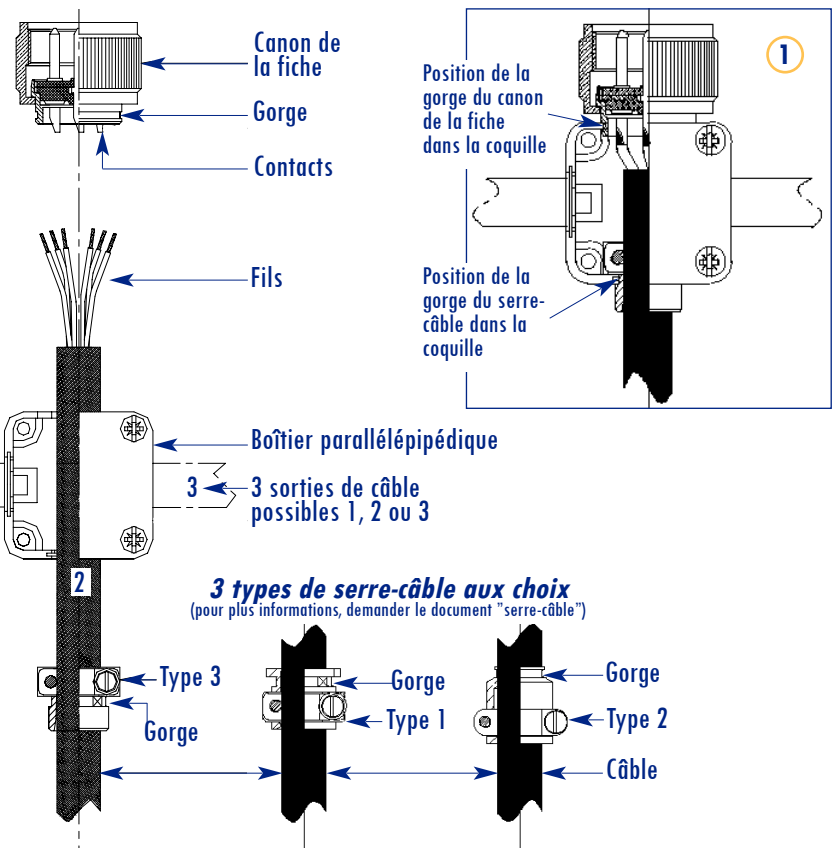
- 2/Glisser le câble dans le serre-câble.

- 3/Dégainer\* le câble puis dénuder\* les fils.

- 4/Prendre l'arrière du canon de la fiche, puis souder\* chaque fil dénudé à son contact, suivant votre plan de câblage. (\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage).

- 5/Prendre une demi-coquille positionner la gorge du canon de la fiche et la gorge du serre-câble dans celle-ci, dans leurs emplacements respectifs selon schéma ① Serrer les vis du serre-câble.

- 6/Puis refermer le tout avec l'autre demi-coquille, à l'aide des 4 vis.



# ASSEMBLAGE

## Série ETANCHE et ETANCHE PE

Il existe deux combinaisons possibles.

- L'assemblage d'une **embase** et d'une **fiche**
- L'assemblage d'un **prolongateur** et d'une **fiche**.

Veillez à bien **respecter** le sens des pièces, conformément aux schémas.

### Contacts indémontables

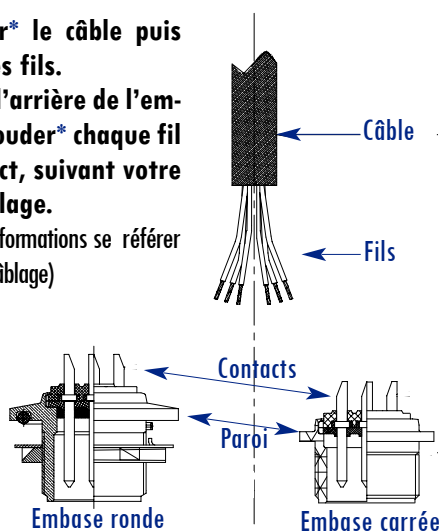
- Repérage des contacts, sur les deux faces de l'isolant de l'embase, de la fiche ou du prolongateur, par des numéros. Pour plus d'informations, demander le document "disposition des contacts".

### Embase

1/ **Dégainer\*** le câble puis **dénuder\*** les fils.

2/ Prendre l'arrière de l'embase puis **souder\*** chaque fil à son contact, suivant votre plan de câblage.

(\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage)



### Fiche

#### Etanche classique

1/ Dévisser toutes les parties de la fiche.

2/ Glisser le câble dans le boîtier cylindrique avec son serre-câble incorporé, suivi du capuchon d'étanchéité.

3/ Dégainer\* le câble puis dénuder\* les fils.

4/ Prendre l'arrière du canon de la fiche, puis souder\* chaque fil dénudé à son contact, suivant votre plan de câblage. (\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage).

5/ Installer ensuite le capuchon d'étanchéité à l'intérieur du boîtier cylindrique. Puis visser le tout au canon de la fiche.

6/ Serrer les vis du serre-câble.

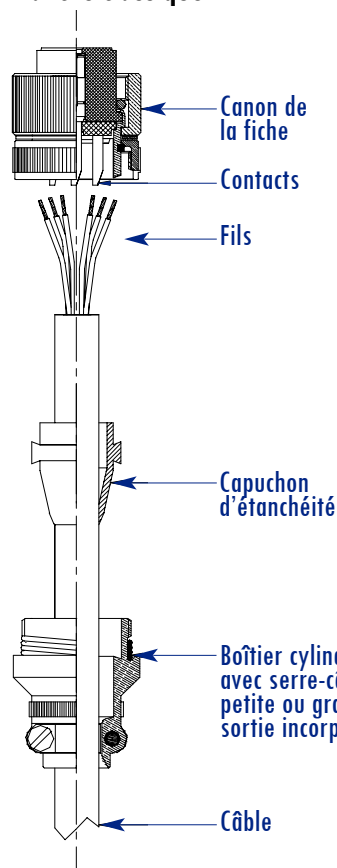
#### Etanche Performances Elevées

1/ Dévisser toutes les parties de la fiche.

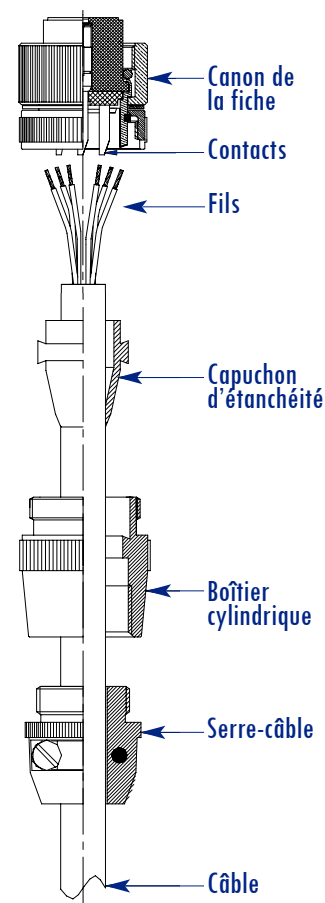
2/ Glisser le câble dans le serre-câble, suivi du boîtier cylindrique et du capuchon d'étanchéité.

3/, 4/ 5/ et 6/ se référer aux explications 3/, 4/ 5/ et 6/ ci-dessus.

#### Etanche classique

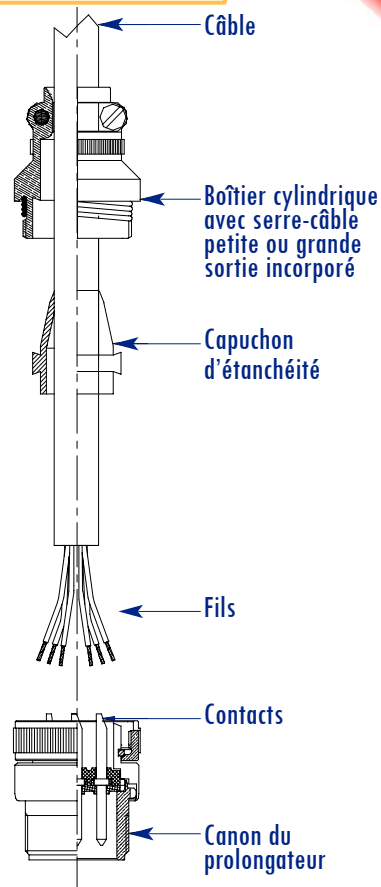


#### Etanche Performances Elevées



Pour l'assemblage se référer à la partie **Fiche** (étanche classique) du connecteur ci-dessous

### Prolongateur



# CÂBLAGE

**JAEGER**  
Connecteurs



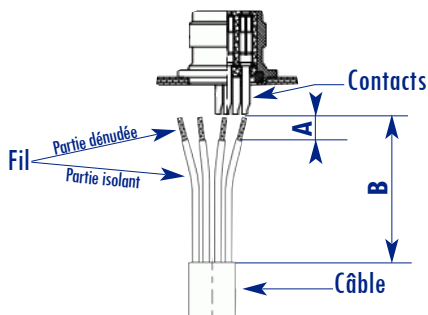
Contact Ø2mm - Ø3mm - Ø4mm

Série standard, rapide, étanche.

Ces contacts indémontables sont à souder

Pour éviter toute erreur, l'emplacement des contacts est repéré sur les deux faces de l'isolant de l'embase, de la fiche ou du prolongateur, par des numéros. Pour plus d'informations, demander le document "disposition des contacts".

## Dénudage des conducteurs :

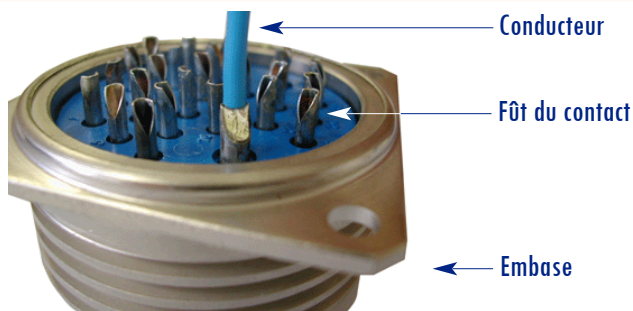


1/ Dégainer le câble sur la longueur **B** en fonction de la taille du boîtier (voir tableau ci-contre).

2/Dénuder les fils sur la longueur **A** en fonction du Ø des contacts (voir tableau ci-contre). Avant de souder, introduire la partie dénudée du fil dans le fût contact et s'assurer qu'elle pénètre entièrement, et que l'isolant du fil soit appliqué contre l'arrière du contact.

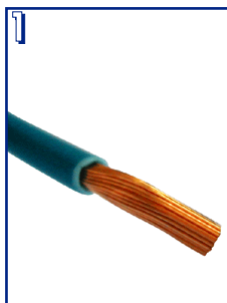
Ø contact	A : long dénudage
2 mm	6 mm
3 mm	6 mm
4 mm	6 mm
Boîtier	B : long dégainage
1	25 mm
2	25 mm
3	25 mm
4	35 mm
5	35 mm

## Soudage des contacts :

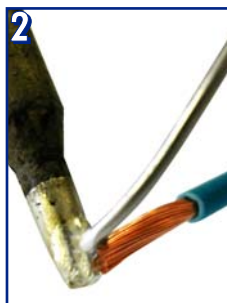


### Important :

Pour assurer la meilleure soudure possible il est important de nettoyer la panne avant chaque opération à l'aide d'une éponge humide, et de réaliser chaque opération avec précision et rapidité.



1/ Dégainer le câble puis dénuder le fil, voir explication ci-dessus. S'assurer que les brins du fils (partie dénudée) ne sont pas séparés.



2/Etamer la partie dénudée du fil avec un léger apport de soudure. Le métal d'apport doit s'épanouir régulièrement.

3/ Le résultat doit être lisse, brillant et recouvert d'une mince pellicule de flux (métal d'apport).



4/ Pour que la liaison thermique soit assurée et que le décapage se réalise, amorcer (déposer) une goutte de métal d'apport sur l'extrémité de la panne.



5/ Préchauffer le fût du contact.

6/ Insérer du métal d'apport en quantité suffisante, mais sans excès, dans le fût du contact.

7/ Introduire le fil pré-étamé dans le fût du contact, puis retirer la panne et laisser refroidir la soudure. (les pièces doivent rester immobiles pendant le refroidissement)

### Matériel conseillé :

- Un fer à souder régulé en température de façon électronique avec une puissance de 50 W.
- une panne modèle tournevis avec une largeur d'extrémité 2.4 mm et une longueur de 15 mm.
- Métal d'apport:
  - pour les connecteurs soumis à des températures inférieures à 150°C : Alliage Sn62 Pb36 Ag2 (réglage fer : 270°C).
  - pour les connecteurs soumis à des températures comprises entre 150 et 200°C : Alliage Sn96,5 Ag3,5 (réglage fer : 360°C).
  - Dans tous les cas le diamètre de la baguette de métal d'apport doit être égal à 0,8 mm.



Pour le vide et ultra-vide, les fortes pressions et la tenue au gaz

**JAEGER**  
Connecteurs



## Série Hermétique standard

- **Embase mâle** : à fixer par soudure.
- **Verrouillage** : Système vis/écrou
- **Contacts** : 3 à 52 contacts de  $\varnothing 2\text{mm}$ ,  $\varnothing 3\text{mm}$  ou  $\varnothing 4\text{mm}$ , contacts indémontables à souder.
- **Intensité max** : 7A  $\varnothing 2\text{mm}$  - 12A  $\varnothing 3\text{mm}$  - 20A  $\varnothing 4\text{mm}$ , à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.
- **Taux de fuite à l'hélium** :  $< 10^{-9}$  Atm.cm<sup>3</sup>/sec
- **Différence de pression admissible en permanence entre les deux faces** : 50 bars, pression maximale d'épreuve : 150 bars

- **Résistance de contact** :  $< 4 \text{ m}\Omega \varnothing 2\text{mm}$  -  $< 3 \text{ m}\Omega \varnothing 3\text{mm}$  -  $< 1,5 \text{ m}\Omega \varnothing 4\text{mm}$
- **Résistance d'isolement** :  $> 10 \text{ 000 M}\Omega$
- **Tension de claquage entre contacts voisins** :  $> 1500 \text{ V eff}$
- **Température d'utilisation** : - 25°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières** : Boîtier en acier traitement dorure, contacts en Dilver P traitement dorure, isolant en verre fritté entre broches et corps assurant une très bonne tenue mécanique.
- **Section max des conducteurs soudés** : 1,34mm<sup>2</sup>  $\varnothing 2\text{mm}$  (16AWG) - 3,18mm<sup>2</sup>  $\varnothing 3\text{mm}$  (12AWG) - 5,26mm<sup>2</sup>  $\varnothing 4\text{mm}$  (10AWG)

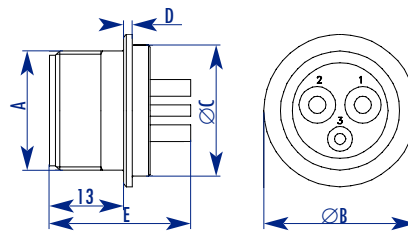


Embase à fixer par soudure

### Références : Embases mâles à fixer par soudure

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Embase mâle circulaire	Bouchon d'embase p15
		Ø2	Ø3	Ø4		
1	3	1	2		536 203 006	536 910 006
1	4	4			536 204 006	536 910 006
1	6	6			536 206 006	536 910 006
2	4			4	536 214 006	536 911 006
2	8	6	2		536 208 006	536 911 006
2	12	12			536 212 006	536 911 006
3	17	15	2		536 217 006	536 912 006
4	25	23	2		536 225 006	536 913 006
5	35	33	2		536 235 006	536 914 006
5	52	52			536 252 006	536 914 006

### Caractéristiques dimensionnelles :



Boîtier	Nombre cts	Embase mâle				
			A	ØB	ØC	D
1	3 - 4 - 6	M21	27	23	1,5	24
2	4	M27	33	29	1,5	29
2	8 - 12	M27	33	29	1,5	24
3	17	Tr39	43	39	2	23,5
4	25	Tr45	49	45	2	23,5
5	35-52	Tr52	56	52	2	23,5

- Fixation de l'embase et des conducteurs par soudure à l'étain ; choisir le type de soudure en fonction de la température d'utilisation. Eviter les "chocs thermiques" lors de la soudure.
- Repérage des contacts, par des numéros. Pour plus d'informations, voir page 4.
- Autres accessoires, voir pages 14 à 19.
- Notice de câblage, voir page 28.

**Le raccordement électrique se fait avec une fiche de notre série "Standard" ou "Etanche". Selon les conditions d'utilisation, choisir le type de fiche le plus approprié.**

### Série Standard : Fiche femelle - voir p5

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Fiche femelle	Serre-câble Type 3 p14	Bouchon de fiche femelle p15
		Ø2	Ø3	Ø4			
1	3	1	2		042 953 006	630 135 006	532 260 006
1	4	4			043 085 006	630 135 006	532 260 006
1	6	6			042 954 006	630 135 006	532 260 006
2	4			4	530 763 006	630 138 006	532 278 006
2	8	6	2		042 955 006	630 138 006	532 278 006
2	12	12			042 956 006	630 138 006	532 278 006
3	17	15	2		038 382 006	630 155 006	532 262 006
4	25	23	2		042 977 006	630 155 006	532 263 006
5	35	33	2		042 990 006	630 175 006	532 264 006
5	52	52			530 703 006	630 175 006	532 264 006

- **Fiche** : coquille parallélépipédique.
- **Verrouillage** : Vissage
- **Protection** : IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.
- **Contacts** : 3 à 52 contacts de  $\varnothing 2\text{mm}$  -  $\varnothing 3\text{mm}$  -  $\varnothing 4\text{mm}$ , contacts indémontables à souder.
- **Température d'utilisation** : - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières** : Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés** : 1,34 mm<sup>2</sup>  $\varnothing 2\text{mm}$  - 3,18 mm<sup>2</sup>  $\varnothing 3\text{mm}$  - 5,26 mm<sup>2</sup>  $\varnothing 4\text{mm}$ .



Fiche standard

### Série Etanche : Fiche femelle - voir p11

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Fiche femelle + serre-câble petite sortie	Capacité du serre-câble mini		Fiche femelle + serre-câble grande sortie	Capacité du serre-câble maxi	
		Ø2	Ø3	Ø4		mini	maxi		mini	maxi
1	3	1	2		532 401 006	7	10	532 411 006	9	12
1	4	4			532 402 006	7	10	532 412 006	9	12
1	6	6			532 403 006	7	10	532 413 006	9	12
2	4			4	-	-	-	530 773 006	12,5	17
2	8	6	2		532 404 006	9	13,5	532 414 006	12,5	17
2	12	12			532 405 006	9	13,5	532 415 006	12,5	17
3	17	15	2		532 406 006	12,5	17	532 416 006	16	23
4	25	23	2		532 407 006	12,5	17	532 417 006	16	23
5	35	33	2		532 408 006	16	23	532 418 006	22	32
5	52	52			530 713 006	16	23	530 714 006	22	32

- **Fiche** : coquille cylindrique
- **Verrouillage** : vissage
- **Protection** : IP 65.
- **Contacts** : 3 à 52 contacts de  $\varnothing 2\text{mm}$  -  $\varnothing 3\text{mm}$  -  $\varnothing 4\text{mm}$ , contacts indémontables à souder.
- **Température d'utilisation** : - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières** : Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés** : 1,34 mm<sup>2</sup>  $\varnothing 2\text{mm}$  - 3,18 mm<sup>2</sup>  $\varnothing 3\text{mm}$  - 5,26 mm<sup>2</sup>  $\varnothing 4\text{mm}$ .



Fiche étanche

Peut se raccorder également avec la fiche femelle de la série Etanche performances élevés - p12, et la fiche femelle de la série Etanche sortie Pg - p13.

Pour le vide et ultra-vide, les fortes pressions et la tenue au gaz

**JAEGER**  
Connecteurs



## Série Hermétique standard

- **Embase mâle** : à fixer par écrou freiné.
- **Verrouillage** : Système vis/écrou
- **Contacts** : 3 à 52 contacts de Ø2mm, Ø3mm et ou Ø4mm, contacts indémontables à souder.
- **Intensité max** : 7A Ø2mm - 12A Ø3mm - 20A Ø4mm, à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.
- **Taux de fuite à l'hélium** : <math>10^{-9}</math> Atm.cm<sup>3</sup>/sec
- **Différence de pression admissible en permanence entre les deux faces** : 50 bars, pression maximale d'épreuve : 150 bars

- **Résistance de contact** : <math><4\text{ m}\Omega</math> Ø2mm - <math><3\text{ m}\Omega</math> Ø3mm - <math><1,5\text{ m}\Omega</math> Ø4mm
- **Résistance d'isolement** : >10 000MΩ
- **Tension de claquage entre contacts voisins** : >1500 V eff
- **Température d'utilisation** : - 25°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières** : Boîtier en acier traitement nickel, contacts en Dilver P, isolant en verre fritté entre broches et corps assurant une très bonne tenue mécanique.
- **Section max des conducteurs soudés** : 1,34mm<sup>2</sup> Ø2mm (16AWG) - 3,18mm<sup>2</sup> Ø3mm (12AWG) - 5,26mm<sup>2</sup> Ø4mm (10AWG)

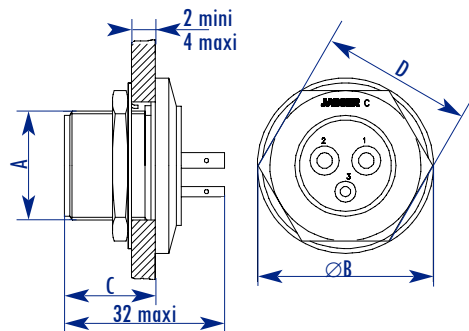


Embase à fixer par écrou freiné

### Références : Embases mâles à fixer par écrou freiné

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Embase mâle complète*	Bouchon d'embase p15	Accessoire pour recharge p18		
		Ø2	Ø3	Ø4			Joint	Ecrou	Frein d'écrou
1	3	1	2		536 403 006	536 910 006	536 440 006	536 446 006	536 443 006
1	4	4			536 404 006	536 910 006	536 440 006	536 446 006	536 443 006
1	6	6			536 406 006	536 910 006	536 440 006	536 446 006	536 443 006
2	4			4	536 414 006	536 911 006	536 441 006	536 447 006	536 444 006
2	8	6	2		536 408 006	536 911 006	536 441 006	536 447 006	536 444 006
2	12	12			536 412 006	536 911 006	536 441 006	536 447 006	536 444 006
3	17	15	2		536 417 006	536 912 006	536 442 006	536 448 006	-
4	25	23	2		536 425 006	536 913 006	536 451 006	536 450 006	-
5	35	33	2		536 435 006	536 914 006	536 454 006	536 453 006	-
5	52	52			536 452 006	536 914 006	536 454 006	536 453 006	-

### Caractéristiques dimensionnelles :



Boîtier	Nombre cts	Embase mâle	Embase mâle		
			A	ØB	C
1	3-4-6	M21	33,8	17,5	29
2	4-8-12	M27	39,8	17,5	35
3	17	Tr39	56	24,5	50
4	25	Tr45	62	24,5	60
5	35-52	Tr52	69	24,5	65

\*L'embase complète comprend : **Une embase** composée d'un corps métallique fileté, portant un ergot d'immobilisation, de broches isolées et fixées par des perles de verre fritté, **un joint torique** en caoutchouc synthétique, **un écrou de fixation** freiné par une **rondelle**.

- Fixation à la paroi-support par écrou freiné. L'étanchéité du montage est obtenue par écrasement du joint, centré dans la gorge de la collerette d'embase, entre la paroi et cette collerette.
- Repérage des contacts, par des numéros. Pour plus d'informations, voir page 4.
- Autres accessoires, voir pages 14 à 19.
- Notice de câblage, voir page 28.

**Le raccordement électrique se fait avec une fiche de notre série "Standard" ou "Etanche". Selon les conditions d'utilisation, choisir le type de fiche le plus approprié.**

### Série Standard : Fiche femelle - voir p5

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Fiche femelle	Serre-câble Type 3 p14	Bouchon de fiche femelle p15
		Ø2	Ø3	Ø4			
1	3	1	2		042 953 006	630 135 006	532 260 006
1	4	4			043 085 006	630 135 006	532 260 006
1	6	6			042 954 006	630 135 006	532 260 006
2	4			4	530 763 006	630 138 006	532 278 006
2	8	6	2		042 955 006	630 138 006	532 278 006
2	12	12			042 956 006	630 138 006	532 278 006
3	17	15	2		038 382 006	630 155 006	532 262 006
4	25	23	2		042 977 006	630 155 006	532 263 006
5	35	33	2		042 990 006	630 175 006	532 264 006
5	52	52			530 703 006	630 175 006	532 264 006

- **Fiche** : coquille parallélépipédique.
- **Verrouillage** : Vissage
- **Protection** : IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.
- **Contacts** : 3 à 52 contacts de Ø 2mm - Ø 3mm - Ø4mm, contacts indémontables à souder.
- **Température d'utilisation** : - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières** : Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés** : 1,34 mm<sup>2</sup> Ø2mm - 3,18 mm<sup>2</sup> Ø3mm - 5,26 mm<sup>2</sup> Ø4mm.



Fiche standard

### Série Etanche : Fiche femelle - voir p11

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Fiche femelle + serre-câble petite sortie	Capacité du serre-câble maxi		Fiche femelle + serre-câble grande sortie	Capacité du serre-câble maxi	
		Ø2	Ø3	Ø4		mini	maxi		mini	maxi
1	3	1	2		532 401 006	7	10	532 411 006	9	12
1	4	4			532 402 006	7	10	532 412 006	9	12
1	6	6			532 403 006	7	10	532 413 006	9	12
2	4			4	-	-	-	530 773 006	12,5	17
2	8	6	2		532 404 006	9	13,5	532 414 006	12,5	17
2	12	12			532 405 006	9	13,5	532 415 006	12,5	17
3	17	15	2		532 406 006	12,5	17	532 416 006	16	23
4	25	23	2		532 407 006	12,5	17	532 417 006	16	23
5	35	33	2		532 408 006	16	23	532 418 006	22	32
5	52	52			530 713 006	16	23	530 714 006	22	32

- **Fiche** : coquille cylindrique
- **Verrouillage** : vissage
- **Protection** : IP 65.
- **Contacts** : 3 à 52 contacts de Ø2mm - Ø3mm - Ø4mm, contacts indémontables à souder.
- **Température d'utilisation** : - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières** : Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés** : 1,34 mm<sup>2</sup> Ø2mm - 3,18 mm<sup>2</sup> Ø3mm - 5,26 mm<sup>2</sup> Ø4mm.



Fiche étanche

Peut se raccorder également avec la fiche femelle de la série Etanche performances élevés - p12, et la fiche femelle de la série Etanche sortie Pg - p13.

Pour le vide et ultra-vide, les fortes pressions et la tenue au gaz

**JAEGER**  
Connecteurs



## Série Hermétique standard

- **Traversée de cloison** : à fixer par écrou freiné.
- **Verrouillage** : Verrouillage de la fiche par vissage de sa bague molétee autour du canon de l'embase.
- **Contacts** : 3 à 52 contacts de Ø2mm, Ø3mm et ou Ø4mm, contacts indémontables à souder.
- **Intensité max** : 7A Ø2mm - 12A Ø3mm - 20A Ø4mm, à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.
- **Taux de fuite à l'hélium** :  $< 10^{-9}$  Atm.cm<sup>3</sup>/sec
- **Différence de pression admissible en permanence entre les deux faces** : 50 bars, pression maximale d'épreuve : 150 bars

- **Résistance de contact** :  $< 4$  mΩ Ø2mm -  $< 3$  mΩ Ø3mm -  $< 1,5$  mΩ Ø4mm
- **Résistance d'isolement** :  $> 10$  000MΩ
- **Tension de claquage entre contacts voisins** :  $> 1500$  V eff
- **Température d'utilisation** : - 25°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matériaux** : Boîtier en acier traitement nickel, contacts en Dilver P, isolant en verre fritté entre broches et corps assurant une très bonne tenue mécanique.
- **Section max des conducteurs soudés** : 1,34mm<sup>2</sup> Ø2mm (16AWG) - 3,18mm<sup>2</sup> Ø3mm (12AWG) 5,26mm<sup>2</sup> Ø4mm (10AWG)

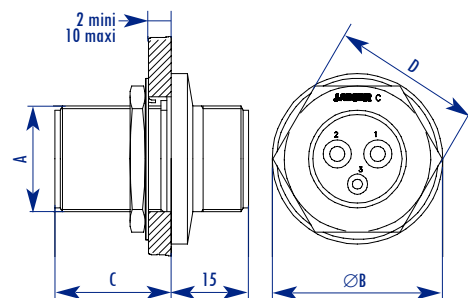


Traversée de cloison à fixer par écrou freiné

### Références : Traversée de cloison contacts mâles à fixer par écrou freiné

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts		Traversée de cloison mâle complète*	Bouchon d'embase p15	Accessoire pour recharge p18		
		Ø2	Ø3			Joint	Ecrou	Frein d'écrou
1	3	1	2	533 103 006	536 910 006	536 440 006	536 446 006	536 443 006
1	4	4		-	-	-	-	-
1	6	6		533 106 006	536 910 006	536 440 006	536 446 006	536 443 006
2	8	6	2	-	-	-	-	-
2	12	12		533 112 006	536 911 006	536 441 006	536 447 006	536 444 006
3	17	15	2	533 117 006	536 912 006	536 442 006	536 448 006	-
4	25	23	2	533 125 006	536 913 006	536 451 006	536 450 006	-
5	35	33	2	533 135 006	536 914 006	536 454 006	536 453 006	-
5	52	52		533 152 006	536 914 006	536 454 006	536 453 006	-

### Caractéristiques dimensionnelles :



Boîtier	Nombre cts	Embase mâle			
		A	B	C	D
1	3-6	M21	33,8	23	23
2	12	M27	39,8	23	23
3	17	Tr39	56	24,5	24,5
4	25	Tr45	62	24,5	24,5
4	25	Tr52	69	24,5	24,5

\*La traversée de cloison complète comprend : **Une traversée** composée d'un corps métallique fileté, portant un ergot d'immobilisation, de broches isolées et fixées par des perles de verre fritté, **un joint torique** en caoutchouc synthétique, **un écrou de fixation** freiné par une **rondelle**.

- Fixation à la paroi-support par écrou freiné. L'étanchéité du montage est obtenue par écrasement du joint, centré dans la gorge de la collerette, entre la paroi et cette collerette.

- Repérage des contacts, par des numéros. Pour plus d'informations, voir page 4.

- Autres accessoires, voir pages 14 à 19.

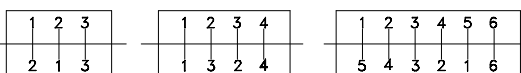
- Notice de câblage, voir page 28.

### Fixation de l'embase et de la traversée de cloison

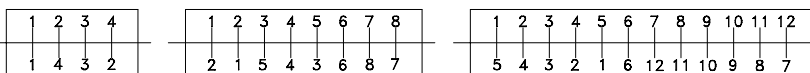
La traversée de cloison étant équipée de contacts mâles sur les deux faces, le repérage d'un même conducteur est différent dans les deux fiches femelles accouplées à ce connecteur.

Voir le tableau de correspondance ci-dessous.

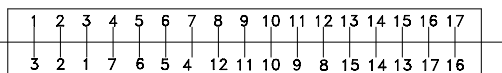
Boîtier 1  
3 - 4 - 6 contacts



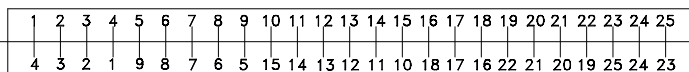
Boîtier 2  
4 - 8 - 12 contacts



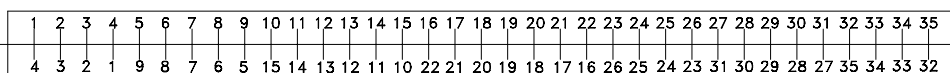
Boîtier 3  
17 contacts



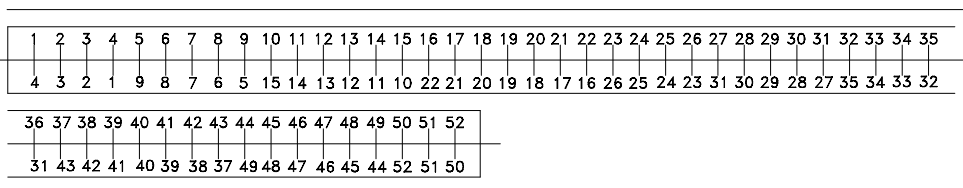
Boîtier 4  
25 contacts



Boîtier 5  
35 contacts



Boîtier 5  
55 contacts



Le raccordement électrique se fait avec une fiche de notre série "Standard" voir p5 ou "Etanche" voir p11. Selon les conditions d'utilisation, choisir le type de fiche le plus approprié.

Pour le vide et ultra-vide, les fortes pressions et la tenue au gaz

**JAEGER**  
Connecteurs



## Série Hermétique PNEUROP

- **Embase mâle** : fixation par brides ou colliers Pneurop.
- **Verrouillage** : Système vis/écrou
- **Contacts** : 3 à 52 contacts de Ø2mm, Ø3mm et ou Ø4mm, contacts indémontables à souder.
- **Intensité max** : 7A Ø2mm - 12A Ø3mm - 20A Ø4mm, à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.
- **Taux de fuite à l'hélium** : <math>10^{-9}</math> Atm.cm<sup>3</sup>/sec
- **Différence de pression admissible en permanence entre les deux faces** : 50 bars, pression maximale d'épreuve : 150 bars

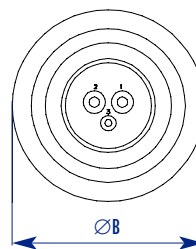
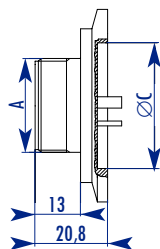
- **Résistance de contact** : <math><4\text{ m}\Omega</math> Ø2mm - <math><3\text{ m}\Omega</math> Ø3mm - <math><1,5\text{ m}\Omega</math> Ø4mm
- **Résistance d'isolement** : >10 000MΩ
- **Tension de claquage entre contacts voisins** : >1500 V eff
- **Température d'utilisation** : - 50°C à +125°C (500 heures à +150°C).
- **Matières** : canon d'embase en acier inoxydable 304L, contacts en Dilver P, isolant en verre fritté entre broches et corps assurant une très bonne tenue mécanique.
- **Section max des conducteurs soudés** : 1,34mm<sup>2</sup> Ø2mm (16AWG) - 3,18mm<sup>2</sup> Ø3mm (12AWG) 5,26mm<sup>2</sup> Ø4mm (10AWG)



### Références : Embases mâles à fixer par brides ou colliers Pneurop

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			DN	Embase mâle circulaire	Bouchon d'embase p15
		Ø2	Ø3	Ø4			
1	3	1	2		16	216 003 006	536 910 006
1	4	4			16	216 004 006	536 910 006
1	6	6			16	216 006 006	536 910 006
2	4			4	25	225 014 006	536 911 006
2	8	6	2		25	225 008 006	536 911 006
2	12	12			40	240 012 006	536 911 006
3	17	15	2		40	240 017 006	536 912 006
4	25	23	2		50	250 025 006	536 913 006
5	35	33	2		50	250 035 006	536 914 006
5	52	52			50	250 052 006	536 914 006

### Caractéristiques dimensionnelles :



Boîtier	Nombre cts	Embase mâle		
		A	ØB	ØC
1	3 - 4 - 6	M21	30	17,2
2	4	M27	40	26,2
2	8 - 12	M27	55	41,2
3	17	Tr39	55	41,2
4	25	Tr45	75	52,2
5	35-52	Tr52	75	52,2

- Fixation des conducteurs par soudure à l'étain ; choisir le type de soudure en fonction de la température d'utilisation. Eviter les "chocs thermiques" lors de la soudure.
- Repérage des contacts, par des numéros. Pour plus d'informations, voir page 4.
- D'autres embases avec brides de type ISO K ou ISO F sont disponibles sur demande, consulter notre administration des ventes.
- Autres accessoires, voir pages 14 à 19.
- Notice de câblage, voir page 28.

Le raccordement électrique se fait avec une fiche de notre série "Standard" ou "Etanche". Selon les conditions d'utilisation, choisir le type de fiche le plus approprié.

### Série Standard : Fiche femelle - voir p5

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Fiche femelle	Serre-câble Type 3 p14	Bouchon de fiche femelle p15
		Ø2	Ø3	Ø4			
1	3	1	2		042 953 006	630 135 006	532 260 006
1	4	4			043 085 006	630 135 006	532 260 006
1	6	6			042 954 006	630 135 006	532 260 006
2	4			4	530 763 006	630 138 006	532 278 006
2	8	6	2		042 955 006	630 138 006	532 278 006
2	12	12			042 956 006	630 138 006	532 278 006
3	17	15	2		038 382 006	630 155 006	532 262 006
4	25	23	2		042 977 006	630 155 006	532 263 006
5	35	33	2		042 990 006	630 175 006	532 264 006
5	52	52			530 703 006	630 175 006	532 264 006

- **Fiche** : coquille parallélépipédique.
- **Verrouillage** : Vissage
- **Protection** : IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.
- **Contacts** : 3 à 52 contacts de Ø 2mm - Ø 3mm - Ø4mm, contacts indémontables à souder.
- **Température d'utilisation** : - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières** : Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés** : 1,34 mm<sup>2</sup> Ø2mm - 3,18 mm<sup>2</sup> Ø3mm - 5,26 mm<sup>2</sup> Ø4mm.



Fiche standard

### Série Etanche : Fiche femelle - voir p11

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Fiche femelle + serre-câble petite sortie	Capacité du serre-câble mini		Fiche femelle + serre-câble grande sortie	Capacité du serre-câble maxi	
		Ø2	Ø3	Ø4		mini	maxi		mini	maxi
1	3	1	2		532 401 006	7	10	532 411 006	9	12
1	4	4			532 402 006	7	10	532 412 006	9	12
1	6	6			532 403 006	7	10	532 413 006	9	12
2	4			4	-	-	-	530 773 006	12,5	17
2	8	6	2		532 404 006	9	13,5	532 414 006	12,5	17
2	12	12			532 405 006	9	13,5	532 415 006	12,5	17
3	17	15	2		532 406 006	12,5	17	532 416 006	16	23
4	25	23	2		532 407 006	12,5	17	532 417 006	16	23
5	35	33	2		532 408 006	16	23	532 418 006	22	32
5	52	52			530 713 006	16	23	530 714 006	22	32

- **Fiche** : coquille cylindrique
- **Verrouillage** : vissage
- **Protection** : IP 65.
- **Contacts** : 3 à 52 contacts de Ø2mm - Ø3mm - Ø4mm, contacts indémontables à souder.
- **Température d'utilisation** : - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières** : Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés** : 1,34 mm<sup>2</sup> Ø2mm - 3,18 mm<sup>2</sup> Ø3mm - 5,26 mm<sup>2</sup> Ø4mm.



Fiche étanche

Peut se raccorder également avec la fiche femelle de la série Etanche performances élevés - p12, et la fiche femelle de la série Etanche sortie Pg - p13.

Pour le vide et ultra-vide, les fortes pressions et la tenue au gaz

**JAEGER**  
Connecteurs



## Série Hermétique Ultra-vide

- **Embase mâle** : fixation par boulons
- **Verrouillage** : Système vis/écrou
- **Contacts** : 3 à 52 contacts de Ø2mm, Ø3mm et ou Ø4mm, contacts indémontables à souder.
- **Intensité max** : 7A Ø2mm - 12A Ø3mm - 20A Ø4mm, à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.
- **Taux de fuite à l'hélium** : <math>10^{-9}</math> Atm.cm<sup>3</sup>/sec
- **Différence de pression admissible en permanence entre les deux faces** : 50 bars, pression maximale d'épreuve : 150 bars

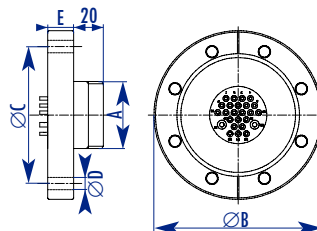
- **Résistance de contact** : <math><4\text{ m}\Omega</math> Ø2mm - <math><3\text{ m}\Omega</math> Ø3mm - <math><1,5\text{ m}\Omega</math> Ø4mm
- **Résistance d'isolement** : >10 000MΩ
- **Tension de claquage entre contacts voisins** : >1500 V eff
- **Température d'utilisation** : - 50°C à +125°C (500 heures à +150°C).
- **Matières** : canon d'embase en acier inoxydable 304L, contacts en Dilver P, isolant en verre fritté entre broches et corps assurant une très bonne tenue mécanique.
- **Section max des conducteurs soudés** : 1,34mm<sup>2</sup> Ø2mm (16AWG) - 3,18mm<sup>2</sup> Ø3mm (12AWG) 5,26mm<sup>2</sup> Ø4mm (10AWG)



### Références : Embases mâles à fixer par boulons

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			DN	Embase mâle circulaire	Nb de boulons de fixations	Bouchon d'embase p15
		Ø2	Ø3	Ø4				
1	3	1	2		40	340 003 006	6	536 910 006
1	4	4			40	340 004 006	6	536 910 006
1	6	6			40	340 006 006	6	536 910 006
2	4			4	40	340 014 006	6	536 911 006
2	8	6	2		40	340 008 006	6	536 911 006
2	12	12			40	340 012 006	6	536 911 006
3	17	15	2		40	340 017 006	6	536 912 006
4	25	23	2		63	363 025 006	8	536 913 006
5	35	33	2		63	636 035 006	8	536 914 006
5	52	52			63	363 052 006	8	536 914 006

### Caractéristiques dimensionnelles :



Boîtier	Nombre cts	Embase mâle	Embase mâle			
			A	ØB	ØC	E
1	3 - 4 - 6	M21	70	58,7	6,6	13
2	4	M27	70	58,7	6,6	13
2	8 - 12	M27	70	58,7	6,6	13
3	17	Tr39	70	58,7	6,6	13
4	25	Tr45	114	92,1	8,4	17,5
5	35-52	Tr52	114	92,1	8,4	17,5

- Fixation des conducteurs par soudure à l'étain ; choisir le type de soudure en fonction de la température d'utilisation. Eviter les "chocs thermiques" lors de la soudure.
- Repérage des contacts, par des numéros. Pour plus d'informations, voir page 4.
- Les embases sont disponibles avec différentes brides CF, consulter notre administration des ventes.
- D'autres embases avec brides de type ISO K ou ISO F sont disponibles sur demande, consulter notre administration des ventes.
- Autres accessoires, voir pages 14 à 19.
- Notice de câblage, voir page 28.

**Le raccordement électrique se fait avec une fiche de notre série "Standard" ou "Etanche". Selon les conditions d'utilisation, choisir le type de fiche le plus approprié.**

### Série Standard : Fiche femelle - voir p5

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Fiche femelle	Serre-câble Type 3 p14	Bouchon de fiche femelle p15
		Ø2	Ø3	Ø4			
1	3	1	2		042 953 006	630 135 006	532 260 006
1	4	4			043 085 006	630 135 006	532 260 006
1	6	6			042 954 006	630 135 006	532 260 006
2	4			4	530 763 006	630 138 006	532 278 006
2	8	6	2		042 955 006	630 138 006	532 278 006
2	12	12			042 956 006	630 138 006	532 278 006
3	17	15	2		038 382 006	630 155 006	532 262 006
4	25	23	2		042 977 006	630 155 006	532 263 006
5	35	33	2		042 990 006	630 175 006	532 264 006
5	52	52			530 703 006	630 175 006	532 264 006

- **Fiche** : coquille parallélépipédique.
- **Verrouillage** : Vissage
- **Protection** : IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.
- **Contacts** : 3 à 52 contacts de Ø 2mm - Ø 3mm - Ø4mm, contacts indémontables à souder.
- **Température d'utilisation** : - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières** : Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés** : 1,34 mm<sup>2</sup> Ø2mm - 3,18 mm<sup>2</sup> Ø3mm - 5,26 mm<sup>2</sup> Ø4mm.



Fiche standard

### Série Etanche : Fiche femelle - voir p11

Boîtier	Nombre de contacts	Ø contacts			Fiche femelle + serre-câble petite sortie	Capacité du serre-câble		Fiche femelle + serre-câble grande sortie	Capacité du serre-câble	
		Ø2	Ø3	Ø4		mini	maxi		mini	maxi
1	3	1	2		532 401 006	7	10	532 411 006	9	12
1	4	4			532 402 006	7	10	532 412 006	9	12
1	6	6			532 403 006	7	10	532 413 006	9	12
2	4			4	-	-	-	530 773 006	12,5	17
2	8	6	2		532 404 006	9	13,5	532 414 006	12,5	17
2	12	12			532 405 006	9	13,5	532 415 006	12,5	17
3	17	15	2		532 406 006	12,5	17	532 416 006	16	23
4	25	23	2		532 407 006	12,5	17	532 417 006	16	23
5	35	33	2		532 408 006	16	23	532 418 006	22	32
5	52	52			530 713 006	16	23	530 714 006	22	32

- **Fiche** : coquille cylindrique
- **Verrouillage** : vissage
- **Protection** : IP 65.
- **Contacts** : 3 à 52 contacts de Ø2mm - Ø3mm - Ø4mm, contacts indémontables à souder.
- **Température d'utilisation** : - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières** : Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement argenté, isolant en PBT.
- **Section max des conducteurs soudés** : 1,34 mm<sup>2</sup> Ø2mm - 3,18 mm<sup>2</sup> Ø3mm - 5,26 mm<sup>2</sup> Ø4mm.



Fiche étanche

Peut se raccorder également avec la fiche femelle de la série Etanche performances élevés - p12, et la fiche femelle de la série Etanche sortie Pg - p13.

# CÂBLAGE

# JAEGER

Connecteurs



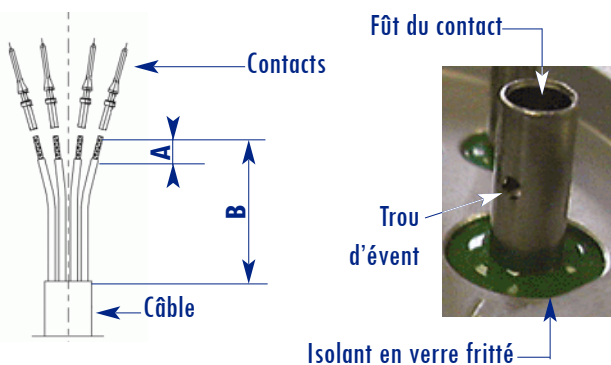
## Série Hermétique

Contact Ø2mm - Ø3mm - Ø4mm

Ces contacts indémontables sont à souder

Pour éviter toute erreur, l'emplacement des contacts est repéré sur les deux faces de l'embase et sur les deux faces de l'isolant de la fiche, par des numéros. Pour plus d'informations, demander le document "disposition des contacts" ou se référer page 5 du catalogue Hermétique.

### Dénudage des conducteurs :



1/ Dégainer le câble sur la longueur **B** en fonction de la taille du boîtier de l'embase et de la fiche (voir tableau ci-contre).

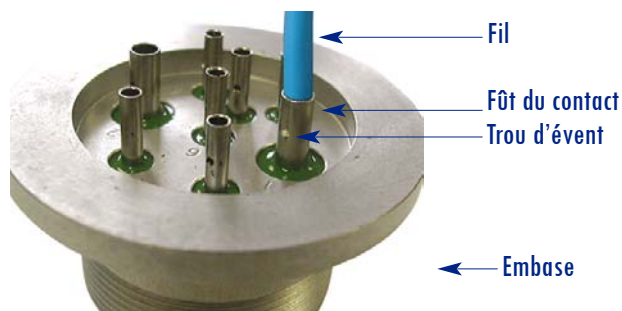
2/Dénuder les fils sur la longueur **A** en fonction du Ø des contacts (voir tableau ci-contre). Avant de souder, introduire la partie dénudée du fil dans le fût du contact, s'assurer par le trou d'évent qu'elle pénètre entièrement, et que l'isolant du fil soit appliqué contre l'arrière du contact.

Ø contact	A : long dénudage
2 mm	4,5 mm
3 mm	4,5 mm
4 mm	4,5 mm
Boîtier	B : long dégainage
1	25 mm
2	25 mm
3	25 mm
4	35 mm
5	35 mm

### Soudage des contacts :

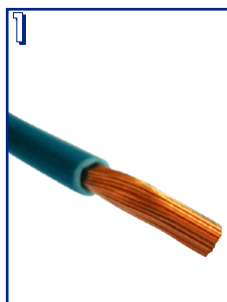
Fixation du fil au contact par soudure à l'étain. Choisir le type de soudure en fonction de la température d'utilisation.

Eviter les **"chocs thermiques"** lors de la soudure.

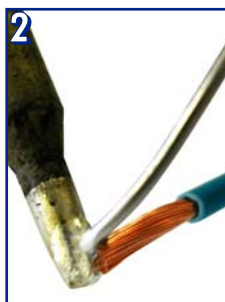


#### Important :

Pour assurer la meilleure soudure possible il est important de nettoyer la panne avant chaque opération à l'aide d'une éponge humide, et de réaliser chaque opération avec précision et rapidité.



1/ Dégainer le câble puis dénuder le fil, voir explication ci-dessus. S'assurer que les brins du fils (partie dénudée) ne sont pas séparés.



2/Etamer la partie dénudée du fil avec un léger apport de soudure. Le métal d'apport doit s'épanouir régulièrement.

3/ Le résultat doit être lisse, brillant et recouvert d'une mince pellicule de flux (métal d'apport).



4/ Pour que la liaison thermique soit assurée et que le décapage se réalise, amorcer (déposer) une goutte de métal d'apport sur l'extrémité de la panne.



5/ Préchauffer le fût du contact.

6/ Insérer du métal d'apport en quantité suffisante, mais sans excès, dans le fût du contact.

7/ Introduire le fil pré-étamé dans le fût du contact, puis retirer la panne et laisser refroidir la soudure. (les pièces doivent rester immobiles pendant le refroidissement)

#### Matériel conseillé :

- Un fer à souder régulé en température de façon électronique avec une puissance de 50 W.
- une panne modèle tournevis avec une largeur d'extrémité 2.4 mm et une longueur de 15 mm.
- Métal d'apport:

- pour les connecteurs soumis à des températures inférieures à 150°C : Alliage Sn62 Pb36 Ag2 (réglage fer : 270°C).
- pour les connecteurs soumis à des températures comprises entre 150 et 200°C : Alliage Sn96,5 Ag3,5 (réglage fer : 360°C).
- Dans tous les cas le diamètre de la baguette de métal d'apport doit être égal à 0,8 mm.

# Disposition des contacts

## Série Miniature Push-pull Atto

**JAEGER**  
Connecteurs



Repérage des contacts "coté soudure, sertissage"

○ Embase mâle  
Fiche mâle

○ Embase femelle  
Fiche femelle

● contact  $\varnothing 0,76$  mm

### Boîtier 00

†7 contacts



7  $\varnothing 0,76$  mm

### Boîtier 0

†8 contacts



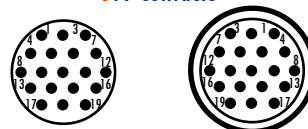
8  $\varnothing 0,76$  mm

†12 contacts



12  $\varnothing 0,76$  mm

†19 contacts



19  $\varnothing 0,76$  mm

### Boîtier 1

†27 contacts



27  $\varnothing 0,76$  mm

# Disposition des contacts

## Séries Miniature, Miniature Push-Pull Natto, Marine et Robotique



Repérage des contacts "coté soudure, sertissage"

○ Embase mâle  
Fiche mâle

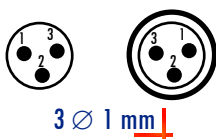
○ Embase femelle  
Fiche femelle

● contact  $\varnothing$  1 mm

### Séries Miniature Push-pull Natto

#### Boîtier 00

3 contacts

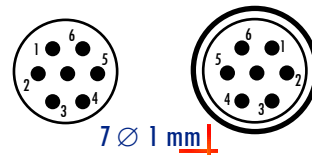


4 contacts



#### Boîtier 0

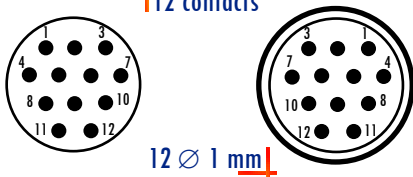
7 contacts



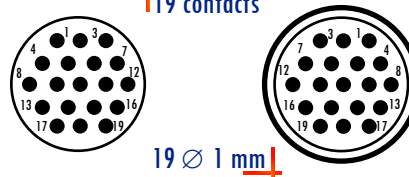
### Séries Miniature Push-pull Natto - Miniature - Marine - Robotique

#### Boîtier 1

12 contacts



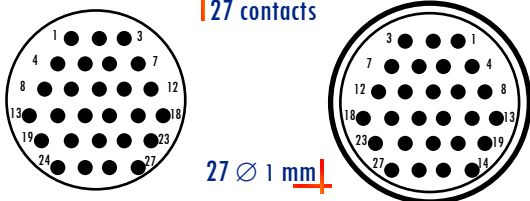
19 contacts



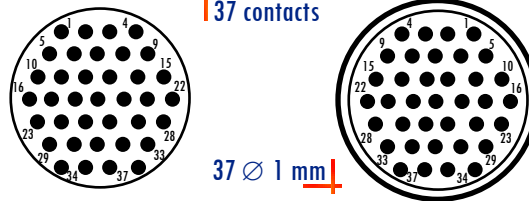
### Séries Miniature - Marine - Robotique

#### Boîtier 2

27 contacts



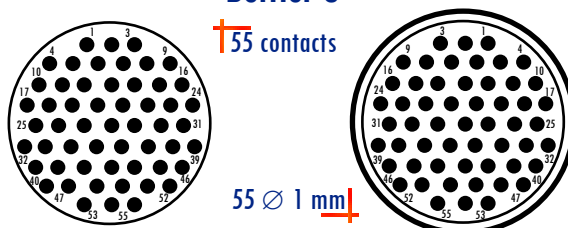
37 contacts



### Séries Miniature

#### Boîtier 3

55 contacts





# Disposition des contacts

# JAEGER

Connecteurs



## Séries Miniature Push-pull natto, Industrielle, Marine et Robotique

Repérage des contacts "coté soudure, sertissage"

○ Embase mâle  
Fiche mâle

◉ Embase femelle  
Fiche femelle

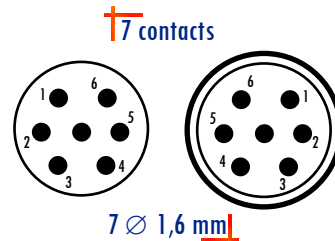
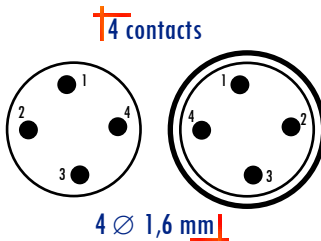
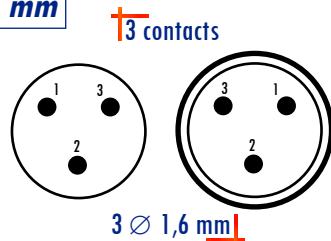
● contact  $\varnothing$  1,6 mm

● contact  $\varnothing$  2,4 mm

### Séries Miniature Push-pull Natto - Industrielle - Marine - Robotique

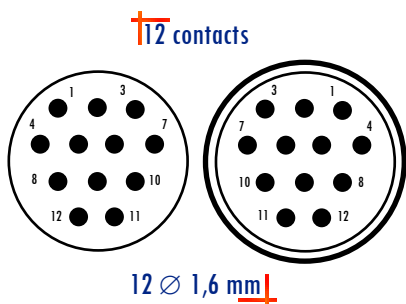
#### Boîtier 1

$\varnothing$  1,6 mm



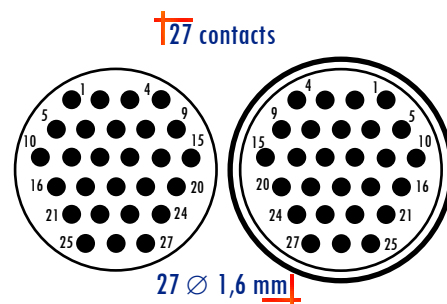
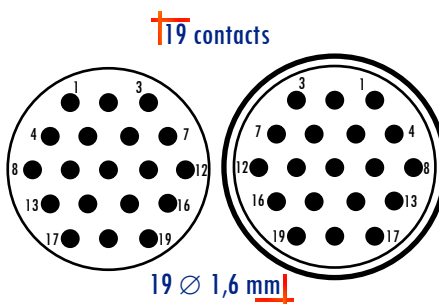
### Séries Industrielle - Marine - Robotique

#### Boîtier 2



### Séries Industrielle

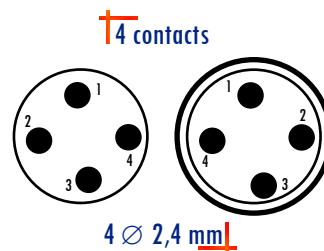
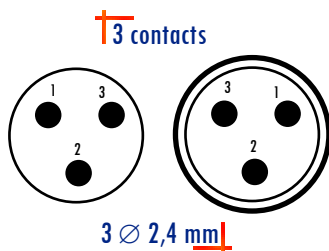
#### Boîtier 3



### Séries Miniature Push-pull Natto - Industrielle - Marine - Robotique

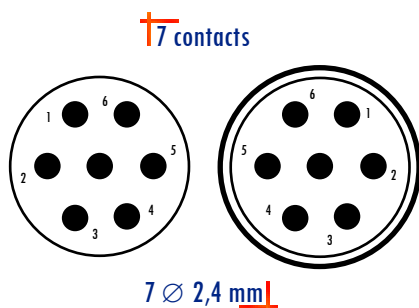
#### Boîtier 1

$\varnothing$  2,4 mm



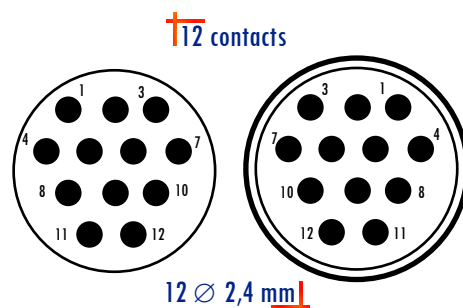
### Séries Industrielle - Marine - Robotique

#### Boîtier 2



### Séries Industrielle

#### Boîtier 3



# Haute densité de contacts

## Série Miniature Push-pull Atto



- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier cylindrique.
- **Verrouillage :** Push-pull, pour verrouillage et déverrouillage très fréquent.
- **Protection :** IP 65.
- **Contacts :** 7 à 27 contacts de  $\varnothing 0,76\text{mm}$ , contacts démontables à souder ou à sertir.
- **Intensité max :** 7 A  $\varnothing 0,76\text{mm}$ , à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.

- **Résistance de contact :**  $< 3\text{m}\Omega$
- **Tension de claquage** entre contacts voisins  $> 1500\text{V eff}$
- **Résistance d'isolement :**  $> 5000\text{M}\Omega$
- **Température d'utilisation :**  $- 40^\circ\text{C}$  à  $+100^\circ\text{C}$  (500 heures à  $+100^\circ\text{C}$ ).
- **Matières :** Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.
- **Câble de section max :**  $0,34\text{mm}^2$ .



### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

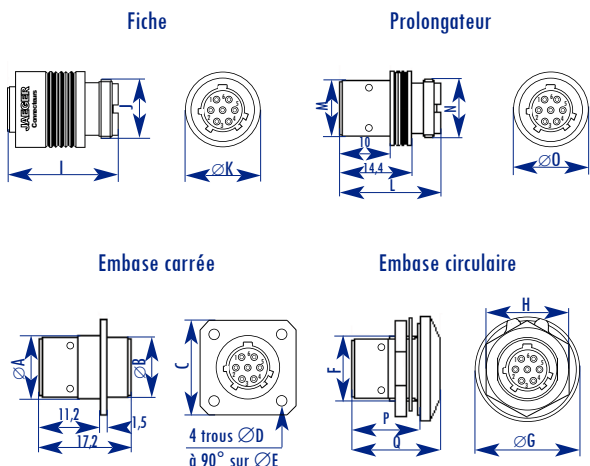
Boîtier	Nombre de contacts	Embase mâle carrée	Embase mâle circulaire	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Presse-étoupe long p52	Serre-câble p50	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Pince à sertir p63 sans positionneur
00	7	761 107 006	761 107 206	762 207 006	763 107 006	769 807 006	769 607 006	533 610 006	536 620 006	630 180 006
0	8	761 108 006	761 108 206	762 208 006	763 108 006	769 819 006	769 619 006	533 650 006	536 660 006	769 100 006
0	12	761 112 006	761 112 206	762 212 006	763 112 006	769 819 006	769 619 006	533 650 006	536 660 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
0	19	761 119 006	761 119 206	762 219 006	763 119 006	769 819 006	769 619 006	533 650 006	536 660 006	
1	27	761 127 006	761 127 206	762 227 006	763 127 006	769 827 006	769 627 006	761 907 006	536 610 006	769 131 006

### Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

Boîtier	Nombre de contacts	Embase femelle carrée	Embase femelle circulaire	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Presse-étoupe long p52	Serre-câble p50	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Pince à sertir p63 sans positionneur
00	7	761 207 006	761 207 206	762 107 006	763 207 006	769 807 006	769 607 006	533 610 006	536 620 006	630 180 006
0	8	761 208 006	761 208 206	762 108 006	763 208 006	769 819 006	769 619 006	533 650 006	536 660 006	769 100 006
0	12	761 212 006	761 212 206	762 112 006	763 212 006	769 819 006	769 619 006	533 650 006	536 660 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
0	19	761 219 006	761 219 206	762 119 006	763 219 006	769 819 006	769 619 006	533 650 006	536 660 006	
1	27	761 227 006	761 227 206	762 127 006	763 227 006	769 827 006	769 627 006	761 907 006	536 610 006	769 131 006

- Embases existent aussi pour CI en sortie droite ou coudée
- **Attention :** L'outillage réf: 769 131 006 est **indispensable** au montage et démontage des contacts, voir page 63.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir page 29.
- Autres accessoires voir pages 50 à 53.
- Notice D'assemblage voir page 55.
- Notice de câblage voir pages 62 et 63.
- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous M2,5.
- Fixation de l'embase circulaire par écrou et frein d'écrou.

### Caractéristiques dimensionnelles



Boîtier	nombre contact	Embase carrée					Embase circulaire					Fiche			Prolongateur			
		A	B	C	D	E	F	G	H	P	Q	I	J	K	L	M	N	O
00	7	12	11,3	18	2,7	18	M125	20	16	13,3	17,2	21,7	M15	15	20,3	11,4	M15	15
0	8 - 12 - 19	14,9	14,9	20	2,7	21	M16	23	19	13,3	17,2	22,2	M15	18,7	20,8	14,9	M15	18,7
1	27	21	20,9	27	3,2	28	M25	34	30	17,9	20,3	24,2	M20	25	24,2	20,1	M20	24

# Haute densité de contacts

## Série Miniature Push-pull Natto



- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier cylindrique.
- **Verrouillage :** Push-pull, pour verrouillage et déverrouillage très fréquent.
- **Protection :** IP 65.
- **Contacts :** 3 à 19 contacts de  $\varnothing 1\text{mm}$ ,  $\varnothing 1,6\text{mm}$  et  $\varnothing 2,4\text{mm}$ , contacts démontables à souder ou à sertir.
- **Intensité max :** 10A  $\varnothing 1\text{mm}$ , 15A  $\varnothing 1,6\text{mm}$  et 30A  $\varnothing 2,4\text{mm}$  à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.

- **Résistance de contact :**  $< 2\text{ m}\Omega$   $\varnothing 1\text{mm}$  -  $< 1,5\text{ m}\Omega$   $\varnothing 1,6\text{mm}$  -  $< 1\text{ m}\Omega$   $\varnothing 2,4\text{mm}$
- **Tension de claquage entre contacts voisins :**  $> 2500\text{ V eff}$
- **Résistance d'isolement :**  $> 5000\text{ M}\Omega$
- **Température d'utilisation :**  $- 40^\circ\text{C}$  à  $+100^\circ\text{C}$  (500 heures à  $+100^\circ\text{C}$ ).
- **Matières :** Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.
- **Câble de section max :**  $0,93\text{mm}^2$   $\varnothing 1\text{mm}$  -  $1,50\text{mm}^2$   $\varnothing 1,6\text{mm}$  -  $3,18\text{mm}^2$   $\varnothing 2,4\text{mm}$



### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

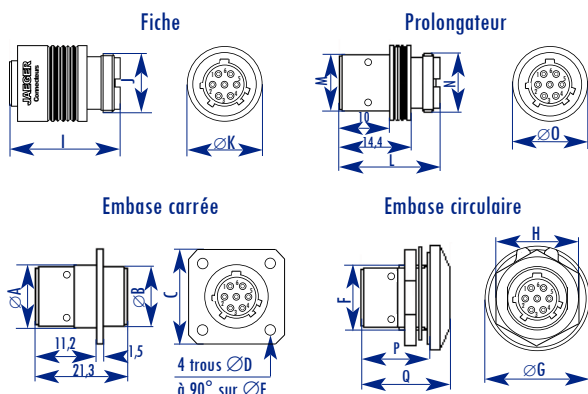
Boîtier	$\varnothing$ des contacts	Nombre de contacts	Embase mâle carrée	Embase mâle circulaire	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Raccord écrou p52	Serre-câble p50	Bouchon d'embase p51	Pince à sertir avec p63 positionneur
00		3	533 233 006	533 239 006	530 232 006	530 239 006	530 330 006	530 331 006	533 610 006	579 316 006 (petite pince $\varnothing 1\text{mm}$ ) 579 481 006 (grande pince $\varnothing 1\text{mm}$ $\varnothing 1,6\text{mm}$ $\varnothing 2,4\text{mm}$ )
		4	533 801 006	533 811 006	530 801 006	530 811 006	530 840 006	530 841 006	533 610 006	
0	$\varnothing 1\text{mm}$	7	533 273 006	533 279 006	530 272 006	530 279 006	530 370 006	530 371 006	533 650 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
1		12	533 283 006	533 319 006	530 282 006	530 812 006	-	769 627 006	761 907 006	
		19	533 293 006	533 359 006	530 292 006	530 815 006	-	769 627 006	761 907 006	
1	$\varnothing 1,6\text{mm}$	3	535 310 006	535 310 206	535 111 006	535 210 006	-	769 627 006	761 907 006	$\varnothing 1\text{mm}$ 597 104 006 $\varnothing 1,6\text{mm}$ 577 454 006 $\varnothing 1,6\text{mm}$ 577 454 006
		4	535 350 006	535 350 206	535 151 006	535 250 006	-	769 627 006	761 907 006	
		7	535 390 006	535 390 206	535 191 006	535 290 006	-	769 627 006	761 907 006	
1	$\varnothing 2,4\text{mm}$	3	535 430 006	535 430 206	535 231 006	535 330 006	-	769 627 006	761 907 006	Bouchon de fiche ↓
		4	535 470 006	535 470 206	535 271 006	535 370 006	-	769 627 006	761 907 006	

### Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

Boîtier	$\varnothing$ de contacts	Nombre de contacts	Embase femelle carrée	Embase femelle circulaire	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Raccord écrou p52	Serre-câble p50	Bouchon de fiche p51	Pince à sertir avec p63 positionneur
00		3	533 232 006	533 238 006	530 233 006	530 238 006	530 330 006	530 331 006	536 620 006	579 316 006 (petite pince $\varnothing 1\text{mm}$ ) 579 481 006 (grande pince $\varnothing 1\text{mm}$ $\varnothing 1,6\text{mm}$ $\varnothing 2,4\text{mm}$ )
		4	533 800 006	533 810 006	530 800 006	530 810 006	530 840 006	530 841 006	536 620 006	
0	$\varnothing 1\text{mm}$	7	533 272 006	533 278 006	530 273 006	530 278 006	530 370 006	530 371 006	536 660 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
1		12	533 282 006	533 318 006	530 283 006	530 813 006	-	769 627 006	536 610 006	
		19	533 292 006	533 358 006	530 293 006	530 816 006	-	769 627 006	536 610 006	
1	$\varnothing 1,6\text{mm}$	3	535 311 006	535 311 206	535 110 006	535 211 006	-	769 627 006	536 610 006	$\varnothing 1\text{mm}$ 597 104 006 $\varnothing 1,6\text{mm}$ 577 454 006 $\varnothing 1,6\text{mm}$ 577 454 006
		4	535 351 006	535 351 206	535 150 006	535 251 006	-	769 627 006	536 610 006	
		7	535 391 006	535 391 206	535 190 006	535 291 006	-	769 627 006	536 610 006	
1	$\varnothing 2,4\text{mm}$	3	535 431 006	535 431 206	535 230 006	535 331 006	-	769 627 006	536 610 006	Bouchon d'embase ↑
		4	535 471 006	535 471 206	535 270 006	535 371 006	-	769 627 006	536 610 006	

- Embase existe aussi pour CI en sortie droite ou coudée.
- **Attention :** L'outillage réf: 597 104 006 pour  $\varnothing 1\text{mm}$  - 577 454 006 pour  $\varnothing 1,6\text{mm}$  - 577 458 006 pour  $\varnothing 2,4\text{mm}$  est **indispensable** au montage et démontage des contacts, p63.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir pages 30 et 31.
- Autres accessoires voir pages 50 à 53.
- Notice D'assemblage voir page 55.
- Notice de câblage voir pages 62 et 63.
- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous M2,5.
- Fixation de l'embase circulaire par écrou et frein d'écrou.

### Caractéristiques dimensionnelles



Boîtier	nombre contact	Embase carrée					Embase circulaire					Fiche			Prolongateur				
		A	B	C	D	E	F	G	H	P	Q	I	J	K	L	M	N	O	
00	$\varnothing 1\text{mm}$ 3 - 4	12	11,3	18	2,7	18	M125	20	16	13,3	17,2	21,7	M15	15	20,3	11,4	M15	15	
0	$\varnothing 1\text{mm}$ 7	14,9	14,9	20	2,7	21	M16	23	19	13,3	17,2	22,2	M15	18,7	20,8	14,9	M15	18,7	
1	$\varnothing 1\text{mm}$ 12 - 19	21	20,9	27	3,2	28	M25	34	30	17,9	20,3	24,2	M20	25	24,2	20,1	M20	24	
	$\varnothing 1,6\text{mm}$ 3 - 4 - 7																		
	$\varnothing 2,4\text{mm}$ 3 - 4																		

# Haute densité de contacts

## Série Miniature Push-pull Natto PE

# JAEGER

Connecteurs



- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier cylindrique.
- **Verrouillage :** Push-pull, pour verrouillage et déverrouillage très fréquent.
- **Protection :** IP 54 à IP 65.
- **Contacts :** 3 à 19 contacts de  $\varnothing 1\text{mm}$ ,  $\varnothing 1,6\text{mm}$  et  $\varnothing 2,4\text{mm}$ , contacts démontables à souder ou à sertir.
- **Intensité max :** 7A  $\varnothing 1\text{mm}$ , 15A  $\varnothing 1,6\text{mm}$  et 30A  $\varnothing 2,4\text{mm}$  à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.

- **Résistance de contact :**  $< 2\text{ m}\Omega$   $\varnothing 1\text{mm}$  -  $< 1,5\text{ m}\Omega$   $\varnothing 1,6\text{mm}$  -  $< 1\text{ m}\Omega$   $\varnothing 2,4\text{mm}$
- **Tension de claquage entre contacts voisins :**  $> 2500\text{ V eff}$
- **Résistance d'isolement :**  $> 5000\text{ M}\Omega$
- **Température d'utilisation :**  $- 55^\circ\text{C}$  à  $+200^\circ\text{C}$  (500 heures à  $+200^\circ\text{C}$ ).
- **Matières :** Alliage léger traitement par oxydation anodique noire, contacts en laiton traitement doré, isolant en silicone.
- **Câble de section max :**  $0,93\text{mm}^2$   $\varnothing 1\text{mm}$  -  $1,50\text{mm}^2$   $\varnothing 1,6\text{mm}$  -  $3,18\text{mm}^2$   $\varnothing 2,4\text{mm}$



### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

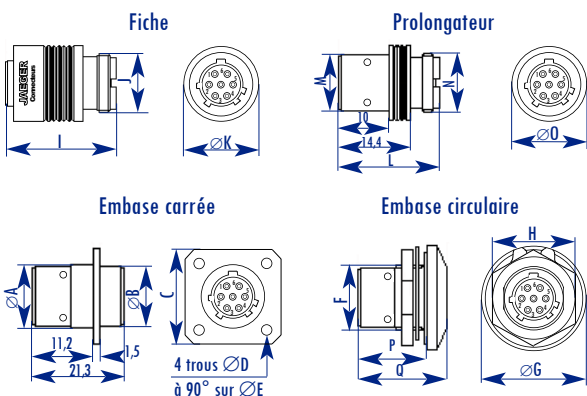
Boîtier	$\varnothing$ de contacts	Nombre de contacts	Embase mâle carrée	Embase mâle circulaire	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Joint sous embase p52	Serre-câble p50	Bouchon d'embase p51	Pince à sertir avec p63 positionneur
00		3	533 603 006	533 603 206	530 603 006	530 633 006	533 328 016	530 692 006	533 610 106	579 316 006 (petite pince $\varnothing 1\text{mm}$ ) 579 481 006 (grande pince $\varnothing 1\text{mm}$ $\varnothing 1,6\text{mm}$ $\varnothing 2,4\text{mm}$ )
		4	533 804 006	533 804 206	530 804 006	530 824 006	533 328 016	530 844 006	533 610 106	
0	$\varnothing 1\text{mm}$	7	533 604 006	533 604 206	530 604 006	530 634 006	533 368 016	530 693 006	533 650 106	Outil de montage et démontage des contacts p63
1		12	-	-	-	-	536 945 016	-	-	
		19	-	-	-	-	536 945 016	-	-	
1	$\varnothing 1,6\text{mm}$	3	535 610 006	535 610 206	535 411 006	535 510 006	536 945 016	-	761 907 106	$\varnothing 1\text{mm}$ 597 104 006
		4	535 650 006	535 650 206	535 451 006	535 550 006	536 945 016	-	761 907 106	$\varnothing 1,6\text{mm}$ 577 454 006
		7	535 690 006	535 690 206	535 491 006	535 590 006	536 945 016	-	761 907 106	$\varnothing 2,4\text{mm}$ 577 458 006
1	$\varnothing 2,4\text{mm}$	3	-	-	-	-	536 945 016	-	-	Bouchon de fiche ↓
		4	-	-	-	-	536 945 016	-	-	

### Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

Boîtier	$\varnothing$ de contacts	Nombre de contacts	Embase femelle carrée	Embase femelle circulaire	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Joint sous embase p52	Serre-câble p50	Bouchon de fiche p51	Pince à sertir avec p63 positionneur
00		3	533 613 006	533 613 206	530 613 006	530 623 006	533 328 016	530 692 006	536 620 106	579 316 006 (petite pince $\varnothing 1\text{mm}$ ) 579 481 006 (grande pince $\varnothing 1\text{mm}$ $\varnothing 1,6\text{mm}$ $\varnothing 2,4\text{mm}$ )
		4	533 814 006	533 814 206	530 814 006	530 834 006	533 328 016	530 844 006	536 620 106	
0	$\varnothing 1\text{mm}$	7	533 614 006	533 614 206	530 614 006	530 624 006	533 368 016	530 693 006	536 660 106	Outil de montage et démontage des contacts p63
1		12	-	-	-	-	536 945 016	-	-	
		19	-	-	-	-	536 945 016	-	-	
1	$\varnothing 1,6\text{mm}$	3	535 611 006	535 611 206	535 410 006	535 511 006	536 945 016	-	536 610 106	$\varnothing 1\text{mm}$ 597 104 006
		4	535 651 006	535 651 206	535 450 006	535 551 006	536 945 016	-	536 610 106	$\varnothing 1,6\text{mm}$ 577 454 006
		7	535 691 006	535 691 206	535 490 006	535 591 006	536 945 016	-	536 610 106	$\varnothing 2,4\text{mm}$ 577 458 006
1	$\varnothing 2,4\text{mm}$	3	-	-	-	-	536 945 016	-	-	Bouchon d'embase ↑
		4	-	-	-	-	536 945 016	-	-	

- Embase existe aussi pour CI en sortie droite ou coudée.
- **Attention :** L'outillage réf: 597 104 006 pour  $\varnothing 1\text{mm}$  - 577 454 006 pour  $\varnothing 1,6\text{mm}$  - 577 458 006 pour  $\varnothing 2,4\text{mm}$  est **indispensable** au montage et démontage des contacts, p63.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir pages 30 et 31.
- Autres accessoires voir pages 50 à 53.
- Notice D'assemblage voir page 55.
- Notice de câblage voir pages 62 et 63.
- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous M2,5.
- Fixation de l'embase circulaire par écrou et frein d'écrou.

### Caractéristiques dimensionnelles



Boîtier	nombre contact	Embase carrée					Embase circulaire					Fiche			Prolongateur			
		A	B	C	D	E	F	G	H	P	Q	I	J	K	L	M	N	O
00	$\varnothing 1\text{mm}$ 3 - 4	12	11,3	18	2,7	18	M125	20	16	13,3	17,2	21,7	M15	15	20,3	11,4	M15	15
0	$\varnothing 1\text{mm}$ 7	14,9	14,9	20	2,7	21	M16	23	19	13,3	17,2	22,2	M15	18,7	20,8	14,9	M15	18,7
1	$\varnothing 1\text{mm}$ 12 - 19	21	20,9	27	3,2	28	M25	34	30	17,9	20,3	24,2	M20	25	24,2	20,1	M20	24
	$\varnothing 1,6\text{mm}$ 3 - 4 - 7																	
	$\varnothing 2,4\text{mm}$ 3 - 4																	

## Forte densité de contacts

# Série Miniature

# JAEGER

Connecteurs



- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier parallélépipédique.
- **Verrouillage :** manoeuvre 1/6 de tour de la bague moletée de la fiche autour du canon de l'embase, pour verrouillage et déverrouillage fréquent.
- **Protection :** IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.
- **Contacts :** 12 à 55 contacts de  $\varnothing 1\text{mm}$ , contacts démontables à souder ou à sertir.
- **Intensité max :** 7 A  $\varnothing 1\text{mm}$ , à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.

- **Résistance de contact entre broche et douille :**  $< 0,0020 \Omega$
- **Tension de claquage :** à  $20^\circ\text{C}$ , au niveau de la mer :  
4, 19 ou 37 cts  $> 2000 \text{ V eff}$   
3, 7, 12, 27 ou 55 cts  $> 2500 \text{ V eff}$
- **Résistance d'isolement :**  $> 5000 \text{ M}\Omega$
- **Température d'utilisation :**  $- 40^\circ\text{C}$  à  $+100^\circ\text{C}$  (500 heures à  $+125^\circ\text{C}$ ).
- **Matières :** Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.
- **Câble de section max :**  $0,93 \text{ mm}^2$ .



### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

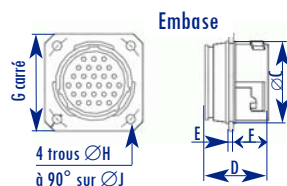
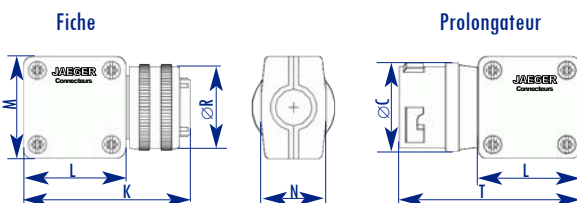
Boîtier	Nombre de contacts	Embase mâle carrée	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Serre-câble p49	Boîtier pour embase p53	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Joint sous embase p16	Pince à sertir p63
1	12	533 503 006	530 502 006	530 507 006	532 328 006	533 550 006	630 720 006	632 720 006	536 945 006	579 316 006 (petite pince) 579 481 006 (grande pince) Réglage: $\varnothing 1\text{mm}$ rouge)
1	19	533 514 006	530 504 006	530 514 006	532 328 006	533 550 006	630 720 006	632 720 006	536 945 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
2	27	533 513 006	530 512 006	530 517 006	532 329 006	533 558 006	536 845 006	532 214 006	536 946 006	
2	37	533 525 006	530 520 006	530 525 006	532 329 006	533 558 006	536 845 006	532 214 006	536 946 006	597 104 006
3	55	533 523 006	530 522 006	530 527 006	532 350 006	533 559 006	536 846 006	532 218 006	536 947 006	

### Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

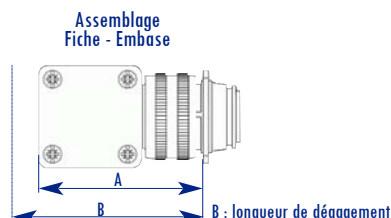
Boîtier	Nombre de contacts	Embase femelle carrée	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Serre-câble p49	Boîtier pour embase p53	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Joint sous embase p16	Pince à sertir p63
1	12	533 502 006	530 503 006	530 506 006	532 328 006	533 550 006	630 720 006	632 720 006	536 945 006	579 316 006 (petite pince) 579 481 006 (grande pince) Réglage: $\varnothing 1\text{mm}$ rouge)
1	19	533 515 006	530 505 006	530 515 006	532 328 006	533 550 006	630 720 006	632 720 006	536 945 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
2	27	533 512 006	530 513 006	530 516 006	532 329 006	533 558 006	536 845 006	532 214 006	536 946 006	
2	37	533 524 006	530 521 006	530 524 006	532 329 006	533 558 006	536 845 006	532 214 006	536 946 006	597 104 006
3	55	533 522 006	530 523 006	530 526 006	532 350 006	533 559 006	536 846 006	532 218 006	536 947 006	

- **Attention :** L'outillage réf: 597 104 006 est **indispensable** au montage et démontage des contacts, voir page 63.
- **Détrompage :** Chaque série est munie d'un système de détrompage. Ce système assure, lors du branchement, la bonne correspondance fiche embase et la bonne liaison des contacts. Pour éviter toute erreur de branchement entre connecteurs identiques (même série et même brochage), il existe 3 autres systèmes de détrompage, qui garantissent ainsi l'assemblage d'une fiche sur la bonne embase lui correspondant. Sur demande à la commande. Pour plus d'informations voir page 54.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir pages 30.
- Autres accessoires voir pages 16 à 19 et de 49 à 53.
- Notice D'assemblage voir page 56.
- Notice de câblage voir pages 62 et 63.
- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous, voir page 16.

### Caractéristiques dimensionnelles



Boîtier	nombre contact	Assemblage		Embase						Fiche et Prolongateur						
		A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	R	T
1	12-19	54	63	21	20,5	1,5	11,5	27	3,2	28	50	32,2	32,2	20,2	25	50,3
2	27-37	58	67	27	20,5	1,5	11,5	32	3,2	34	54	36,4	36,4	23,5	32,5	54,2
3	55	66	75	39	23	2	11,5	43	4,2	48	61	42,6	47,6	31,3	44	62,1



# Forte densité de contacts

## Série Miniature étanche

# JAEGER

## Connecteurs



- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier cylindrique.
- **Verrouillage :** manoeuvre 1/6 de tour de la bague moletée de la fiche autour du canon de l'embase, pour verrouillage et déverrouillage fréquent.
- **Protection :** IP 65.
- **Contacts :** 12 à 55 contacts de  $\varnothing 1\text{mm}$ , contacts démontables à souder ou à sertir.
- **Intensité max :** 7 A  $\varnothing 1\text{mm}$ , à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.

- **Résistance de contact entre broche et douille :**  $< 0,0020 \Omega$
- **Tension de claquage :** à 20°C, au niveau de la mer :  
19 ou 37 cts  $> 2000\text{ V eff}$   
12, 27 ou 55 cts  $> 2500\text{ V eff}$
- **Résistance d'isolement :**  $> 5000\text{ M}\Omega$
- **Température d'utilisation :** - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières :** Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.
- **Câble de section max :** 0,93 mm<sup>2</sup>.



### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

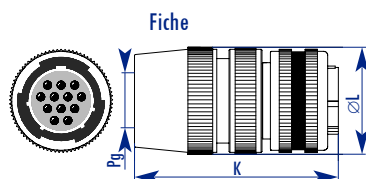
Boîtier	Nombre de contacts	Embase mâle carrée	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Référence Pg	Serre-câble p49	Capacité du serre-câble mini maxi	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Joint sous embase p16	Pince à sertir p63
1	12	533 503 006	637 612 006	637 762 006	Pg 11	633 421 006	7 12	630 720 006	632 725 006	536 945 006	579 316 006 (petite pince) 579 481 006 (grande pince) Réglage: $\varnothing 1\text{mm}$ rouge)
1	19	533 514 006	637 619 006	637 769 006	Pg 11	633 421 006	7 12	630 720 006	632 725 006	536 945 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
2	27	533 513 006	637 627 006	637 777 006	Pg 16	633 422 006	9 17	536 845 006	632 726 006	536 946 006	
2	37	533 525 006	637 637 006	637 787 006	Pg 16	633 422 006	9 17	536 845 006	632 726 006	536 946 006	597 104 006
3	55	533 523 006	637 655 006	637 795 006	Pg 21	633 423 006	12,5 23	536 846 006	632 728 006	536 947 006	

### Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

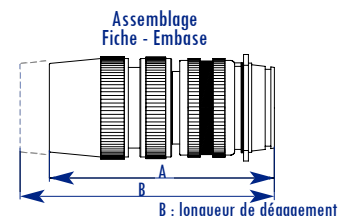
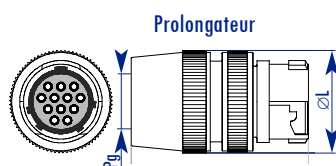
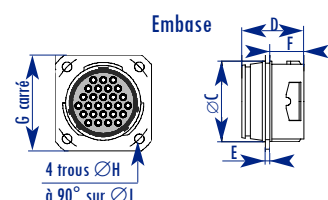
Boîtier	Nombre de contacts	Embase femelle carrée	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Référence Pg	Serre-câble p49	Capacité du serre-câble mini maxi	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Joint sous embase p16	Pince à sertir p63
1	12	533 502 006	637 712 006	637 662 006	Pg 11	633 421 006	7 12	630 720 006	632 725 006	536 945 006	579 316 006 (petite pince) 579 481 006 (grande pince) Réglage: $\varnothing 1\text{mm}$ rouge)
1	19	533 515 006	637 719 006	637 669 006	Pg 11	633 421 006	7 12	630 720 006	632 725 006	536 945 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
2	27	533 512 006	637 727 006	637 677 006	Pg 16	633 422 006	9 17	536 845 006	632 726 006	536 946 006	
2	37	533 524 006	637 737 006	637 687 006	Pg 16	633 422 006	9 17	536 845 006	632 726 006	536 946 006	597 104 006
3	55	533 522 006	637 755 006	637 695 006	Pg 21	633 423 006	12,5 23	536 846 006	632 728 006	536 947 006	

- Des capuchons d'étanchéité en caoutchouc pour câbles préformés sont livrés avec les connecteurs, ils doivent obligatoirement être montés dans les fiches ou les prolongateurs.
- Sur demande possibilité de capuchons pour faisceaux fil à fil.
- **Attention :** L'outillage réf: 597 104 006 est **indispensable** au montage et démontage des contacts, voir page 63.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir pages 30.
- Autres accessoires voir pages 16 à 19 et de 49 à 53.
- Notice D'assemblage voir page 57.
- Notice de câblage voir pages 62 et 63.
- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous, voir page 16.

### Caractéristiques dimensionnelles



Boîtier	nombre contact	Assemblage		Embase							Fiche et Prolongateur		
		A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	$\varnothing L$	Pg
1	12 - 19	53,5	70	21	20,5	1,5	11,5	27	3,2	28	42	26	11
2	27 - 37	63,5	82,5	27	20,5	1,5	11,5	32	3,2	34	59,5	34	16
3	55	72,5	100	39	23	2	11,5	43	4,2	48	68,5	44	21



# Forte densité de contacts

## Série Miniature avec contact de masse

# JAEGER

Connecteurs



- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier parallélépipédique.
- **Verrouillage :** manoeuvre 1/6 de tour de la bague moletée de la fiche autour du canon de l'embase, pour verrouillage et déverrouillage fréquent.
- **Protection :** IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.
- **Contacts :** 12 à 55 contacts de  $\varnothing 1\text{mm}$ , contacts démontables à souder ou à sertir.
- **Intensité max :**  $7\text{ A} \varnothing 1\text{mm}$ , à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.

- **Résistance de contact entre broche et douille :**  $< 0,0020 \Omega$
- **Tension de claquage :** à  $20^\circ\text{C}$ , au niveau de la mer :  
19 ou 37 cts  $> 2000\text{ V eff}$   
12, 27 ou 55 cts  $> 2500\text{ V eff}$
- **Résistance d'isolement :**  $> 5000\text{ M}\Omega$
- **Température d'utilisation :**  $- 40^\circ\text{C}$  à  $+ 100^\circ\text{C}$  (500 heures à  $+ 125^\circ\text{C}$ ).
- **Matières :** Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.
- **Câble de section max :**  $0,93\text{ mm}^2$ .



Avec contact de masse  
relié au boîtier de  
construction

### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

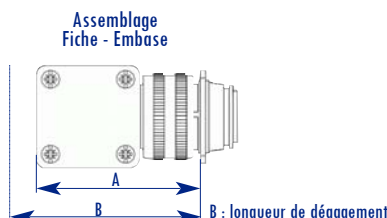
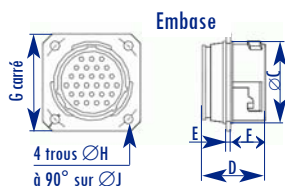
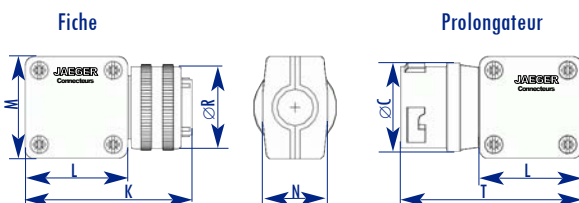
Boîtier	Nombre de contacts	Embase mâle carrée	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Serre-câble p49	Boîtier pour embase p53	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Joint sous embase p16	Pince à sertir p63
1	12	533 503 506	530 502 506	530 507 506	532 328 006	533 550 006	630 720 006	632 720 006	536 945 006	579 316 006 (petite pince) 579 481 006 (grande pince) Réglage: $\varnothing 1\text{mm}$ rouge)
1	19	533 514 506	530 504 506	530 514 506	532 328 006	533 550 006	630 720 006	632 720 006	536 945 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
2	27	533 513 506	530 512 506	530 517 506	532 329 006	533 558 006	536 845 006	532 214 006	536 946 006	
2	37	533 525 506	530 520 506	530 525 506	532 329 006	533 558 006	536 845 006	532 214 006	536 946 006	597 104 006
3	55	533 523 506	530 522 506	530 527 506	532 350 006	533 559 006	536 846 006	532 218 006	536 947 006	

### Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

Boîtier	Nombre de contacts	Embase femelle carrée	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Serre-câble p49	Boîtier pour embase p53	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Joint sous embase p16	Pince à sertir p63
1	12	533 502 506	530 503 506	530 506 506	532 328 006	533 550 006	630 720 006	632 720 006	536 945 006	579 316 006 (petite pince) 579 481 006 (grande pince) Réglage: $\varnothing 1\text{mm}$ rouge)
1	19	533 515 506	530 505 506	530 515 506	532 328 006	533 550 006	630 720 006	632 720 006	536 945 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
2	27	533 512 506	530 513 506	530 516 506	532 329 006	533 558 006	536 845 006	532 214 006	536 946 006	
2	37	533 524 506	530 521 506	530 524 506	532 329 006	533 558 006	536 845 006	532 214 006	536 946 006	597 104 006
3	55	533 522 506	530 523 506	530 526 506	532 350 006	533 559 006	536 846 006	532 218 006	536 947 006	

- Des capuchons d'étanchéité en caoutchouc pour câbles préformés sont livrés avec les connecteurs, ils doivent obligatoirement être montés dans les fiches ou les prolongateurs.
- Sur demande possibilité de capuchons pour faisceaux fil à fil.
- **Attention :** L'outillage réf: 597 104 006 est **indispensable** au montage et démontage des contacts, voir page 63.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir pages 30.
- Autres accessoires voir pages 16 à 19 et de 49 à 53.
- Notice D'assemblage voir page 56.
- Notice de câblage voir pages 62 et 63.
- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous, voir page 16.

### Caractéristiques dimensionnelles



Boîtier	nombre contact	Assemblage		Embase							Fiche et Prolongateur					
		A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	R	T
1	12-19	54	63	21	20,5	1,5	11,5	27	3,2	28	50	32,2	32,2	20,2	25	50,3
2	27-37	58	67	27	20,5	1,5	11,5	32	3,2	34	54	36,4	36,4	23,5	32,5	54,2
3	55	66	75	39	23	2	11,5	43	4,2	48	61	42,6	47,6	31,3	44	62,1

## Forte densité de contacts

### Série Miniature étanche avec contact de masse

# JAEGER

Connecteurs



- **Embase, fiche et prolongateur :**  
boîtier cylindrique.

- **Verrouillage :** manoeuvre 1/6 de tour de la bague moletée de la fiche autour du canon de l'embase, pour verrouillage et déverrouillage fréquent.

- **Protection :** IP 65.

- **Contacts :** 12 à 55 contacts de  $\varnothing 1\text{mm}$ , contacts démontables à souder ou à sertir.

- **Intensité max :** 7 A  $\varnothing 1\text{mm}$ , à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.

- **Résistance de contact entre broche et douille :**  
<math>0,0020\ \Omega</math>

- **Tension de claquage :** à 20°C, au niveau de la mer :  
19 ou 37 cts >2000 V eff  
12, 27 ou 55 cts >2500 V eff

- **Résistance d'isolement :** >5000 M $\Omega$

- **Température d'utilisation :** - 40°C à +100°C  
(500 heures à +125°C).

- **Matières :** Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.

- **Câble de section max :** 0,93 mm<sup>2</sup>.



Avec contact de masse  
relié au boîtier de  
construction

#### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

Boîtier	Nombre de contacts	Embase mâle carrée	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Référence Pg	Serre-câble p49	Capacité du serre-câble		Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Joint sous embase p16	Pince à sertir p63
							mini	maxi				
1	12	533 503 506	637 612 506	637 762 506	Pg 11	633 421 006	7	12	630 720 006	632 725 006	536 945 006	579 316 006 (petite pince) 579 481 006 (grande pince) Réglage: $\varnothing 1\text{mm}$ rouge)
1	19	533 514 506	637 619 506	637 769 506	Pg 11	633 421 006	7	12	630 720 006	632 725 006	536 945 006	
2	27	533 513 506	637 627 506	637 777 506	Pg 16	633 422 006	9	17	536 845 006	632 726 006	536 946 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
2	37	533 525 506	637 637 506	637 787 506	Pg 16	633 422 006	9	17	536 845 006	632 726 006	536 946 006	
3	55	533 523 506	637 655 506	637 795 506	Pg 21	633 423 006	12,5	23	536 846 006	632 728 006	536 947 006	597 104 006

#### Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

Boîtier	Nombre de contacts	Embase femelle carrée	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Référence Pg	Serre-câble p49	Capacité du serre-câble		Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Joint sous embase p16	Pince à sertir p63
							mini	maxi				
1	12	533 502 506	637 712 506	637 662 506	Pg 11	633 421 006	7	12	630 720 006	632 725 006	536 945 006	579 316 006 (petite pince) 579 481 006 (grande pince) Réglage: $\varnothing 1\text{mm}$ rouge)
1	19	533 515 506	637 719 506	637 669 506	Pg 11	633 421 006	7	12	630 720 006	632 725 006	536 945 006	
2	27	533 512 506	637 727 506	637 677 506	Pg 16	633 422 006	9	17	536 845 006	632 726 006	536 946 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
2	37	533 524 506	637 737 506	637 687 506	Pg 16	633 422 006	9	17	536 845 006	632 726 006	536 946 006	
3	55	533 522 506	637 755 506	637 695 506	Pg 21	633 423 006	12,5	23	536 846 006	632 728 006	536 947 006	597 104 006

- Des capuchons d'étanchéité en caoutchouc pour câbles préformés sont livrés avec les connecteurs, ils doivent obligatoirement être montés dans les fiches ou les prolongateurs.

- Sur demande possibilité de capuchons pour faisceaux fil à fil.

- **Attention :** L'outillage réf: 597 104 006 est **indispensable** au montage et démontage des contacts, voir page 63.

- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir pages 30.

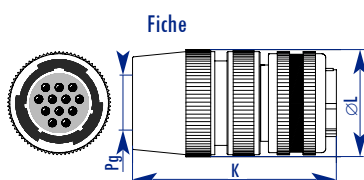
- Autres accessoires voir pages 16 à 19 et de 49 à 53.

- Notice D'assemblage voir page 57.

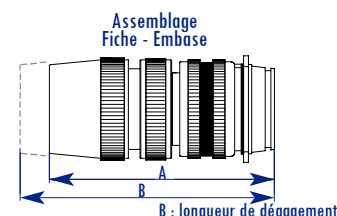
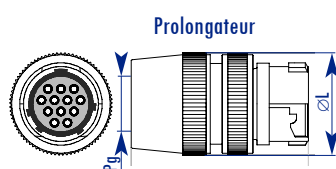
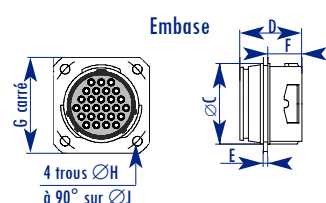
- Notice de câblage voir pages 62 et 63.

- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous, voir page 16.

#### Caractéristiques dimensionnelles



Boîtier	nombre contact	Assemblage		Embase							Fiche et Prolongateur		
		A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	$\varnothing L$	Pg
1	12 - 19	53,5	70	21	20,5	1,5	11,5	27	3,2	28	42	26	11
2	27 - 37	63,5	82,5	27	20,5	1,5	11,5	32	3,2	34	59,5	34	16
3	55	72,5	100	39	23	2	11,5	43	4,2	48	68,5	44	21





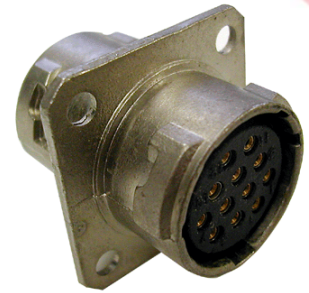
## Forte densité de contacts

# Série Miniature traversée de cloison

**JAEGER**  
Connecteurs


- **Traversée de cloison** : contacts mâle/femelle
- **Verrouillage** : manoeuvre 1/6 de tour de la bague moletée de la fiche autour du canon de la traversée, pour verrouillage et déverrouillage fréquent.
- **Protection** : IP54 à IP65
- **Contacts** : 12 à 37 contacts de  $\varnothing 1\text{mm}$ , contacts démontables
- **Intensité max** : 7 A  $\varnothing 1\text{mm}$ , à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.

- **Résistance de contact entre broche et douille** :  $< 0,0020 \Omega$
- **Tension de claquage** : à 20°C, au niveau de la mer : 19 ou 37 cts  $> 2000 \text{ V eff}$   
12 ou 27 cts  $> 2500 \text{ V eff}$
- **Résistance d'isolement** :  $> 5000 \text{ M}\Omega$
- **Température d'utilisation** : - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières** : Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.
- **Câble de section max** : 0,93 mm<sup>2</sup>.



### Références : Traversée de cloison - contacts $\varnothing 1\text{mm}$

Boîtier	Nombre de contacts	Traversée de cloison	Bouchon p51	Joint de paroi p16
1	12	632 112 006	630 720 006	536 945 006
1	19	632 119 006	630 720 006	536 945 006
2	27	632 127 006	536 845 006	536 946 006
2	37	632 137 006	536 845 006	536 946 006

- La traversée de cloison équipée de contacts mâles/femelles, permet de réaliser un passage de paroi déconnectable de part et d'autre de la paroi.

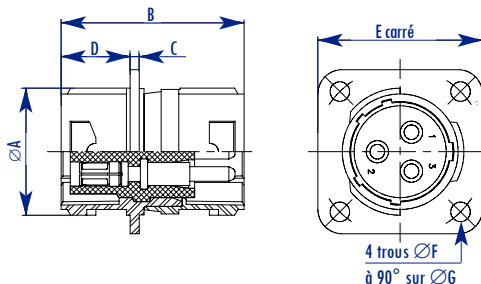
- Autres accessoires voir pages 16 à 19 et de 49 à 53.

- Notice de câblage voir pages 62 et 63.

- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous, voir page 16.

### Caractéristiques dimensionnelles

traversée



Boîtier	nombre contact	Cotes en mm						Masse en grammes	
		A	B	C	D	E	F		G
1	12-19	21	29	1,5	11,5	27	3,2	28	140
2	27-37	27	30	1,5	11,5	32	3,2	34	203

**Le raccordement électrique se fait avec une fiche de notre série "Miniature" ou "Miniature étanche". Selon les conditions d'utilisation, choisir le type de fiche le plus approprié.**

### Série Miniature : Fiches femelles - Fiches mâles - voir page 35

Boîtier	Nombre de contacts	Fiche mâle	Fiche femelle	Serre-câble type 3 p49	Bouchon de fiche
1	12	530 503 006	530 502 006	630 135 006	632 720 006
1	19	530 505 006	530 504 006	630 135 006	632 720 006
2	27	530 513 006	530 512 006	630 138 006	532 214 006
2	37	530 521 006	530 520 006	630 138 006	532 214 006

Pince à sertir
579 316 006 (petite pince)
579 481 006 (grande pince)
579 481 006 (grande pince réglage: $\varnothing 1\text{mm}$ rouge)
Outil de montage et démontage des contacts*
597 104 006

- **Fiche** : Boîtier parallélépipédique.
- **Verrouillage** : manoeuvre 1/6 de tour
- **Protection** : IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.
- **Contacts** : 12 à 37 contacts de  $\varnothing 1\text{mm}$ , contacts démontables à souder ou à sertir.
- **Température d'utilisation** : - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières** : Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.
- **Section max des conducteurs** : 0,93 mm<sup>2</sup>  $\varnothing 1\text{mm}$



Fiche Miniature

### Série Miniature étanche : Fiches femelles - Fiches mâles - voir page 36

Boîtier	Nombre de contacts	Fiche mâle	Fiche femelle	Serre-câble	Bouchon de fiche
1	12	637 712 006	637 612 006	633 421 006	632 725 006
1	19	637 719 006	637 619 006	633 421 006	632 725 006
2	27	637 727 006	637 627 006	633 422 006	632 726 006
2	37	637 737 006	637 637 006	633 422 006	632 726 006

Pince à sertir
579 316 006 (petite pince)
579 481 006 (grande pince)
579 481 006 (grande pince réglage: $\varnothing 1\text{mm}$ rouge)
Outil de montage et démontage des contacts*
597 104 006

- **Fiche** : Boîtier cylindrique.
- **Verrouillage** : manoeuvre 1/6 de tour
- **Protection** : IP 65.
- **Contacts** : 12 à 37 contacts de  $\varnothing 1\text{mm}$ , contacts démontables à souder ou à sertir.
- **Température d'utilisation** : - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières** : Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.
- **Section max des conducteurs** : 0,93 mm<sup>2</sup>  $\varnothing 1\text{mm}$



Fiche Miniature étanche

## Avec contact de masse

# Série Industrielle

# JAEGER

Connecteurs



- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier parallélépipédique.
- **Verrouillage :** manoeuvre 1/6 de tour de la bague moletée de la fiche autour du canon de l'embase, pour verrouillage et déverrouillage fréquent.
- **Protection :** IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.
- **Contacts :** 3 à 27 contacts de Ø1,6 mm - Ø2,4 mm contacts démontables à souder ou à sertir.
- **Intensité max :** 15A Ø1,6 mm - 30 A Ø2,4 mm maxi, à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.

- **Résistance de contact entre broche et douille :** <0,0015Ω Ø1,6 mm - <0,0010Ω Ø2,4 mm
- **Tension de claquage :** à 20°C, au niveau de la mer >2500 V eff
- **Résistance d'isolement :** >5000 MΩ
- **Température d'utilisation :** - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières :** Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.
- **Câble de section max :** 1,93 mm<sup>2</sup> Ø1,6 mm - 3,18 mm<sup>2</sup> Ø2,4 mm.



### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

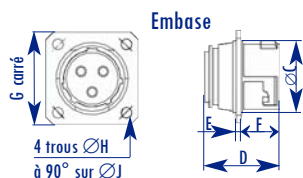
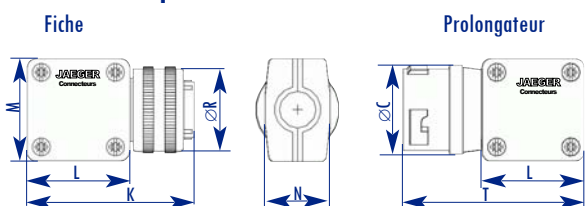
Boîtier	Nombre de contacts	Diamètre des contacts	Embase mâle carrée	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Serre-câble p49	Joint sous embase p16	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Pince à sertir avec positionneur
1	3	Ø1.6mm	630 603 006	632 603 006	633 603 006	630 135 006	536 945 006	630 720 006	632 720 006	579 481 006
1	4		630 604 006	632 604 006	633 604 006	630 135 006	536 945 006	630 720 006	632 720 006	Réglage: Ø1.6mm bleu Ø2.4mm jaune
1	7		630 607 006	632 607 006	633 607 006	630 135 006	536 945 006	630 720 006	632 720 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
2	12		630 612 006	632 612 006	633 612 006	630 138 006	536 946 006	536 845 006	532 214 006	
3	19		630 619 006	632 619 006	633 619 006	630 155 006	536 947 006	536 846 006	532 218 006	
3	27		630 627 006	632 627 006	633 627 006	630 155 006	536 947 006	536 846 006	532 218 006	
1	3	Ø2.4mm	630 803 006	632 803 006	633 803 006	630 135 006	536 945 006	630 720 006	632 720 006	Ø1.6mm
1	4		630 804 006	632 804 006	633 804 006	532 135 006	536 945 006	630 720 006	632 720 006	577 454 006
2	7		630 807 006	632 807 006	633 807 006	630 138 006	536 946 006	536 845 006	532 214 006	Ø2.4mm
3	12		630 812 006	632 812 006	633 812 006	630 155 006	536 947 006	536 846 006	532 218 006	577 458 006

### Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

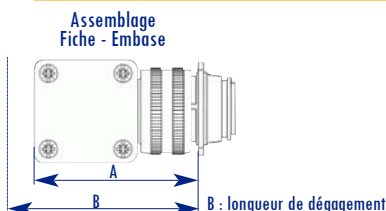
Boîtier	Nombre de contacts	Diamètre des contacts	Embase femelle carrée	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Serre-câble p49	Joint sous embase p16	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Pince à sertir avec positionneur
1	3	Ø1.6mm	630 703 006	632 703 006	633 703 006	630 135 006	536 945 006	630 720 006	632 720 006	579 481 006
1	4		630 704 006	632 704 006	633 704 006	630 135 006	536 945 006	630 720 006	632 720 006	Réglage: Ø1.6mm bleu Ø2.4mm jaune
1	7		630 707 006	632 707 006	633 707 006	630 135 006	536 945 006	630 720 006	632 720 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
2	12		630 712 006	632 712 006	633 712 006	630 138 006	536 946 006	536 845 006	532 214 006	
3	19		630 719 006	632 719 006	633 719 006	630 155 006	536 947 006	536 846 006	532 218 006	
3	27		630 727 006	632 727 006	633 727 006	630 155 006	536 947 006	536 846 006	532 218 006	
1	3	Ø2.4mm	630 903 006	632 903 006	633 903 006	630 135 006	536 945 006	630 720 006	632 720 006	Ø1.6mm
1	4		630 904 006	632 904 006	633 904 006	532 135 006	536 945 006	630 720 006	632 720 006	577 454 006
2	7		630 907 006	632 907 006	633 907 006	630 138 006	536 946 006	536 845 006	532 214 006	Ø2.4mm
3	12		630 912 006	632 912 006	633 912 006	630 155 006	536 947 006	536 846 006	532 218 006	577 458 006

- **Attention :** L'outillage réf: 577 458 006 pour Ø 2.4 mm et 577 454 006 pour Ø 1.6 mm est **indispensable** au montage et démontage des contacts, voir page 63.
- **Détrompage :** Chaque série est munie d'un système de détrompage. Ce système assure, lors du branchement, la bonne correspondance fiche embase et la bonne liaison des contacts. Pour éviter toute erreur de branchement entre connecteurs identiques (même série et même brochage), il existe 3 autres systèmes de détrompage, qui garantissent ainsi l'assemblage d'une fiche sur la bonne embase lui correspondant. Sur demande à la commande. Pour plus d'informations, voir page 54.
- Le contact n°1, établissant la liaison électrique avant les autres contacts et l'interrompant après leur séparation, peut-être utilisé comme contact de masse. Si ce contact devait être relié à la masse du boîtier, insérer à l'arrière des deux parties du connecteur, entre le boîtier et le contact de masse, le cavalier prévu à cet effet.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir pages 31.
- Autres accessoires voir pages 16 à 19 et de 49 à 53.
- Notice D'assemblage voir page 56.
- Notice de câblage voir pages 62 et 63.
- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous, voir page 16.

### Caractéristiques dimensionnelles



Boîtier	nombre contact	Assemblage			Embase						Fiche et Prolongateur					
		A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	R	T
1	Ø1,6mm 3-4-7 Ø2,4mm 3-4	54	63	21	20,5	1,5	11,5	27	3,2	28	50	32,2	32,2	20,2	25	50,3
2	Ø1,6mm 12 Ø2,4mm 7	58	67	27	20,5	1,5	11,5	32	3,2	34	54	36,4	36,4	23,5	32,5	54,2
3	Ø1,6mm 19-27 Ø2,4mm 12	66	75	39	23	2	11,5	43	4,2	48	61	42,6	47,6	31,3	44	62,1



## Connecteur industriel cylindrique

## Série Industrielle étanche

**JAEGER**  
Connecteurs


- **Embase, fiche et prolongateur :**  
boîtier cylindrique.

- **Verrouillage :** manoeuvre 1/6 de tour de la bague moulée de la fiche autour du canon de l'embase, pour verrouillage et déverrouillage fréquent.

- **Protection :** IP 65

- **Contacts :** 3 à 27 contacts de  $\varnothing 1,6$  mm -  $\varnothing 2,4$  mm contacts démontables à souder ou à sertir.

- **Intensité max :** 15A  $\varnothing 1,6$  mm - 30A  $\varnothing 2,4$  mm maxi, à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.

- **Résistance de contact entre broche et douille :**  
<math>0,0015\Omega</math>  $\varnothing 1,6$  mm - <math>0,0010\Omega</math>  $\varnothing 2,4$  mm

- **Tension de claquage :** à 20°C, au niveau de la mer >2500 V eff

- **Résistance d'isolement :** >5000 M $\Omega$

- **Température d'utilisation :** - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).

- **Matériaux :** Alliage léger et laiton traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.

- **Câble de section max :**

1,93 mm<sup>2</sup>  $\varnothing 1,6$  mm - 3,18 mm<sup>2</sup>  $\varnothing 2,4$  mm.



## Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

Boîtier	Nombre de contacts	Diamètre des contacts	Embase mâle carrée	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Réf. Pg	Serre-câble p49	Capacité du serre-câble mini maxi	Joint sous embase p51	Bouchon d'embase p51	Pince à sertir avec p63 positionneur
1	3	$\varnothing 1,6$ mm	630 603 006	638 603 006	638 753 006	Pg 11	633 421 006	7 12	536 945 006	630 720 006	579 481 006
1	4		630 604 006	638 604 006	638 754 006	Pg 11	633 421 006	7 12	536 945 006	630 720 006	Réglage: $\varnothing 1,6$ mm bleu $\varnothing 2,4$ mm jaune
1	7		630 607 006	638 607 006	638 757 006	Pg 11	633 421 006	7 12	536 945 006	630 720 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
2	12		630 612 006	638 612 006	638 762 006	Pg 16	633 422 006	9 17	536 946 006	536 845 006	
3	19		630 619 006	638 619 006	638 769 006	Pg 21	633 423 006	12,5 23	536 947 006	536 846 006	
3	27		630 627 006	638 627 006	638 777 006	Pg 21	633 423 006	12,5 23	536 947 006	536 846 006	$\varnothing 1,6$ mm 577 454 006 $\varnothing 2,4$ mm 577 458 006
1	3	$\varnothing 2,4$ mm	630 803 006	639 603 006	639 753 006	Pg 11	633 421 006	7 12	536 945 006	630 720 006	Bouchon de fiche ▼
1	4		630 804 006	639 604 006	639 754 006	Pg 11	633 421 006	7 12	536 945 006	630 720 006	
2	7		630 807 006	639 607 006	639 757 006	Pg 16	633 422 006	9 17	536 946 006	536 845 006	
3	12		630 812 006	639 612 006	-	Pg 21	633 423 006	12,5 23	536 947 006	536 846 006	

## Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

Boîtier	Nombre de contacts	Diamètre des contacts	Embase femelle carrée	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Réf. Pg	Serre-câble p49	Capacité du serre-câble mini maxi	Joint sous embase p51	Bouchon de fiche p51	Pince à sertir av.c. p63 positionneur
1	3	$\varnothing 1,6$ mm	630 703 006	638 703 006	638 653 006	Pg 11	633 421 006	7 12	536 945 006	632 725 006	579 481 006
1	4		630 704 006	638 704 006	638 654 006	Pg 11	633 421 006	7 12	536 945 006	632 725 006	Réglage: $\varnothing 1,6$ mm bleu $\varnothing 2,4$ mm jaune
1	7		630 707 006	638 707 006	638 657 006	Pg 11	633 421 006	7 12	536 945 006	632 725 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
2	12		630 712 006	638 712 006	638 662 006	Pg 16	633 422 006	9 17	536 946 006	632 726 006	
3	19		630 719 006	638 719 006	638 669 006	Pg 21	633 423 006	12,5 23	536 947 006	632 728 006	
3	27		630 727 006	638 727 006	638 677 006	Pg 21	633 423 006	12,5 23	536 947 006	632 728 006	$\varnothing 1,6$ mm 577 454 006 $\varnothing 2,4$ mm 577 458 006
1	3	$\varnothing 2,4$ mm	630 903 006	639 703 006	639 653 006	Pg 11	633 421 006	7 12	536 945 006	632 725 006	Bouchon d'embase ▲
1	4		630 904 006	639 704 006	639 654 006	Pg 11	633 421 006	7 12	536 945 006	632 725 006	
2	7		630 907 006	639 707 006	639 657 006	Pg 16	633 422 006	9 17	536 946 006	632 726 006	
3	12		630 912 006	639 712 006	-	Pg 21	633 423 006	12,5 23	536 947 006	632 728 006	

- Le contact n°1, établissant la liaison électrique avant les autres contacts et l'interrompant après leur séparation, peut-être utilisé comme contact de masse. Si ce contact devait être relié à la masse du boîtier, insérer à l'arrière des deux parties du connecteur, entre le boîtier et le contact de masse, le cavalier prévu à cet effet.

- Des capuchons d'étanchéité en caoutchouc pour câbles préformés sont livrés avec les connecteurs, ils doivent obligatoirement être montés dans les fiches ou les prolongateurs.

- Sur demande possibilité de capuchons pour faisceaux fil à fil.

- **Attention :** L'outillage réf: 577 458 006 pour  $\varnothing 2,4$  mm et 577 454 006 pour  $\varnothing 1,6$  mm est **indispensable** au montage et démontage des contacts, voir page 63.

- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir pages 31.

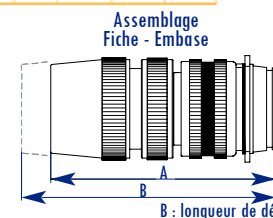
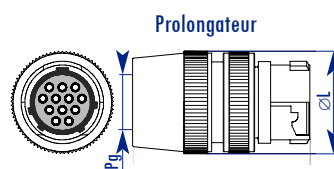
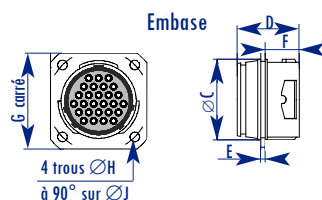
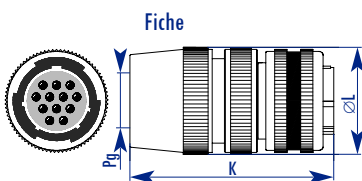
- Autres accessoires voir pages 16 à 19 et de 49 à 53.

- Notice D'assemblage voir page 57.

- Notice de câblage voir pages 62 et 63.

- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous, voir page 16.

## Caractéristiques dimensionnelles



B : longueur de dégagement

Boîtier	nombre contact	Assemblage			Embase						Fiche et Prolongateur		
		A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	$\varnothing L$	Pg
1	$\varnothing 1,6$ mm 3 - 4-7 $\varnothing 2,4$ mm 3-4	53,5	70	21	20,5	1,5	11,5	27	3,2	28	42	26	11
2	$\varnothing 1,6$ mm 12 $\varnothing 2,4$ mm 7	63,5	82,5	27	20,5	1,5	11,5	32	3,2	34	59,5	34	16
3	$\varnothing 1,6$ mm 19-27 $\varnothing 2,4$ mm 12	72,5	100	39	23	2	11,5	43	4,2	48	68,5	44	21

# Connecteur industriel cylindrique

## Série Industrielle Performances Elevées

# JAEGER

Connecteurs



- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier parallélépipédique.
- **Verrouillage :** manoeuvre 1/6 de tour de la bague moletée de la fiche autour du canon de l'embase, pour verrouillage et déverrouillage fréquent.
- **Protection :** IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.
- **Contacts :** 3 à 27 contacts de  $\varnothing 1,6$  mm contacts démontables à souder ou à sertir.
- **Intensité max :** 15A  $\varnothing 1,6$  mm, à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.

- **Résistance de contact entre broche et douille :**  $< 0,0015 \Omega$   $\varnothing 1,6$  mm
- **Tension de claquage :** à 20°C, au niveau de la mer  $> 2500$  V eff
- **Résistance d'isolement :**  $> 5000$  M $\Omega$
- **Température d'utilisation :** - 55°C à +200°C (500 heures à +200°C).
- **Matières :** Laiton traitement CVO, contacts en laiton traitement doré, isolant en silicone.
- **Câble de section max :** 1,93 mm<sup>2</sup>  $\varnothing 1,6$  mm



### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

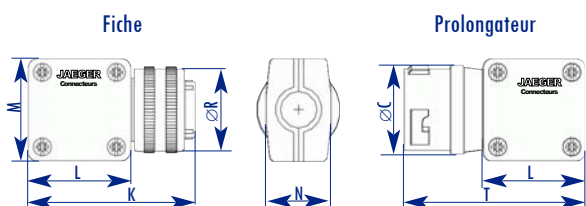
Boîtier	Nombre de contacts	Embase mâle	Fiche femelle carrée	Prolongateur mâle	Serre-câble p49	Joint sous embase p16	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Pince à sertir avec p63 positionneur	Outil de montage et démontage des contacts p63
1	3	630 603 256	632 603 256	633 603 256	630 135 256	536 945 016	630 720 256	632 720 256	579 481 006 Réglage: $\varnothing 1,6$ mm bleu	$\varnothing 1,6$ mm 577 454 006
1	4	630 604 256	632 604 256	633 604 256	630 135 256	536 945 016	630 720 256	632 720 256		
1	7	630 607 256	632 607 256	633 607 256	630 135 256	536 945 016	630 720 256	632 720 256		
2	12	630 612 256	632 612 256	633 612 256	630 138 256	536 946 016	536 845 256	632 726 256		

### Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

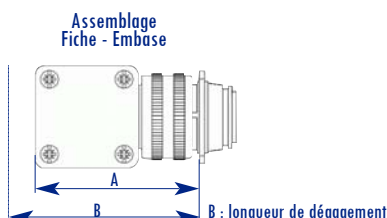
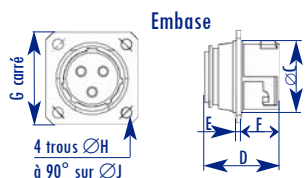
Boîtier	Nombre de contacts	Embase femelle	Fiche mâle carrée	Prolongateur femelle	Serre-câble p49	Joint sous embase p16	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Pince à sertir avec p63 positionneur	Outil de montage et démontage des contacts p63
1	3	630 703 256	632 703 256	633 703 256	630 135 256	536 945 016	630 720 256	632 720 256	579 481 006 Réglage: $\varnothing 1,6$ mm bleu	$\varnothing 1,6$ mm 577 454 006
1	4	630 704 256	632 704 256	633 704 256	630 135 256	536 945 016	630 720 256	632 720 256		
1	7	630 707 256	632 707 256	633 707 256	630 135 256	536 945 016	630 720 256	632 720 256		
2	12	630 712 256	632 712 256	633 712 256	630 138 256	536 946 016	536 845 256	632 726 256		
3	19	630 719 256	-	-	-	-	536 846 256	-		
3	27	630 727 256	-	-	-	-	536 846 256	-		

- **Attention :** L'outillage réf: 577 454 006 pour  $\varnothing 1.6$  mm est **indispensable** au montage et démontage des contacts, voir page 63.
- **Détrompage :** Chaque série est munie d'un système de détrompage. Ce système assure, lors du branchement, la bonne correspondance fiche embase et la bonne liaison des contacts. Pour éviter toute erreur de branchement entre connecteurs identiques (même série et même brochage), il existe 3 autres systèmes de détrompage, qui garantissent ainsi l'assemblage d'une fiche sur la bonne embase lui correspondant. Sur demande à la commande. Pour plus d'informations, voir page 54.
- Le contact n°1, établissant la liaison électrique avant les autres contacts et l'interrompt après leur séparation, peut-être utilisé comme contact de masse. Si ce contact devait être relié à la masse du boîtier, insérer à l'arrière des deux parties du connecteur, entre le boîtier et le contact de masse, le cavalier prévu à cet effet.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir pages 31.
- Autres accessoires voir pages 16 à 19 et de 49 à 53.
- Notice D'assemblage voir page 56.
- Notice de câblage voir pages 62 et 63.
- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous, voir page 16.

### Caractéristiques dimensionnelles



Boîtier	nombre contact	Assemblage		Embase								Fiche et Prolongateur				
		A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	R	T
1	3 - 4 - 7	54	63	21	20,5	1,5	11,5	27	3,2	28	50	32,2	32,2	20,2	25	50,3
2	12	58	67	27	20,5	1,5	11,5	32	3,2	34	54	36,4	36,4	23,5	32,5	54,2
3	19 - 27	66	75	39	23	2	11,5	43	4,2	48	61	42,6	47,6	31,3	44	62,1



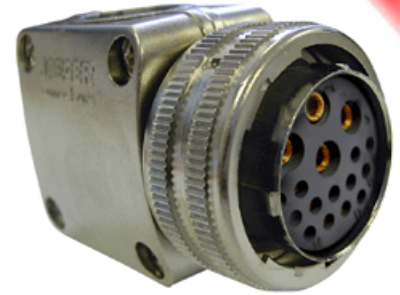
## Connecteur industriel cylindrique

**JAEGER**  
Connecteurs

**Série Industrielle**  
17 contacts panachés

- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier parallélépipédique (IP50-54) ou cylindrique (IP65).  
 - **Verrouillage :** manoeuvre 1/6 de tour de la bague moletée de la fiche autour du canon de l'embase, pour verrouillage et déverrouillage fréquent.  
 - **Protection :** IP 50-54 à IP 65 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase  
 - **Contacts :** 17 contacts : 13 cts Ø1mm et 4 cts Ø2,4mm contacts démontables à souder ou à sertir.  
 - **Intensité max :** 7A Ø1mm - 30A Ø2,4mm à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.

- **Résistance de contact entre broche et douille :** <math><0.0020\Omega \text{ } \varnothing 1\text{mm}</math> - <math><0.0010\Omega \text{ } \varnothing 2,4\text{mm}</math>  
 - **Tension de claquage :** à 20°C, au niveau de la mer :  
 13 cts Ø1mm >2500 V eff  
 4 cts Ø2,4mm >2500 V eff  
 - **Résistance d'isolement :** >5000 MΩ  
 - **Température d'utilisation :** - 40°C à +100°C (100 heures à +120°C).  
 - **Matières :** Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.  
 - **Câble de section max :**  
 0,93 mm<sup>2</sup> Ø1mm - 3,18 mm<sup>2</sup> Ø2,4mm


**Références : boîtier parallélépipédique IP50-54 Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles**

Boîtier	Nombre de cts	Ø des cts	IP	Embase mâle carrée	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Serre-câble p49	Joint sous embase p16	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Outil de montage et démontage des contacts p63	Pince à sertir avec p63 positionneur
2	17	13 cts Ø1mm et 4 cts Ø2,4mm	IP 50-54	630 617 006	632 617 006	-	630 138 006	536 946 006	536 845 006	532 214 006	Ø1mm 597 104 206 Ø2,4mm 577 458 006	579 481 006 Réglage : Ø1mm rouge, Ø2,4mm jaune

**Références : boîtier parallélépipédique IP50-54 Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles**

Boîtier	Nombre de cts	Ø des cts	IP	Embase femelle carrée	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Serre-câble p49	Joint sous embase p16	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Outil de montage et démontage des contacts p63	Pince à sertir avec p63 positionneur
2	17	13 cts Ø1mm et 4 cts Ø2,4mm	IP 50-54	630 717 006	632 717 006	-	630 138 006	536 946 006	536 845 006	532 214 006	Ø1mm 597 104 206 Ø2,4mm 577 458 006	579 481 006 Réglage : Ø1mm rouge, Ø2,4mm jaune

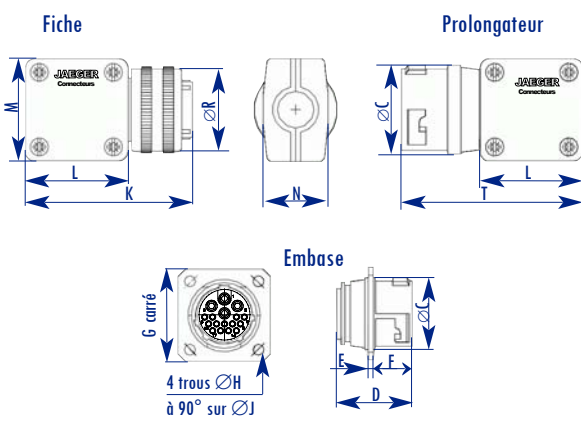
**Références : boîtier cylindrique IP65 Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles**

Boîtier	Nombre de cts	Ø des cts	IP	Embase mâle	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Serre-câble p49	Joint sous embase p16	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Outil de montage et démontage des contacts p63	Pince à sertir avec p63 positionneur
2	17	13 cts Ø1mm et 4 cts Ø2,4mm	IP 65	630 617 006	638 217 006	638 417 006	633 422 006 capacité : 9Ømini - 17Ømaxi	536 946 006	536 845 006	632 726 006	Ø1mm 597 104 206 Ø2,4mm 577 458 006	579 481 006 Réglage : Ø1mm rouge, Ø2,4mm jaune

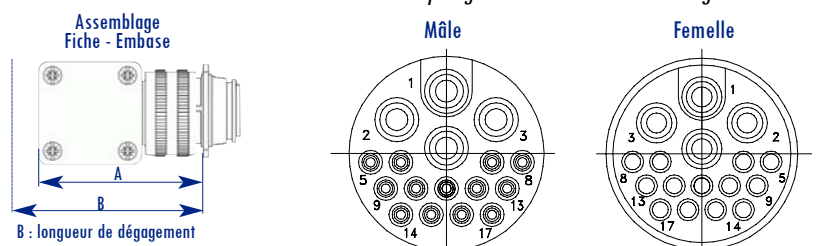
**Références : boîtier cylindrique IP65 Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles**

Boîtier	Nombre de cts	Ø des cts	IP	Embase femelle	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Serre-câble p49	Joint sous embase p16	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Outil de montage et démontage des contacts p63	Pince à sertir avec p63 positionneur
2	17	13 cts Ø1mm et 4 cts Ø2,4mm	IP 65	630 717 006	638 317 006	638 517 006	633 422 006 capacité : 9Ømini - 17Ømaxi	536 946 006	536 845 006	632 726 006	Ø1mm 597 104 206 Ø2,4mm 577 458 006	579 481 006 Réglage : Ø1mm rouge, Ø2,4mm jaune

- **Attention :** L'outillage réf. 577 458 006 pour Ø 2.4 mm et 597 104 206 pour Ø 1 mm est **indispensable** au montage et démontage des contacts, voir page 63.
- **Détrompage :** Chaque série est munie d'un système de détrompage. Ce système assure, lors du branchement, la bonne correspondance fiche embase et la bonne liaison des contacts. Pour éviter toute erreur de branchement entre connecteurs identiques (même série et même brochage), il existe 3 autres systèmes de détrompage, qui garantissent ainsi l'assemblage d'une fiche sur la bonne embase lui correspondant. Sur demande à la commande. Pour plus d'informations, voir page 54.
- Le contact n°1, établissant la liaison électrique avant les autres contacts et l'interrompant après leur séparation, peut-être utilisé comme contact de masse. Si ce contact devait être relié à la masse du boîtier, insérer à l'arrière des deux parties du connecteur, entre le boîtier et le contact de masse, le cavalier prévu à cet effet.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir schéma ci-dessous.
- Autres accessoires voir pages 16 à 19 et de 49 à 53.
- Notice de câblage voir pages 62 et 63.
- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous, voir page 16.

**Caractéristiques dimensionnelles**


Boîtier	nombre contact	Assemblage	Embase								Fiche et Prolongateur						
			A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	R	T
2	17		58	67	27	20,5	1,5	11,5	32	3,2	34	54	36,4	36,4	23,5	32,5	54,2

**Disposition des contacts**  
Repérage des contacts "côté sertissage"


# Connecteur Industriel cylindrique

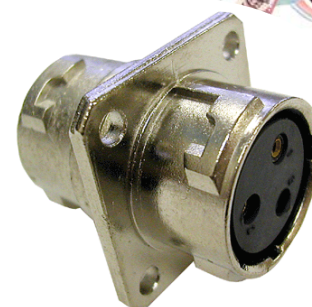
## Série Industrielle traversée de cloison

# JAEGER

Connecteurs

- **Traversée de cloison** : contacts mâle/femelle
- **Verrouillage** : manœuvre 1/6 de tour de la bague moletée de la fiche autour du canon de la traversée, pour verrouillage et déverrouillage fréquent.
- **Protection** : IP54 à IP65
- **Contacts** : 3, 4, 7 et 12 contacts de  $\varnothing 1,6\text{mm}$ , 3, 4 et 7 contacts de  $\varnothing 2,4\text{mm}$ , contacts démontables.
- **Intensité max** : 15A  $\varnothing 1,6\text{mm}$  - 30A  $\varnothing 2,4\text{mm}$  à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.

- **Résistance de contact entre broche et douille** :  $< 0,0015\Omega$   $\varnothing 1,6\text{mm}$  -  $< 0,0010\Omega$   $\varnothing 2,4\text{mm}$
- **Tension de claquage** : à  $20^\circ\text{C}$ , au niveau de la mer :  $> 2500\text{V}$  eff
- **Résistance d'isolement** :  $> 5000\text{M}\Omega$
- **Température d'utilisation** : -  $40^\circ\text{C}$  à  $+100^\circ\text{C}$  (500 heures à  $+125^\circ\text{C}$ ).
- **Matières** : Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.
- **Câble de section max** :  $1,93\text{mm}^2$   $\varnothing 1,6\text{mm}$  -  $3,18\text{mm}^2$   $\varnothing 2,4\text{mm}$



### Références : Traversée de cloison - contacts $\varnothing 1,6\text{mm}$

Boîtier	Nombre de contacts	Traversée de cloison	Bouchon p51	Joint de paroi p16
1	3	632 503 006	630 720 006	536 945 006
1	4	632 504 006	630 720 006	536 945 006
1	7	632 507 006	630 720 006	536 945 006
2	12	632 512 006	536 845 006	536 946 006

- La traversée de cloison équipée de contacts mâles/femelles, permet de réaliser un passage de paroi déconnectable de part et d'autre de la paroi.

- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir page 31.

- Autres accessoires voir pages 16 à 19 et de 49 à 53.

### Références : Traversée de cloison - contacts $\varnothing 2,4\text{mm}$

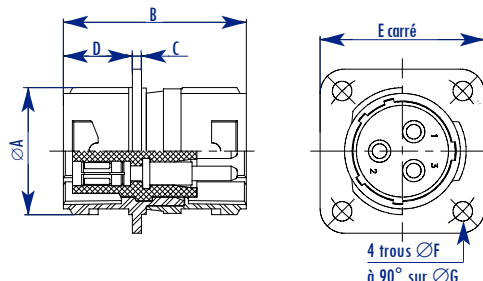
Boîtier	Nombre de contacts	Traversée de cloison	Bouchon p51	Joint de paroi p16
1	3	632 553 006	630 720 006	536 945 006
1	4	632 554 006	630 720 006	536 945 006
2	7	632 557 006	536 845 006	536 946 006

- Notice de câblage voir pages 62 et 63.

- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous, voir page 16.

### Caractéristiques dimensionnelles

traversée



Boîtier	Cotes en mm							Masse en grammes
	A	B	C	D	E	F	G	
1	21	29	1,5	11,5	27	3,2	28	140
2	27	30	1,5	11,5	32	3,2	34	203

**Le raccordement électrique se fait avec une fiche de notre série "Industrielle" ou "Industrielle étanche". Selon les conditions d'utilisation, choisir le type de fiche le plus approprié.**

### Série Industrielle : Fiches femelles - Fiches mâles - voir page 40

Boîtier	$\varnothing$ contacts	Nombre de contacts	Fiche mâle	Fiche femelle	Serre-câble type 3 p49	Bouchon de fiche	Pince à sertir 579 481 006 Réglage: $\varnothing 1,6\text{mm}$ bleu $\varnothing 2,4\text{mm}$ jaune Outil de montage et démontage des contacts*
1	$\varnothing 1,6\text{mm}$	3	632 703 006	632 603 006	630 135 006	632 720 006	$\varnothing 1,6\text{mm}$ 577 454 006 $\varnothing 2,4\text{mm}$ 577 458 006
1		4	632 704 006	632 604 006	630 135 006	632 720 006	
1		7	632 707 006	632 607 006	630 135 006	632 720 006	
2	$\varnothing 2,4\text{mm}$	12	632 712 006	632 612 006	630 138 006	532 214 006	
1		3	632 903 006	632 803 006	630 135 006	632 720 006	
1		4	632 904 006	632 804 006	630 135 006	632 720 006	
2		7	632 907 006	632 807 006	630 138 006	532 214 006	

- Fiche :

- Boîtier parallélépipédique.
- **Verrouillage** : manœuvre 1/6 de tour
- **Protection** : IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.
- **Contacts** : 3, 4, 7 et 12 contacts de  $\varnothing 1,6\text{mm}$ , 3, 4 et 7 contacts de  $\varnothing 2,4\text{mm}$ , contacts démontables à souder ou à sertir.
- **Température d'utilisation** : -  $40^\circ\text{C}$  à  $+100^\circ\text{C}$  (500 heures à  $+125^\circ\text{C}$ ).
- **Matières** : Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.
- **Section max des conducteurs** :  $1,93\text{mm}^2$   $\varnothing 1,6\text{mm}$  -  $3,18\text{mm}^2$   $\varnothing 2,4\text{mm}$



Fiche Industrielle

### Série Industrielle étanche : Fiches femelles - Fiches mâles - voir page 41

Boîtier	$\varnothing$ contacts	Nombre de contacts	Fiche mâle	Fiche femelle	Serre-câble	Bouchon de fiche	Pince à sertir 579 481 006 Réglage: $\varnothing 1,6\text{mm}$ bleu $\varnothing 2,4\text{mm}$ jaune Outil de montage et démontage des contacts*
1	$\varnothing 1,6\text{mm}$	3	638 703 006	638 603 006	633 421 006	632 725 006	$\varnothing 1,6\text{mm}$ 577 454 006 $\varnothing 2,4\text{mm}$ 577 458 006
1		4	638 704 006	638 604 006	633 421 006	632 725 006	
1		7	638 707 006	638 607 006	633 421 006	632 725 006	
2	$\varnothing 2,4\text{mm}$	12	638 712 006	638 612 006	633 422 006	632 726 006	
1		3	639 703 006	639 603 006	633 421 006	632 725 006	
1		4	639 704 006	639 604 006	633 421 006	632 725 006	
2		7	639 707 006	639 607 006	633 422 006	632 726 006	

- Fiche :

- Boîtier cylindrique.
- **Verrouillage** : manœuvre 1/6 de tour
- **Protection** : IP 65.
- **Contacts** : 3, 4, 7 et 12 contacts de  $\varnothing 1,6\text{mm}$ , 3, 4 et 7 contacts de  $\varnothing 2,4\text{mm}$ , contacts démontables à souder ou à sertir.
- **Température d'utilisation** : -  $40^\circ\text{C}$  à  $+100^\circ\text{C}$  (500 heures à  $+125^\circ\text{C}$ ).
- **Matières** : Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.
- **Section max des conducteurs** :  $1,93\text{mm}^2$   $\varnothing 1,6\text{mm}$  -  $3,18\text{mm}^2$   $\varnothing 2,4\text{mm}$



Fiche Industrielle étanche

# Environnements sévères Immersion

# JAEGER

Connecteurs



## Série Marine

- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier cylindrique.
- **Verrouillage :** par vissage.
- **Protection :** IP 68
- **Contacts :** 3 à 37 contacts de Ø1mm - Ø1,6mm - Ø2,4mm contacts démontables à souder ou à sertir.
- **Intensité max :** 7A Ø1mm - 15A Ø1,6mm - 30A Ø2,4mm à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.
- **Résistance de contact entre broche et douille :** <0.0020Ω Ø1mm - <0.0015Ω Ø1,6mm - <0.0010Ω Ø2,4mm

- **Tension de claquage :** à 20°C, au niveau de la mer : 4, 19 ou 37 cts Ø1mm >2000 V eff  
3, 7, 12, 19, 27 cts Ø1mm >2500 V eff  
Ø1,6mm >2500 V eff - Ø2,4mm >2500 V eff
- **Résistance d'isolement :** >5000 MΩ
- **Température d'utilisation :** - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières :** ARCAP, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.
- **Câble de section max :** 0,93 mm² Ø1mm - 1,93 mm² Ø1,6mm - 3,18 mm² Ø2,4mm.



Inoxydable en ARCAP

### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

Boîtier	Nombre de contacts	Diamètre des contacts	Embase mâle circulaire	Embase mâle carré	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Capacité de serre-câble		Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Pince à sertir avec p63 positionneur
							mini	maxi			
1	12	Ø1mm		637 012 006	638 012 006	639 012 006	9	14	637 820 006	638 820 006	579 481 006
1	19			637 019 006	638 019 006	639 019 006	9	14	637 820 006	638 820 006	Réglage: Ø1mm rouge
2	27			637 027 006	638 027 006	639 027 006	12	18	637 825 006	638 825 006	Ø1,6mm bleu
2	37			637 037 006	638 037 006	639 037 006	12	18	637 825 006	638 825 006	Ø2,4mm jaune
1	3	Ø1,6mm		637 203 606	638 203 006	639 203 006	9	14	637 820 006	638 820 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
1	4			637 204 606	638 204 006	639 204 006	9	14	637 820 006	638 820 006	
1	7			637 207 606	638 207 006	639 207 006	9	14	637 820 006	638 820 006	
2	12			637 212 606	638 212 006	639 212 006	12	18	637 825 006	638 825 006	
1	3	Ø2,4mm		637 403 006	638 403 006	639 403 006	9	14	637 820 006	638 820 006	Ø1mm
1	4			637 404 006	638 404 006	639 404 006	9	14	637 820 006	638 820 006	Ø1,6mm
2	7			637 407 006	638 407 006	639 407 006	12	18	637 825 006	638 825 006	Ø2,4mm
2	7										577 454 006

### Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

Boîtier	Nombre de contacts	Diamètre des contacts	Embase femelle circulaire	Embase femelle carré	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Capacité de serre-câble		Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Pince à sertir avec p63 positionneur
							mini	maxi			
1	12	Ø1mm		637 112 006	638 112 006	639 112 006	9	14	637 820 006	638 820 006	579 481 006
1	19			637 119 006	638 119 006	639 119 006	9	14	637 820 006	638 820 006	Réglage: Ø1mm rouge
2	27			637 127 006	638 127 006	639 127 006	12	18	637 825 006	638 825 006	Ø1,6mm bleu
2	37			637 137 006	638 137 006	639 137 006	12	18	637 825 006	638 825 006	Ø2,4mm jaune
1	3	Ø1,6mm		637 303 606	638 303 006	639 303 006	9	14	637 820 006	638 820 006	Outil de montage et démontage des contacts p63
1	4			637 304 606	638 304 006	639 304 006	9	14	637 820 006	638 820 006	
1	7			637 307 606	638 307 006	639 307 006	9	14	637 820 006	638 820 006	
2	12			637 312 606	638 312 006	639 312 006	12	18	637 825 006	638 825 006	
1	3	Ø2,4mm		637 503 006	638 503 006	639 503 006	9	14	637 820 006	638 820 006	Ø1mm
1	4			637 504 006	638 504 006	639 504 006	9	14	637 820 006	638 820 006	Ø1,6mm
2	7			637 507 006	638 507 006	639 507 006	12	18	637 825 006	638 825 006	Ø2,4mm
2	7										577 454 006

- **Attention :** L'outillage réf: 597 104 006 pour Ø1mm - 577 454 006 pour Ø1,6mm - 577 458 006 pour Ø2,4mm est **indispensable** au montage et démontage des contacts, p63.

Nota : Ces connecteurs peuvent être équipés d'un isolant "éthylène propylène" pour utilisation en milieu nucléaire.

- Ø1,6mm et Ø2,4mm, le contact n°1, établissant la liaison électrique avant les autres contacts et l'interrompant après leur séparation, peut-être utilisé comme contact de

- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir pages 30 et 31.

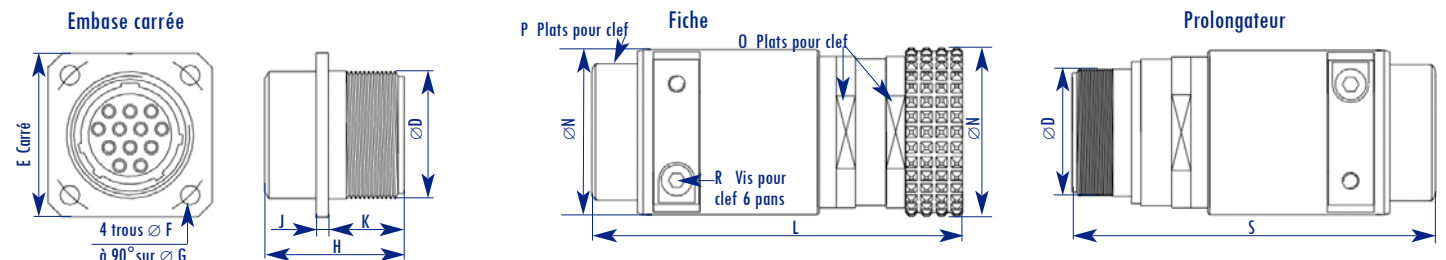
- Autres accessoires voir pages 16 à 19 et de 51 à 53.

- Notice D'assemblage voir page 58.

- Notice de câblage voir pages 62 et 63.

- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous, voir page 16.

### Caractéristiques dimensionnelles



N° boîtier	Embase ronde					Embase carrée					Fiche et Prolongateur							
	A	B	C	D	M	D	E	F	G	H	J	K	L	N	O	P	R	S
1	26,5	28	16	M21	24	M21	27	3,2	28	23	2	12,5	70	29	26	24	2,5	69
2	27	40	16	M27	32	M27	32	3,2	34	23,5	2	12,5	78	36	32	30	3	80

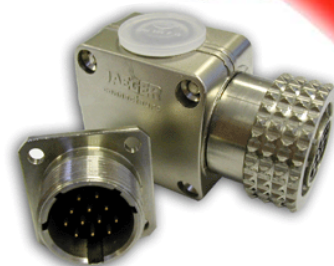
# Avec contact de masse relié au boîtier



## Série Robotique

- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier parallélépipédique.
- **Verrouillage :** par vissage.
- **Protection :** IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase. IP 65 pour la 17contacts.
- **Contacts :** 3 à 37 contacts de Ø1mm - Ø1,6mm - Ø2,4mm contacts démontables à souder ou à sertir.
- **Intensité max :** 7A Ø1mm - 15A Ø1,6mm - 30A Ø2,4mm à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.

- **Résistance de contact entre broche et douille :** <math><0.0020\Omega \text{ } \varnothing 1\text{mm}</math> - <math><0.0015\Omega \text{ } \varnothing 1,6\text{mm}</math> - <math><0.0010\Omega \text{ } \varnothing 2,4\text{mm}</math>
- **Tension de claquage :** à 20°C, au niveau de la mer : <math>\varnothing 1\text{mm}>2000\text{ V eff}</math> <math>\varnothing 1,6\text{mm}>2500\text{ V eff}</math> <math>\varnothing 2,4\text{mm}>2500\text{ V eff}</math>
- **Résistance d'isolement :** >5000 MΩ
- **Température d'utilisation :** - 40°C à +100°C (500 heures à +125°C).
- **Matières :** Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.
- **Câble de section max :** 0,93 mm<sup>2</sup>Ø1mm - 1,93 mm<sup>2</sup>Ø1,6mm - 3,18 mm<sup>2</sup>Ø2,4mm.



### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

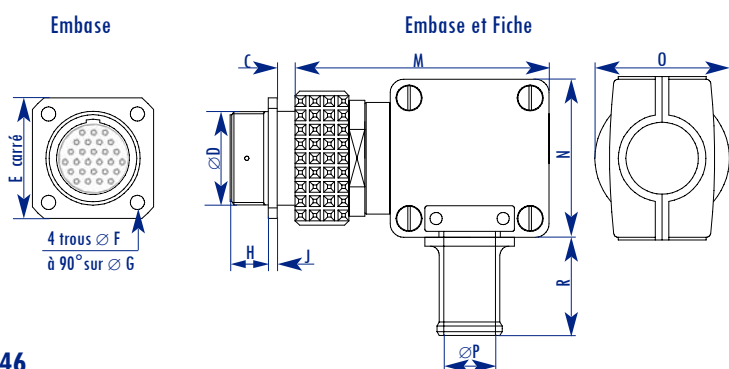
Boîtier	Nombre de contacts	Ø des contacts	Embase mâle carrée **Type normal	Embase mâle carrée **Type 03	Fiche femelle **Type normal	Fiche femelle **Type 03	Prolongateur mâle **Type normal	Prolongateur mâle **Type 03	Serre-câble p50	Joint sous embase p16	Pince à sertir avec p63 positionneur
1	12	Ø1mm	637 012 506	-	638 072 006	-	639 072 506	-	530 115 006	536 945 006	579 481 006
1	19		637 019 506	637 019 536	638 079 506	638 079 536	639 079 506	639 079 536	530 115 006	536 945 006	Réglage: Ø1mm rouge Ø1,6mm bleu Ø2,4mm jaune
2	27		637 027 506	-	638 087 506	-	-	-	530 145 006	536 946 006	
2	37		637 037 506	-	638 097 506	-	-	-	530 145 006	536 946 006	
1	3	Ø1,6mm	-	-	-	-	-	-	530 115 006	536 945 006	Ø1mm 597 104 006
1	4		-	-	-	-	-	-	530 115 006	536 945 006	Ø1,6mm 577 454 006
1	7		-	-	638 774 506	-	-	-	530 115 006	536 945 006	Ø2,4mm 577 458 006
2	12		-	-	-	-	-	-	530 145 006	536 946 006	
1	3	Ø2,4mm	-	-	-	-	-	-	530 115 006	536 945 006	17 cts: Ø1mm 597 104 006
1	4		637 404 506	-	638 474 506	-	-	-	530 115 006	536 945 006	Ø2,4mm même
2	7		-	-	-	-	-	-	530 145 006	536 946 006	
2	17		13 cts: Ø1mm 4 cts: Ø2,4mm	637 017 506	-	638 017 566	-	639 017 566	-	530 145 006	536 946 006

### Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

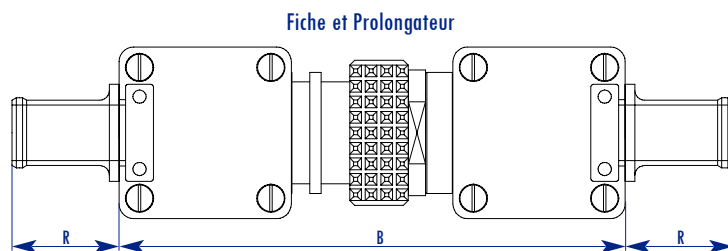
Boîtier	Nombre de contacts	Ø des contacts	Embase femelle carrée **Type normal	Embase femelle carrée **Type 03	Fiche mâle **Type normal	Fiche mâle **Type 03	Prolongateur femelle **Type normal	Prolongateur femelle **Type 03	Serre-câble p50	Joint sous embase p16	Pince à sertir avec p63 positionneur
1	12	Ø1mm	637 112 506	-	638 172 506	-	639 172 506	639 172 536	530 115 006	536 945 006	579 481 006
1	19		637 119 506	637 119 536	638 179 506	638 179 536	-	639 179 536	530 115 006	536 945 006	Réglage: Ø1mm rouge Ø1,6mm bleu Ø2,4mm jaune
2	27		637 127 506	-	638 187 506	-	-	-	530 145 006	536 946 006	
2	37		637 137 506	-	638 197 506	-	-	-	530 145 006	536 946 006	
1	3	Ø1,6mm	-	-	-	-	-	-	530 115 006	536 945 006	Ø1mm 597 104 006
1	4		-	-	-	-	-	-	530 115 006	536 945 006	Ø1,6mm 577 454 006
1	7		-	-	638 717 506	-	-	-	530 115 006	536 945 006	Ø2,4mm 577 458 006
2	12		-	-	-	-	-	-	530 145 006	536 946 006	
1	3	Ø2,4mm	-	-	-	-	-	-	530 115 006	536 945 006	17 cts: Ø1mm 597 104 006
1	4		637 504 506	-	638 574 506	-	-	-	530 115 006	536 945 006	Ø2,4mm même
2	7		-	-	-	-	-	-	530 145 006	536 946 006	
2	17		13 cts: Ø1mm 4 cts: Ø2,4mm	637 117 506	-	638 117 566	-	639 117 566	-	530 145 006	536 946 006

- **Attention :** L'outillage réf: 597 104 006 pour Ø1mm - 577 454 006 pour Ø1,6mm - 577 458 006 pour Ø2,4mm est **indispensable** au montage et démontage des contacts p63.
- **Détrompage :** Chaque série est munie d'un système de détrompage "type normal". Ce système assure, lors du branchement, la bonne correspondance fiche embase et la bonne liaison des contacts. Pour éviter toute erreur de branchement entre connecteurs identiques (même série et même brochage), il existe 3 autres systèmes de détrompage "type 02", "type 03" et "type 04" qui garantissent ainsi l'assemblage d'une fiche sur la bonne embase lui correspondant. Sur demande à la commande. Pour plus d'informations, voir p54.
- Le contact n°1, établissant la liaison électrique avant les autres contacts et l'interrompant après leur séparation, peut-être utilisé comme contact de masse. Si ce contact devait être relié à la masse du boîtier, insérer à l'arrière des deux parties du connecteur, entre le boîtier et le contact de masse, le cavalier prévu à cet effet.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir pages 30 et 31.
- Autres accessoires voir pages 16 à 19 et de 49 à 53.
- Notice D'assemblage voir page 59.
- Notice de câblage voir pages 62 et 63.
- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous, voir page 16.

### Caractéristiques dimensionnelles



N° boîtier	Assemblage	Embase - Fiche - Prolongateur										Segre-câble R
		B	C	D	E	F	G	H	J	M	N	
1	104	4	21	27	3,2	28	8,5	2	56,6	35,4	30	22
2	112	4	27	32	3,2	34	12,5	2	62,8	46	36	30





**Avec contact de masse relié au boîtier**

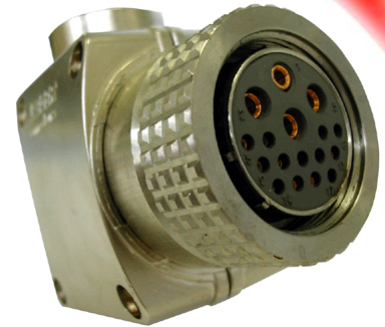
**JAEGER**  
Connecteurs



**Série Robotique**  
**17 contacts panachés**

- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier parallélépipédique.
- **Verrouillage :** par vissage.
- **Protection :** IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase ou IP 65
- **Contacts :** 17 contacts : 13 cts Ø1mm et 4 cts Ø2,4mm contacts démontables à souder ou à sertir.
- **Intensité max :** 7A Ø1mm - 30A Ø2,4mm à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.

- **Résistance de contact entre broche et douille :** <math><0.0020\Omega \text{ } \varnothing 1\text{mm}</math> - <math><0.0010\Omega \text{ } \varnothing 2,4\text{mm}</math>
- **Tension de claquage :** à 20°C, au niveau de la mer : 13 cts Ø1mm >2500 V eff  
4 cts Ø2,4mm >2500 V eff
- **Résistance d'isolement :** >5000 MΩ
- **Température d'utilisation :** - 40°C à +100°C (100 heures à +120°C).
- **Matières :** Alliage léger traitement nickel, contacts en laiton traitement doré, isolant en néoprène.
- **Câble de section max :** 0,93 mm<sup>2</sup>Ø1mm - 3,18 mm<sup>2</sup>Ø2,4mm



**Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles**

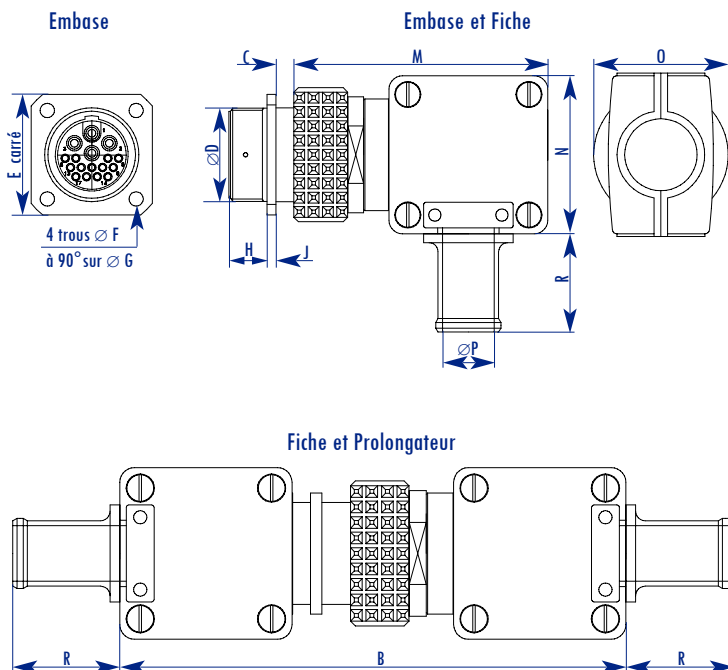
Boîtier	Nombre de cts	Ø des cts	IP	Embase mâle carrée	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Serre-câble p50	Joint sous embase p16	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Outil de montage et démontage des contacts p63	Pince à sertir avec p63 positionneur
2	17	13 cts Ø1mm et 4 cts Ø2,4mm	IP 50-54	637 017 506	638 017 506	639 017 506	530 145 006	536 946 006	637 825 006	638 825 006	Ø1mm 597 104 206 Ø2,4mm 577 458 006	579 481 006 Réglage: Ø1mm rouge, Ø2,4mm jaune
2	17	4 cts Ø2,4mm	IP 65	-	638 017 566	639 017 566	530 145 006	536 946 006	637 825 006	638 825 006	Ø1mm 597 104 206 Ø2,4mm 577 458 006	579 481 006 Réglage: Ø1mm rouge, Ø2,4mm jaune

**Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles**

Boîtier	Nombre de cts	Ø des cts	IP	Embase femelle carrée	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Serre-câble p50	Joint sous embase p16	Bouchon d'embase p51	Bouchon de fiche p51	Outil de montage et démontage des contacts p63	Pince à sertir avec p63 positionneur
2	17	13 cts Ø1mm et 4 cts Ø2,4mm	IP 50-54	637 117 506	638 117 506	639 117 506	530 145 006	536 946 006	637 825 006	638 825 006	Ø1mm 597 104 206 Ø2,4mm 577 458 006	579 481 006 Réglage: Ø1mm rouge, Ø2,4mm jaune
2	17	4 cts Ø2,4mm	IP 65	-	638 117 566	639 117 566	530 145 006	536 946 006	637 825 006	638 825 006	Ø1mm 597 104 206 Ø2,4mm 577 458 006	579 481 006 Réglage: Ø1mm rouge, Ø2,4mm jaune

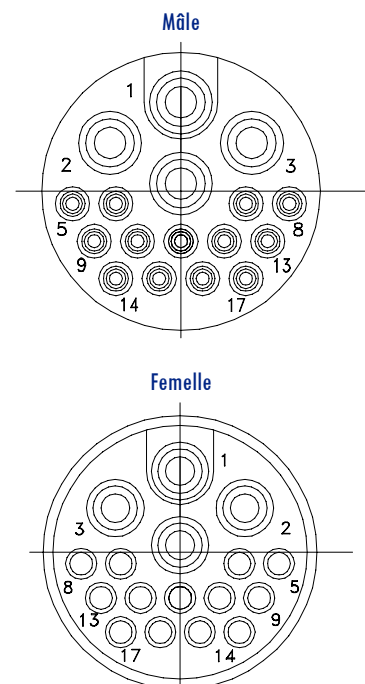
- **Attention :** L'outillage réf: 597 104 206 pour Ø1mm - 577 458 006 pour Ø2,4mm est **indispensable** au montage et démontage des contacts, voir page 63.
- Le contact n°1, établissant la liaison électrique avant les autres contacts et l'interrompant après leur séparation, peut-être utilisé comme contact de masse. Si ce contact devait être relié à la masse du boîtier, insérer à l'arrière des deux parties du connecteur, entre le boîtier et le contact de masse, le cavalier prévu à cet effet.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir pages 30 et 31.
- Autres accessoires voir pages 16 à 19 et de 49 à 53.
- Notice D'assemblage voir page 59 et 60.
- Notice de câblage voir pages 62 et 63.
- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous, voir page 16.

**Caractéristiques dimensionnelles**



**Disposition des contacts**

Repérage des contacts  
"côté sertissage"



N° boîtier	Assemblage													Serre-câble R
	B	C	D	E	F	G	H	J	M	N	O	P		
2	112	4	27	32	3,2	34	12,5	2	62,8	46	35	suivant modèle	30	

## Economique et légère

# JAEGER

Connecteurs



## Série Minex

- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier cylindrique.
- **Verrouillage :** par vissage.
- **Protection :** IP 65.
- **Contacts :** 3 et 7 contacts de  $\varnothing 1\text{mm}$ , contacts démontables à souder ou à sertir.
- **Intensité max :** 4A à 7A  $\varnothing 1\text{mm}$ , à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.
- **Résistance de contact entre broche et douille :**  $< 0.0020 \Omega$

- **Tension de claquage (connecteur accouplé) :**  $> 2500\text{ V}$  efficaces
- **Résistance d'isolement :**  $> 5000\text{ M}\Omega$
- **Température d'utilisation :**  $- 40^\circ\text{C}$  à  $+85^\circ\text{C}$  (100 heures à  $+100^\circ\text{C}$ ).
- **Matières :** Coquille et isolant en polyacétals et polytétréphthalate de butylène, contacts en laiton traitement doré.
- **Section max des conducteurs soudés :**  $0,93\text{mm}^2$ .



### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

Boîtier	Nombre de contacts	Embase mâle	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Bouchon d'embase	Bouchon de fiche	Joint sous embase	Pince à sertir avec positionneur p63	Outil de montage et démontage des contacts p63
Minex 1	3	633 203 006	633 303 006	633 253 006	633 043 006	633 343 006	633 121 006	579 316 006 $\varnothing 1\text{mm}$ ou 579 481 006 $\varnothing 1\text{mm} - 1,6\text{mm} - 2,4\text{mm}$	597 104 106
Minex 2	7	633 207 006	633 307 006	633 257 006	633 047 006	633 347 006	633 124 006		

### Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

Boîtier	Nombre de contacts	Embase femelle	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Bouchon d'embase	Bouchon de fiche	Joint sous embase	Pince à sertir avec positionneur p63	Outil de montage et démontage des contacts p63
Minex 1	3	633 003 006	633 103 006	633 353 006	633 043 006	633 343 006	633 121 006	579 316 006 $\varnothing 1\text{mm}$ ou 579 481 006 $\varnothing 1\text{mm} - 1,6\text{mm} - 2,4\text{mm}$	597 104 106
Minex 2	7	633 007 006	633 107 006	633 357 006	633 047 006	633 347 006	633 124 006		

- **Attention :** L'outillage réf: 597 104 006 est **indispensable** au montage et démontage des contacts, voir page 63.
- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir pages 30 et 31.
- Notice D'assemblage voir page 61.
- Notice de câblage voir pages 62 et 63.
- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous, voir page 16.

### Accessoires : Bouchons - Joint - Contacts de rechange

#### Bouchon d'embase Plastique

nombre de contacts	référence
3	633 043 006
7	633 047 006



#### Bouchon de fiche Plastique

nombre de contacts	référence
3	633 343 006
7	633 347 006



#### Joint sous Embase

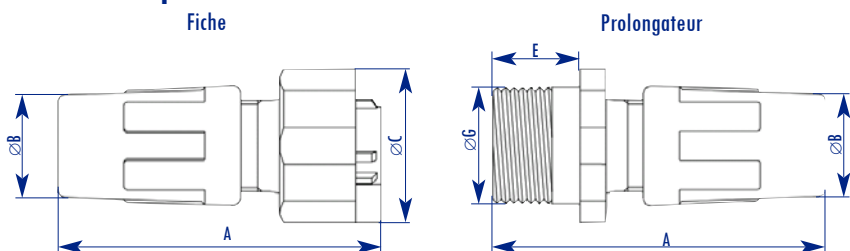
nombre de contacts	référence
3	633 121 006
7	633 124 006



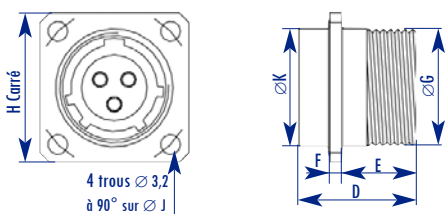
#### Contacts de rechange

Contacts	Sachet de 3 contacts	Sachet de 7 contacts
Broches	530 303 006	530 307 006
Douilles	530 302 506	530 306 506

## Caractéristiques dimensionnelles



#### Embase



N° boîtier	Dimensions en mm									
	A	B	C	D	E	F	G	K	H	J
Minex 1	41	14	21	19	12	2	16	16	21	21,5
Minex 2	41	17	24	19	12	2	19	19	24	25,7

# Connecteurs industriels cylindriques

## Serre-câbles des séries Miniature - Industrielle

**JAEGER**  
Connecteurs



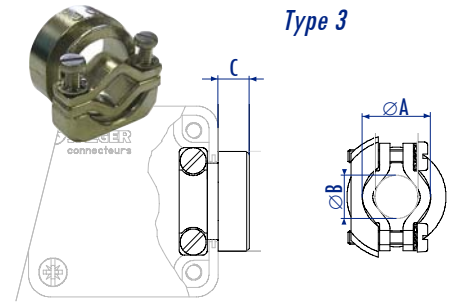
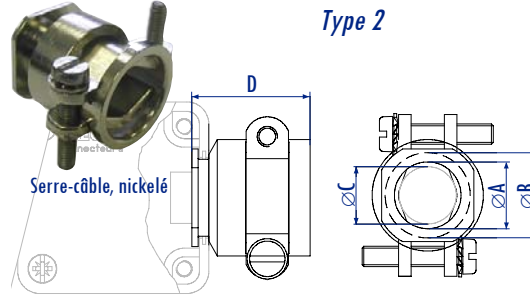
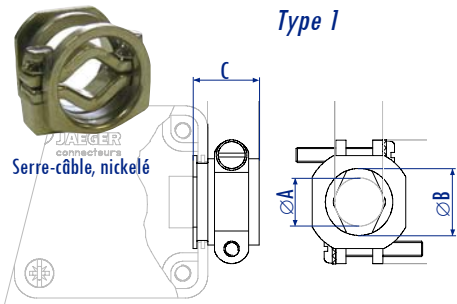
Afin d'assurer l'étanchéité et le maintien du câble, les **fiches** et **prolongateurs** doivent être munis d'un accessoire de raccordement, en fonction du diamètre du câble.

Les serre-câbles assurent le maintien du câble et par conséquent évite une traction inutile et risquée aux niveaux des connexions fils/contacts. Ceux-ci se composent d'un canon en laiton ou alliage léger et de deux brides, ces éléments sont protégés par un revêtement nickel, CVO ou anodisation noire. Les serre-câbles sont maintenus serrés entre les deux coquilles du boîtier de la fiche, du prolongateur ou de l'embase pour les connecteurs parallélépipédiques, ou sont vissés en arrière du corps de la fiche ou du prolongateur pour les connecteurs cylindriques.

### Séries Miniature et Industrielle

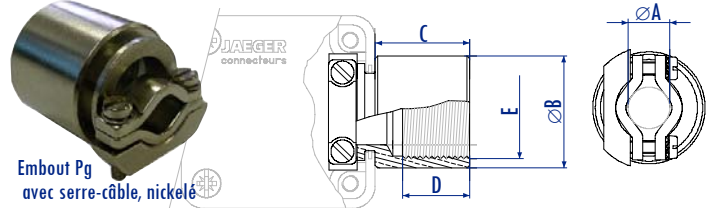
#### Serre-câbles

N° boîtier	Référence	Type 1 - cotes mm			Référence	Type 2 - cotes mm				Référence	Type 3 - cotes mm		
		∅ A maxi	∅ B mini	C		∅ A maxi	∅ B maxi	∅ C mini	D		∅ A maxi	∅ B mini	C
1	532 894 006	9	7	11	532 328 006	9	13	8	20	630 135 006	9	5,5	5
2	532 960 006	13	8	13	532 329 006	13	18	12	23	630 138 006	13	8	6
3 - 4	532 940 006	18	11,5	16	532 350 006	18	23	14,5	28	630 155 006	18	12	7



#### Embout Pg avec Serre-câbles

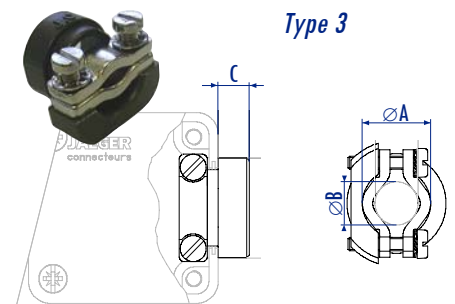
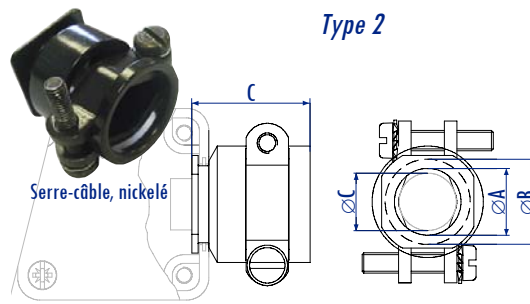
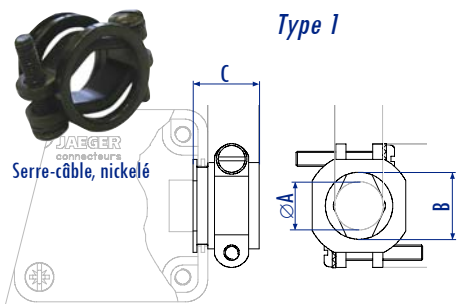
N° boîtier	Référence	cotes mm				
		∅ A maxi	∅ B	C	D	E (Pg)
1	536 821 006	9	18	17,2	12,5	Pg 9
2	536 822 006	12,5	22	18,1	13	Pg 11
3 - 4	536 823 006	18	26	20,8	16,5	Pg 16



### Séries Industrielle PE (Performances Elevées)

#### Serre-câbles

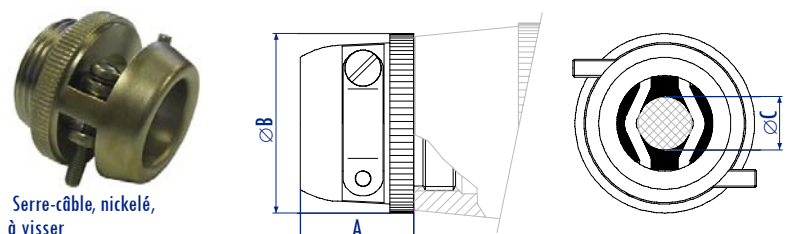
N° boîtier	Référence	Type 1 - cotes mm			Référence	Type 2 - cotes mm				Référence	Type 3 - cotes mm		
		∅ A maxi	B mini	C		∅ A maxi	∅ B maxi	∅ C mini	D		∅ A maxi	∅ B mini	C
1	532 900 256	9	5,5	11	532 328 256	9	13	8	20	630 135 256	9	5,5	5
2	532 960 256	13	8	13	532 329 256	13	18	12	23	630 138 256	13	8	6



### Séries Miniature étanche et Industrielle étanche

#### Serre-câbles

N° boîtier	Référence	Capacité du serre-câble		Cotes mm	
		∅ C mini	∅ C maxi	A	∅ B
1	633 421 006	7	12	16	23
2	633 422 006	9	17	19	30
3	633 423 006	12,5	23	28	39



# Connecteurs industriels cylindriques

## Serre-câbles des séries Miniature Push-pull - Robotique

**JAEGER**  
Connecteurs  
www.jaegerconnecteurs.com



Afin d'assurer l'étanchéité et le maintien du câble, les **fiches** et **prolongateurs** doivent être munis d'un accessoire de raccordement, en fonction du diamètre du câble.

Les serre-câbles assurent le maintien du câble et par conséquent évitent une traction inutile et risquée aux niveaux des connexions fils/contacts. Ceux-ci se composent d'un canon en alliage léger et de deux brides, ces éléments sont protégés par un revêtement nickel ou anodisation noire. Les serre-câbles sont maintenus serrés entre les deux coquilles du boîtier de la fiche, du prolongateur ou de l'embase pour les connecteurs parallélépipédiques, ou sont vissés en arrière du corps de la fiche ou du prolongateur pour les connecteurs cylindriques.

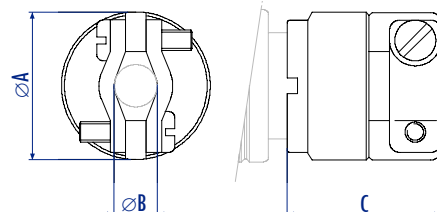
### Séries Miniature Push-pull Atto

#### Serre-câbles

N° boîtier	Référence	Cotes mm			
		Ø A	Ø B mini	Ø B maxi	C
00	769 607 006	14,5	3,5	6	22
0	769 619 006	17,5	6	9	31,5
1	769 627 006	23,5	10	13,8	32,4



Serre-câble, nickelé, à visser



### Séries Miniature Push-pull Natto classique et PE (Performances Elevées)

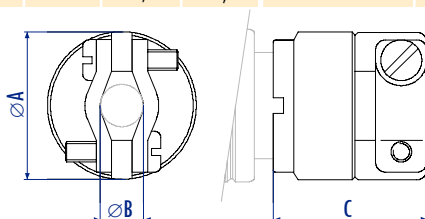
#### Serre-câbles

N° boîtier	Référence classique	Cotes mm				Référence serre-câble allongé	Cotes mm				Référence serre-câble PE	Cotes mm			
		Ø A	Ø B mini	Ø B maxi	C		Ø A	Ø B mini	Ø B maxi	C		Ø A	Ø B mini	Ø B maxi	C
00 : 3 contacts 00 : 4 contacts	530 331 006 530 841 006	14,5	3,5	6	15	530 337 006 530 847 006	14,5	3,5	6	22	530 692 006 530 844 006	14,5	3,5	6	15
0	530 371 006	18	5	8,5	16	530 377 006	18	5	8,5	23	530 693 006	18	5	8,5	16
1	769 627 006	23,5	10	13,8	32,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

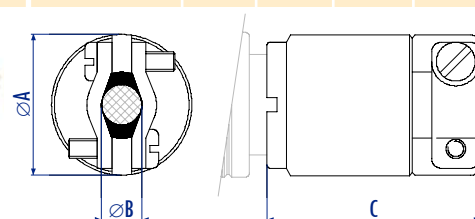


Serre-câble PE, anodique noir, à visser

Serre-câble classique, nickelé, à visser



Serre-câble allongé, nickelé, à visser



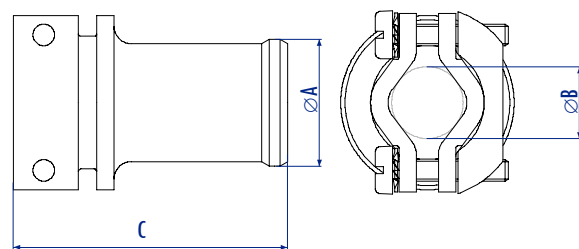
### Séries Robotique

#### Serre-câbles

N° boîtier	Référence	Cotes mm			
		Ø A	Ø B mini	Ø B maxi	C
1	530 115 006	14,5	7	11,5	31,6
2	530 145 006	18,5	10	15,4	36,7

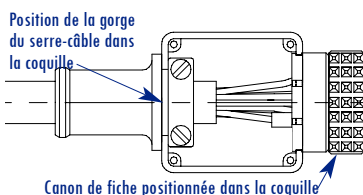


Serre-câble, nickelé



### Exemple de Montage

#### Montage : (exemple : série robotique)



1/ Ouvrir les deux demi-coquilles en dévissant les vis. Puis séparer chaque partie les unes des autres. (2 demi-coquilles et un canon de fiche).

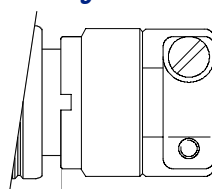
2/ Glisser le câble dans le serre-câble.

3/ Souder ou sertir les fils dans les contacts correspondants (Pour plus d'informations se référer au document Câblage). Prendre ensuite (pour les connecteurs à contacts démontable), le canon de fiche, puis insérer les contacts câblés dans l'isolant de celle-ci, suivant votre plan de câblage.

4/ Prendre une demi-coquille et positionner la gorge du serre-câble et la gorge du canon de la fiche dans celle-ci, dans leurs emplacements respectifs voir schéma ci-contre. Serrer les vis du serre-câble.

5/ Puis refermer le tout avec l'autre demi-coquille, à l'aide des vis.

#### Montage : Connecteurs cylindriques (exemple)



1/ Séparer en dévissant le canon de la fiche de son corps.

2/ Glisser le câble dans le serre-câble, puis dans le corps de la fiche.

3/ Prendre l'arrière du canon de la fiche, puis souder les fils aux contacts correspondants, suivant votre plan de câblage. (Pour plus d'informations se référer au document Câblage).

4/ Assembler le canon de la fiche à son corps, puis assembler le serre-câble. Serrer les vis du serre-câble.

## Accessoires

**JAEGER**  
Connecteurs


## Bouchons d'obturation

### des séries Miniature - Industrielle - Marine - Miniature Push-Pull Atto et Natto

Les bouchons d'obturation sont destinés à éviter l'introduction de corps étrangers au sein des contacts, lorsque la fiche, le prolongateur ou l'embase sont déconnectés les uns des autres.

## Séries Miniature et Industrielle

## Bouchons d'embase mâle/femelle

Plastique version Classique		métallique Nickelé version Classique et Etanche		métallique CVO version Performances Elevées	
N°boîtier	référence	N°boîtier	référence	N°boîtier	référence
1	536 847 006	1	630 720 006	1	630 720 256
2	536 848 006	2	536 845 006	2	536 845 256
3	-	3	536 846 006	3	536 846 256



## Bouchons de fiche mâle/femelle

métallique Nickelé * version Classique		métallique Nickelé version Etanche		métallique CVO * version Performances Elevées version Etanche également	
N°boîtier	référence	N°boîtier	référence	N°boîtier	référence
1	632 720 006	1	632 725 006	1	632 725 256
2	532 214 006	2	532 726 006	2	632 726 256
3	532 218 006	3	632 728 006	3	632 728 256



\*Détrompage : Chaque série est munie d'un système de détrompage "classique" type A. Ce système assure, lors du branchement, la bonne correspondance fiche embase et la bonne liaison des contacts. Pour éviter toute erreur de branchement entre connecteurs identiques (même série et même brochage), il existe 3 autres systèmes de détrompage. Pour plus d'informations demander le document "Détrompage". Sur demande à la commande.

## Séries Miniature Push-Pull Atto et Natto

## Bouchons d'embase mâle/femelle

Plastique version Classique		métallique Nickelé version Classique		métallique version Performances Elevées	
N°boîtier	référence	N°boîtier	référence	N°boîtier	référence
00	533 329 006	1	533 610 006	1	533 610 106
0	533 369 006	2	533 650 006	2	533 650 106
1	-	3	761 907 006	3	761 907 106

## Bouchons de fiche mâle/femelle

métallique Nickelé version Classique		métallique version Performances Elevées	
N°boîtier	référence	N°boîtier	référence
00	536 620 006	00	536 620 106
0	536 660 006	0	536 660 106
1	536 610 006	1	536 610 106



## Série Marine

## Bouchons d'embase mâle/femelle

métallique ARCAP	
N°boîtier	référence
1	637 820 006
2	637 825 006



## Bouchons de fiche mâle/femelle

métallique ARCAP	
N°boîtier	référence
00	638 820 006
0	638 825 006



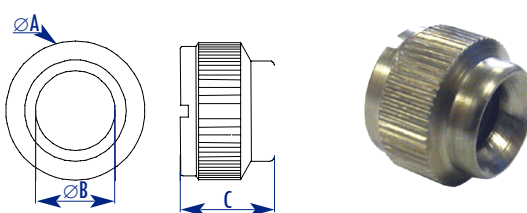
## Accessoire

## Raccord écrou de la série Miniature Natto

**JAEGER**  
Connecteurs  
www.jaegerconnecteurs.com

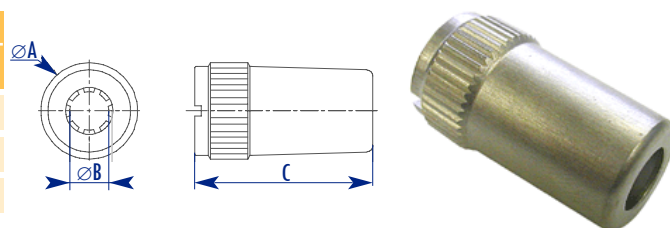

Afin d'assurer l'étanchéité et la tenue mécanique du câble, les fiches et prolongateurs doivent être munis d'un accessoire de raccordement à choisir parmi les articles suivants, en fonction du diamètre du câble.

N° boîtier	Référence classique	Type 1 - cotes mm		
		∅ A	∅ B	C
00 : 3 contacts 00 : 4 contacts	530 330 006 530 840 006	14	11,3	6
0	530 370 006	17,5	12	7,8
1	-	-	-	-



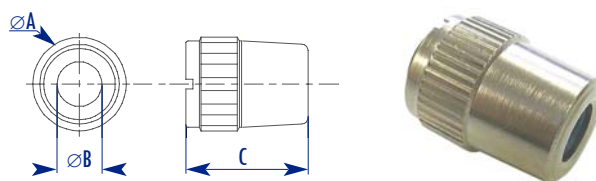
## Presse-étoupe long (avec griffe et/ou reprise de blindage à 360°) des séries Miniature Push-pull Atto et Natto

N° boîtier	Référence classique	Référence reprise de blindage à 360°	cotes mm			
			∅ A	∅ B min	∅ B maxi	C
00	769 807 006	769 907 006	14	3,6	6,8	25,8
0	769 819 006	769 919 006	17,5	4,6	8,5	31,2
1	-	769 927 006	22,5	10	13	39,2



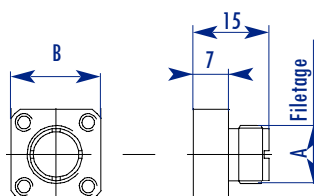
## Presse-étoupe court (sans griffe) des séries Miniature Push-pull Atto et Natto

N° boîtier	Référence classique	Référence PE	cotes mm			
			∅ A	∅ B min	∅ B maxi	C
00	530 332 006	530 694 006	14	3,6	6,7	18,2
0	530 372 006	530 695 006	17,5	6,3	9	23,8
1	-	-	-	-	-	-



## Boîtier pour embase des séries Miniature Push-pull Atto et Natto

N° boîtier	Référence classique	Référence PE	cotes mm	
			A	B
00	533 348 006	533 348 106	M11,5	18
0	533 349 006	533 349 106	M15	20
1	533 347 006	533 347 106	M20	27



## Joint sous embase (néoprène entoilé ép.0,75mm) des séries Miniature Push-pull Atto et Natto

N° boîtier	Référence classique	Référence PE
00	533 328 006	533 328 016
0	533 368 006	533 368 016
1	536 945 006	536 945 016



## Connecteurs industriels cylindriques

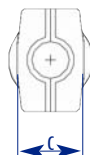
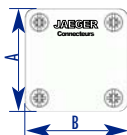
**JAEGER**  
Connecteurs


### Boîtier pour embase des séries Miniature et Industrielle

N° boîtier	Boîtier pour embase	Accessoires			
		Serre câble	Joint sous embase	Vis I.S.O	Embout à souder
1	533 550 006	532 894 006 ou 532 328 006 ou 630 135 006	voir page 15	voir page 15	voir page 17
2	533 558 006	532 960 006 ou 532 329 006 ou 630 138 006	voir page 15	voir page 15	voir page 17
3	533 559 006	532 940 006 ou 532 350 006 ou 630 155 006	voir page 15	voir page 15	voir page 17



N° boîtier	Cotes - mm		
	A	B	C
1	32,2	32,2	20,2
2	36,4	36,4	23,5
3	47,6	42,6	31,3



### Contacts de rechange $\varnothing 0,76\text{mm}$ de la série Miniature push-pull Atto

Contacts	Tube de 25 contacts	Tube de 50 contacts	Tube de 100 contacts	Tube de 200 contacts
Broches	767 025 106	767 050 106	767 100 106	767 200 106
Douilles	767 025 206	767 050 206	767 100 206	767 200 206

### Contacts de rechange $\varnothing 1\text{mm}$ des séries Miniature - Miniature push-pull Natto

Contacts	Tube de 3 contacts*	Tube de 4 contacts*	Tube de 7 contacts*	Tube de 12 contacts**	Tube de 19 contacts**	Tube de 27 contacts**	Tube de 37 contacts**	Tube de 55 contacts**
Broches	530 303 006	533 877 006	530 307 006	530 311 006	530 313 006	530 315 006	530 317 006	530 319 006
Douilles	530 302 006	533 876 006	530 306 006	530 310 006	530 312 006	530 314 006	530 316 006	530 318 006

\*Pour les connecteurs à 3, 4 et 7 contacts : longueur du contact 14,5mm - \*\*Pour les connecteurs à 12, 19, 27, 37 et 55 contacts : longueur du contact 17,5mm

### Contacts de rechange $\varnothing 1,6\text{mm}$ des séries Miniature push-pull Natto - Industrielle - Marine - Robotique

Contacts	Sachet de 3 contacts	Sachet de 7 contacts	Sachet de 12 contacts	Sachet de 19 contacts	Sachet de 27 contacts
Broches	630 643 006	630 647 006	630 642 006	630 649 006	630 677 006
Douilles	630 633 006	630 637 006	630 632 006	630 639 006	630 667 006

### Contacts de rechange $\varnothing 2,4\text{mm}$ des séries Miniature push-pull Natto - Industrielle - Marine - Robotique

Contacts	Sachet de 3 contacts	Sachet de 4 contacts	Sachet de 7 contacts	Sachet de 12 contacts
Broches	630 843 006	630 844 006	630 847 006	630 842 006
Douilles	630 833 006	630 834 006	630 837 006	630 832 006

### Contacts de rechange : 17 contacts panachés $\varnothing 1\text{mm}$ et $\varnothing 2,4\text{mm}$ des séries Industrielle - Robotique

Contacts	Tube de 17 contacts 13 cts de $\varnothing 1\text{mm}$ et 4 cts de $\varnothing 2,4\text{mm}$
Broches	241 117 006
Douilles	241 217 006

## Détrompage

### Pour les séries Miniature, Miniature Push-pull, Industrielle, Marine, Robotique

# JAEGER

Connecteurs



Chaque série est munie d'un système de détrompage. Ce système assure, lors du branchement, la bonne correspondance fiche embase et la bonne liaison des contacts. Pour éviter toute erreur de branchement entre connecteurs identiques (même série et même brochage), il existe 3 autres systèmes de détrompage (voir explication ci-dessous), qui garantissent ainsi l'assemblage d'une fiche sur la bonne embase lui correspondant.

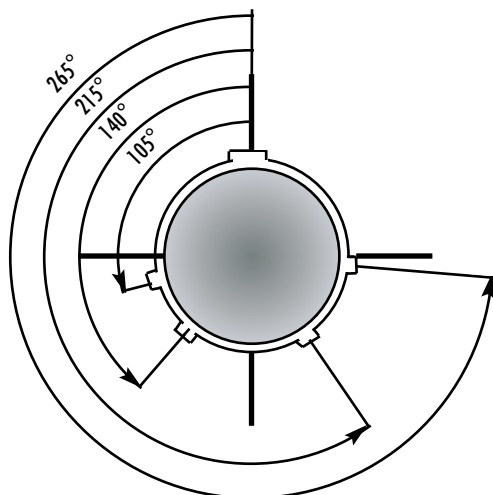
Le détrompage est assuré:

- soit par la position des clés secondaires par rapport à la clé principale.
- soit par la rotation de l'isolant dans le boîtier (cette rotation est effectuée dans le sens des aiguilles d'une montre pour le connecteur mâle et dans le sens inverse pour le connecteur femelle).

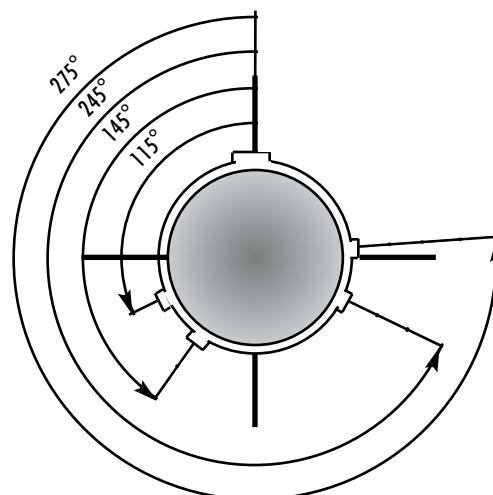
#### Clavetage type A

#### Clavetage type B

Embase



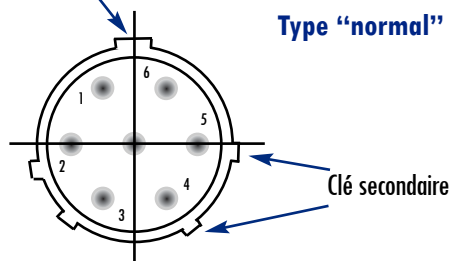
Embase



Clé principale

Type "normal"

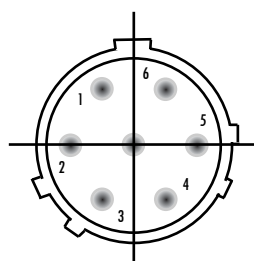
Femelle



Type "03"

Clé principale identique au type "normal", décalage angulaire des clés secondaires

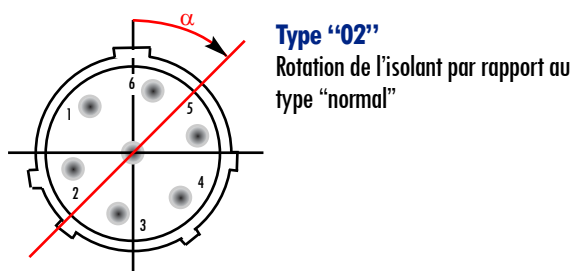
Femelle



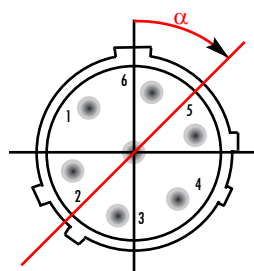
Type "04"

Rotation de l'isolant par rapport au type "03"

Femelle



Femelle



$\alpha = 30^\circ$  pour les connecteurs à 7 et 19 contacts

$\alpha = 45^\circ$  pour les connecteurs à 4 contacts

$\alpha = 60^\circ$  pour les connecteurs à 3, 12 et 27 contacts

**Pour commander** des types "02" "03" "04" utiliser les références de votre connecteur choisi type "NORMAL" en la modifiant selon modèle ci-dessous.

**Modèle :** Embase mâle, référence: 630 603 006 type "NORMAL"

devient 630 603 026 pour un type "02"

devient 630 603 036 pour un type "03"

devient 630 603 046 pour un type "04"

Afin de faciliter le repérage des connecteurs au moment du câblage et du verrouillage, les canons d'embase, de prolongateur et la bague de verrouillage sont identifiés par le chiffre correspondant au type de détrompage choisi : soit 02, 03 ou 04.



# ASSEMBLAGE

## Série MINIATURE PUSH-PULL

**JAEGER**  
Connecteurs



Il existe deux combinaisons possibles.

- L'assemblage d'une **embase** et d'une **fiche**
- L'assemblage d'un **prolongateur** et d'une **fiche**.

Veillez à bien **respecter** le sens des pièces, conformément aux schémas.

### Contacts démontables :

Il est obligatoire de monter tous les contacts dans l'isolant.

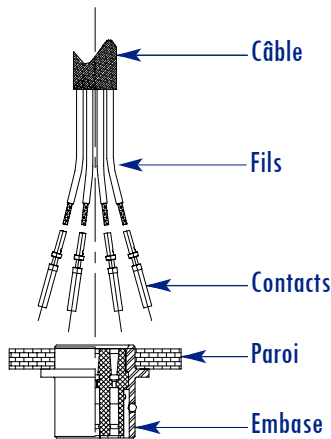
- Repérage des contacts, sur les deux faces de l'isolant de l'embase, de la fiche ou du prolongateur, par des numéros. Pour plus d'informations, demander le document "disposition des contacts".

### Embbase

1/ **Dégainer\*** le câble puis **dénuder\*** les fils.

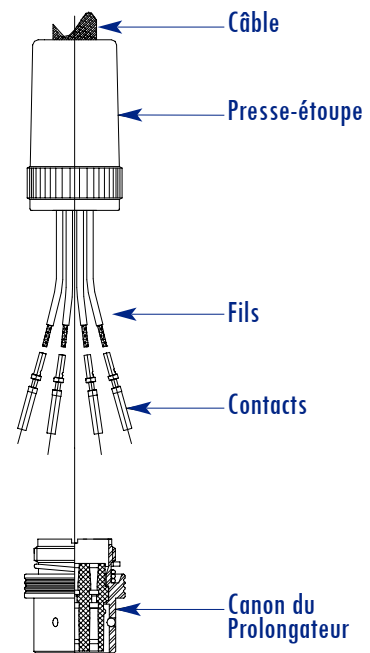
2/ **Souder\*** ou **sertir\*** chaque fil dénudé à son contact.

3/ Prendre ensuite l'arrière de l'embase puis introduire\* les contacts câblés dans l'isolant à l'aide de l'outil d'insertion\*, suivant votre plan de câblage. (\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage).



### Prolongateur

Pour l'assemblage se référer à la partie Fiche du connecteur ci-dessous



### Fiche

#### Presse-étoupe

1/ Dévisser toutes les parties de la fiche.

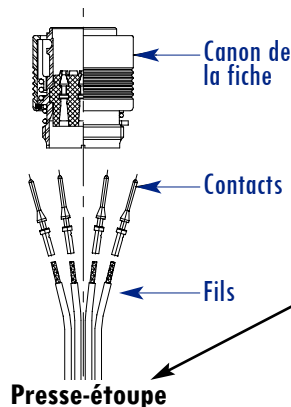
2/ Glisser le câble dans le raccord presse-étoupe, suivi de la griffe, du joint presse-étoupe et du support de joint.

3/ Dégainer\* le câble puis dénuder\* les fils.

4/ Souder\* ou sertir\* chaque fil dénudé à son contacts.

5/ Prendre ensuite l'arrière du canon de la fiche, puis introduire\* les contacts câblés dans l'isolant à l'aide de l'outil d'insertion\*, suivant votre plan de câblage. (\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage).

6/ Joindre ensuite toutes les parties de l'accessoire de raccordement ensemble. Puis visser le tout au canon de la fiche.



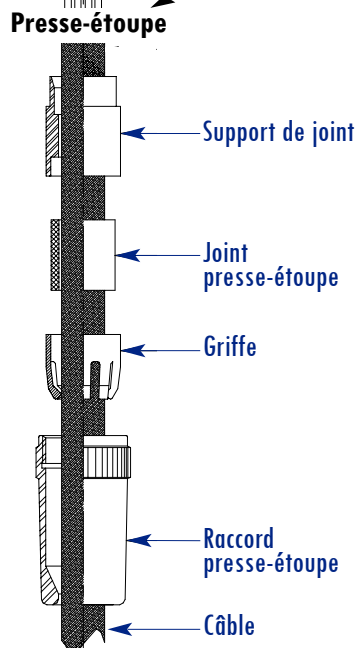
#### serre-câble

1/ Dévisser toutes les parties de la fiche.

2/ Glisser le câble dans le raccord suivi de la rondelle, du joint et du support de joint.

3/, 4/, 5/ et 6/ se référer aux explications 3/, 4/, 5/ et 6/ ci-dessus.

7/ Serrer les vis du serre-câble.

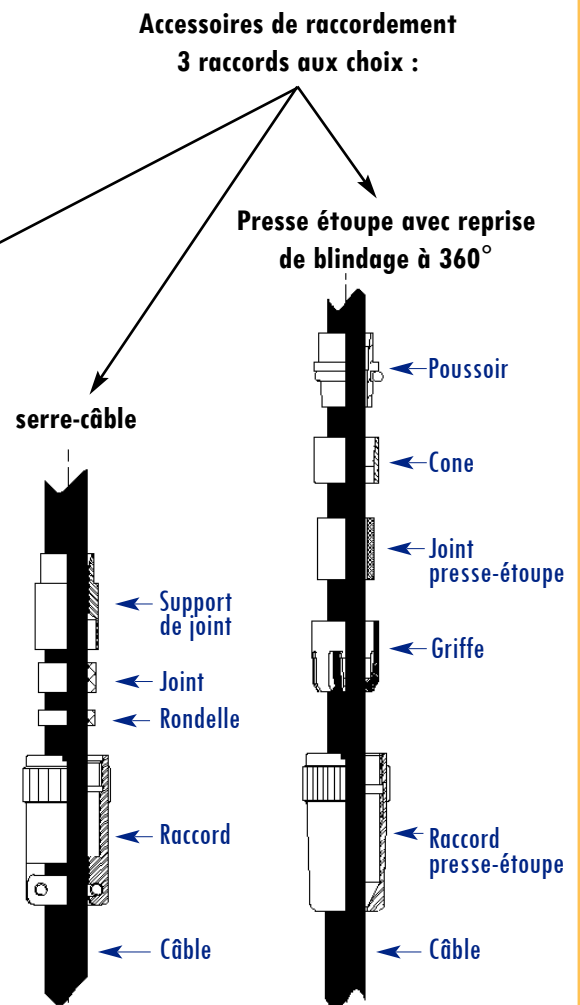


#### Presse étoupe avec reprise de blindage à 360°

1/ Dévisser toutes les parties de la fiche.

2/ Glisser le câble dans le raccord presse-étoupe, suivi de la griffe, du joint presse-étoupe, du cône et du poussoir.

3/, 4/, 5/ et 6/ se référer aux explications 3/, 4/, 5/ et 6/ ci-dessus.



# ASSEMBLAGE

## Série MINIATURE et INDUSTRIELLE



Il existe deux combinaisons possibles.

- L'assemblage d'une **embase** et d'une **fiche**
- L'assemblage d'un **prolongateur** et d'une **fiche**.

Veillez à bien **respecter** le sens des pièces, conformément aux schémas.

### Contacts démontables :

Il est obligatoire de monter tous les contacts dans l'isolant.

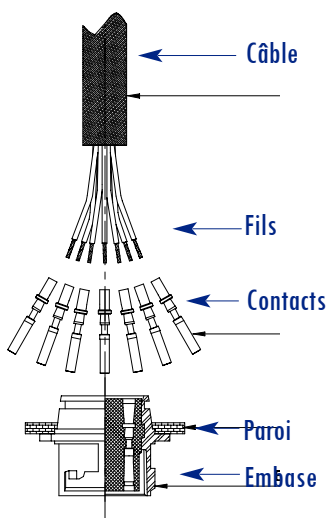
- Repérage des contacts, sur les deux faces de l'isolant de l'embase, de la fiche ou du prolongateur, par des numéros. Pour plus d'informations, demander le document "disposition des contacts".

### Embase

1/ **Dégainer\*** le câble puis **dénuder\*** les fils.

2/ **Souder\*** ou **sertir\*** chaque fil dénudé à son contact.

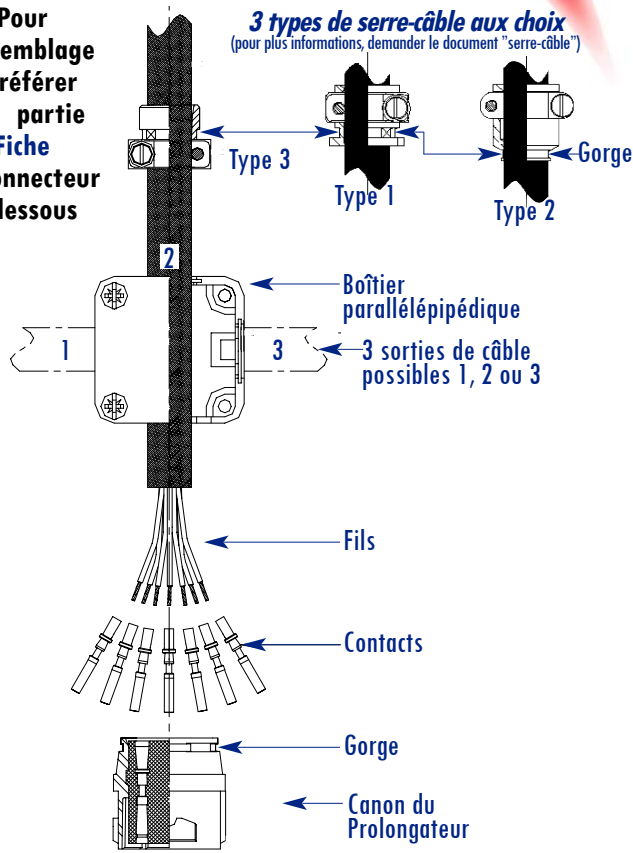
3/ Prendre ensuite l'arrière de l'embase puis introduire\* les contacts câblés dans l'isolant à l'aide de l'outil d'insertion\*, suivant votre plan de câblage. (\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage).



### Prolongateur

Pour l'assemblage se référer à la partie **Fiche** du connecteur ci-dessous

3 types de serre-câble aux choix (pour plus d'informations, demander le document "serre-câble")



### Fiche

1/ Ouvrir les deux demi-coquilles du boîtier en dévissant les vis. Puis séparer chaque partie les unes des autres. (2 demi-coquilles et un canon de fiche).

2/ Glisser le câble dans le serre-câble.

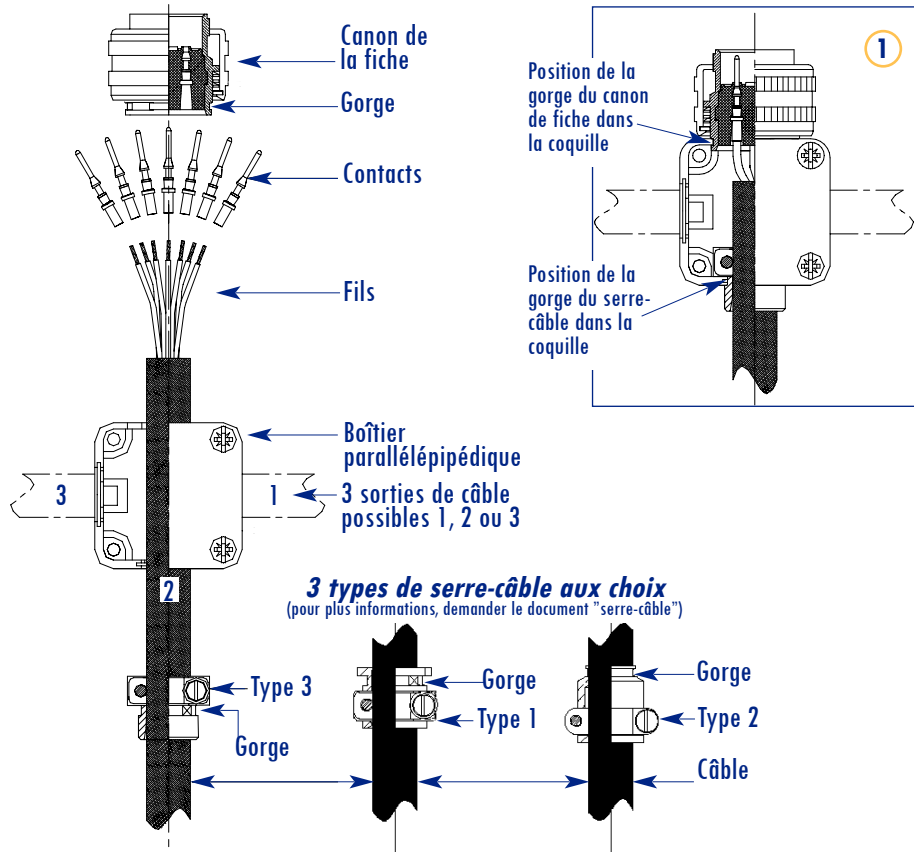
3/ **Dégainer\*** le câble puis **dénuder\*** les fils.

4/ **Souder\*** ou **sertir\*** chaque fil dénudé à son contacts.

5/ Prendre ensuite l'arrière du canon de la fiche, puis introduire\* les contacts câblés dans l'isolant à l'aide de l'outil d'insertion\*, suivant votre plan de câblage. (\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage).

6/ Prendre une demi-coquille et positionner la gorge du serre-câble et la gorge du canon de la fiche dans celle-ci, dans leurs emplacements respectifs selon schéma ①. Serrer les vis du serre-câble.

7/ Puis refermer le tout avec l'autre demi-coquille, à l'aide des 4 vis.



## ASSEMBLAGE

**JAEGER**  
Connecteurs


# Série MINIATURE Etanche et INDUSTRIELLE Etanche

Il existe deux combinaisons possibles.

- L'assemblage d'une **embase** et d'une **fiche**
- L'assemblage d'un **prolongateur** et d'une **fiche**.

Veillez à bien **respecter** le sens des pièces, conformément aux schémas.

### Contacts démontables :

Il est obligatoire de monter tous les contacts dans l'isolant.

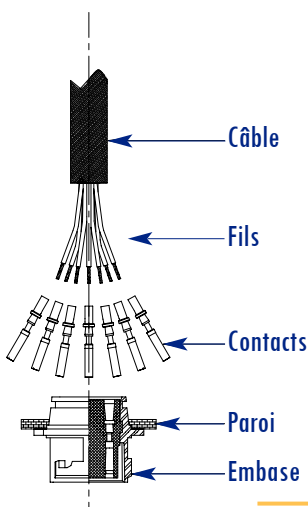
- Repérage des contacts, sur les deux faces de l'isolant de l'embase, de la fiche ou du prolongateur, par des numéros. Pour plus d'informations, demander le document "disposition des contacts".

### Embase

1/ **Dégainer\*** le câble puis **dénuder\*** les fils.

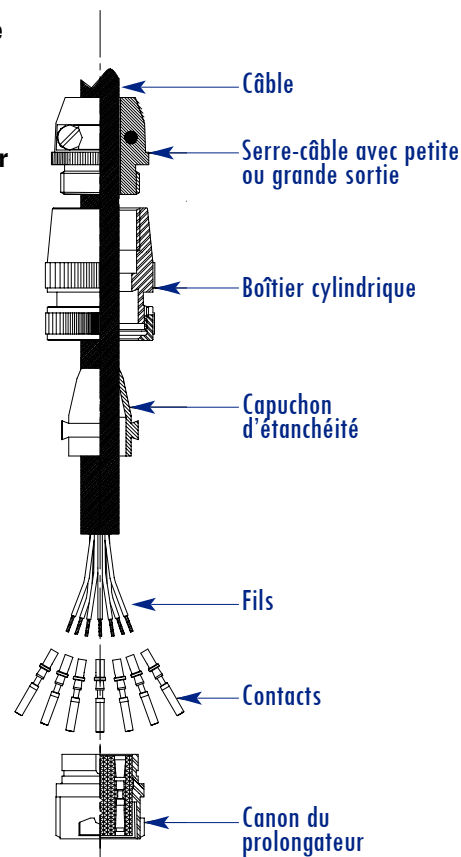
2/ **Souder\*** ou **sertir\*** chaque fil dénudé à son contact.

3/ Prendre ensuite l'arrière de l'embase puis introduire\* les contacts câblés dans l'isolant à l'aide de l'outil d'insertion\*, suivant votre plan de câblage. (\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage).



### Prolongateur

Pour l'assemblage se référer à la partie **Fiche** du connecteur ci-dessous



### Fiche

1/ **Dévisser** toutes les parties de la fiche.

2/ **Glisser** le câble dans le serre-câble, suivi du boîtier cylindrique et du capuchon d'étanchéité.

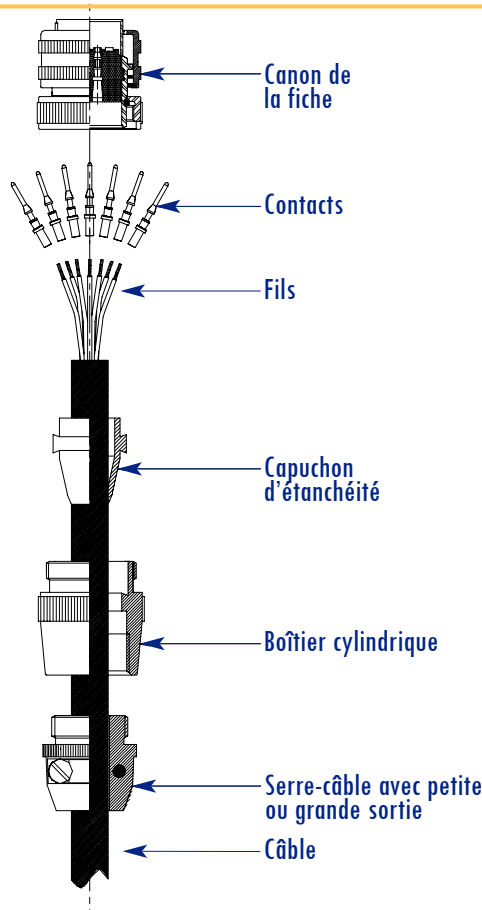
3/ **Dégainer\*** le câble puis **dénuder\*** les fils.

4/ **Souder\*** ou **sertir\*** chaque fil dénudé à son contacts.

5/ Prendre ensuite l'arrière du canon de la fiche, puis introduire\* les contacts câblés dans l'isolant à l'aide de l'outil d'insertion\*, suivant votre plan de câblage. (\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage).

6/ Installer ensuite le capuchon d'étanchéité à l'intérieur du boîtier cylindrique. Puis visser le tout au canon de la fiche.

7/ **Serrer** les vis du serre-câble.



# ASSEMBLAGE

# JAEGER

Connecteurs

## Série MARINE

Il existe deux combinaisons possibles.

- L'assemblage d'une **embase** et d'une **fiche**
- L'assemblage d'un **prolongateur** et d'une **fiche**.

Veillez à bien **respecter** le sens des pièces, conformément aux schémas.

### Contacts démontables :

Il est obligatoire de monter tous les contacts dans l'isolant.

- Repérage des contacts, sur les deux faces de l'isolant de l'embase, de la fiche ou du prolongateur, par des numéros. Pour plus d'informations, demander le document "disposition des contacts".

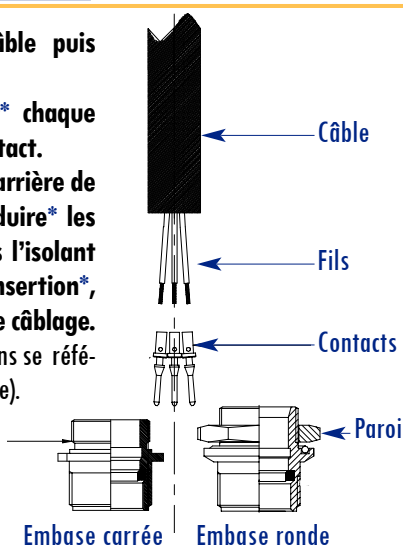
### Embase

1/ **Dégainer\*** le câble puis **dénuder\*** les fils.

2/ **Souder\*** ou **sertir\*** chaque fil dénudé à son contact.

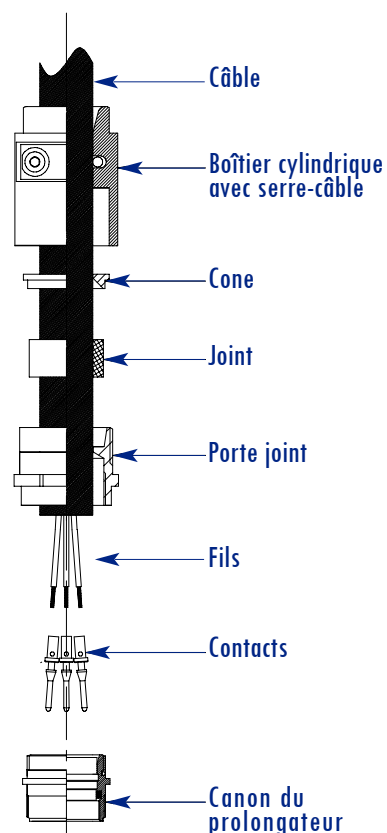
3/ Prendre ensuite l'arrière de l'embase puis introduire\* les contacts câblés dans l'isolant à l'aide de l'outil d'insertion\*, suivant votre plan de câblage.

(\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage).



### Prolongateur

Pour l'assemblage se référer à la partie **Fiche** du connecteur ci-dessous



### Fiche

1/ **Dévisser** toutes les parties de la fiche.

2/ **Glisser** le câble dans le serre-câble, suivi du cône, du joint et du porte joint

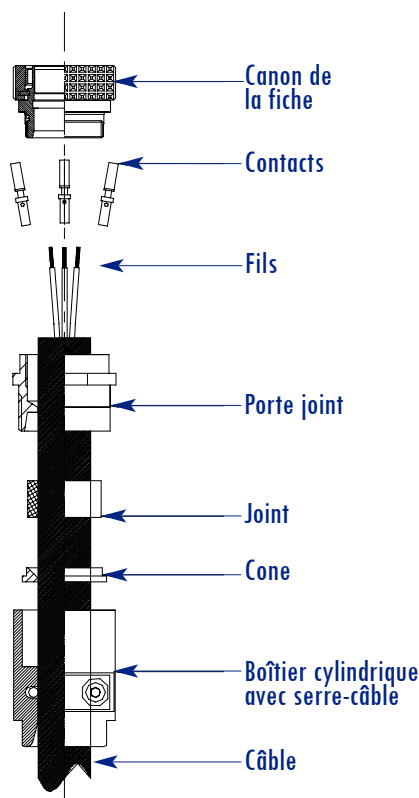
3/ **Dégainer\*** le câble puis **dénuder\*** les fils.

4/ **Souder\*** ou **sertir\*** chaque fil dénudé à son contacts.

5/ Prendre ensuite l'arrière du canon de la fiche, puis introduire\* les contacts câblés dans l'isolant à l'aide de l'outil d'insertion\*, suivant votre plan de câblage. (\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage).

6/ Joindre ensuite le cône suivi du joint et du porte joint dans le boîtier cylindrique avec le serre-câble incorporé. Puis visser le tout au canon de la fiche.

7/ **Serrer** les vis du serre-câble.



## ASSEMBLAGE

**JAEGER**  
Connecteurs


# Série ROBOTIQUE

## Classique - 17 panachés IP50-54

Il existe deux combinaisons possibles.

- L'assemblage d'une **embase** et d'une **fiche**
- L'assemblage d'un **prolongateur** et d'une **fiche**.

Veillez à bien **respecter** le sens des pièces, conformément aux schémas.

### Contacts démontables :

Il est obligatoire de monter tous les contacts dans l'isolant.

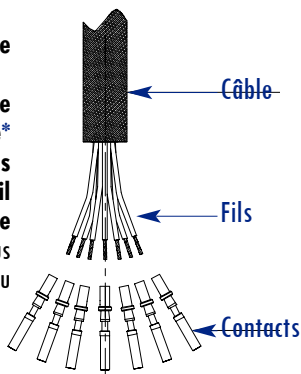
- Repérage des contacts, sur les deux faces de l'isolant de l'embase, de la fiche ou du prolongateur, par des numéros. Pour plus d'informations, demander le document "disposition des contacts".

### Embase

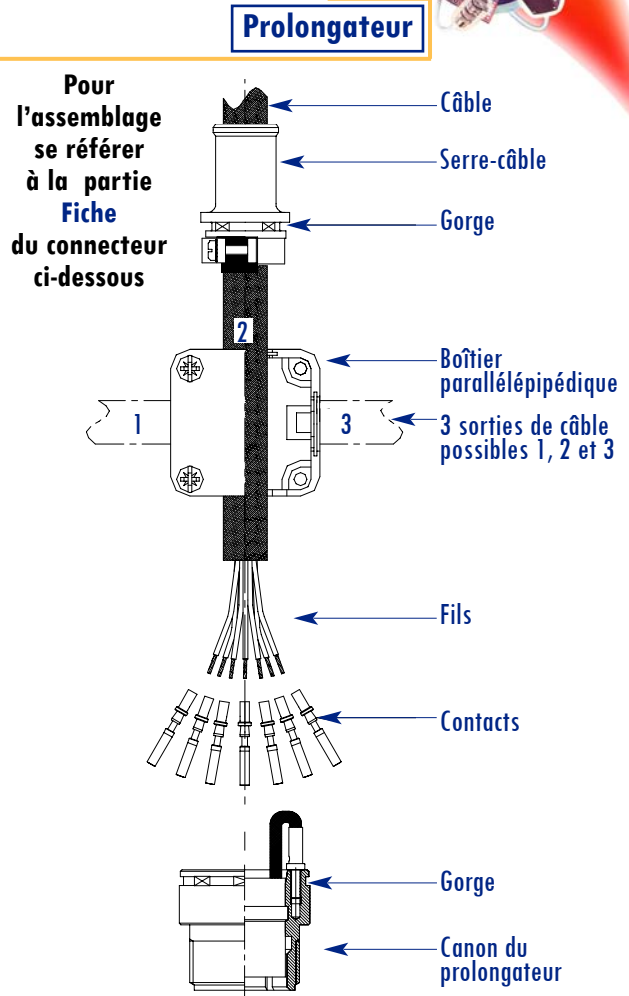
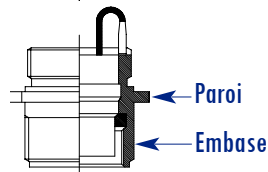
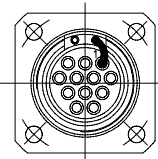
1/ **Dégainer\*** le câble puis **dénuder\*** les fils.

2/ **Souder\*** ou **sertir\*** chaque fil dénudé à son contact.

3/ **Prendre ensuite l'arrière de l'embase puis introduire\*** les contacts câblés dans l'isolant à l'aide de l'outil d'insertion\*, suivant votre plan de câblage. (\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage).



Vue arrière



### Fiche

1/ **Ouvrir les deux demi-coquilles du boîtier en dévissant les vis. Puis séparer chaque partie les unes des autres.** (2 demi-coquilles et un canon de fiche).

2/ **Glisser le câble dans le serre-câble.**

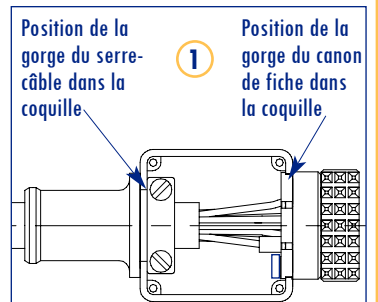
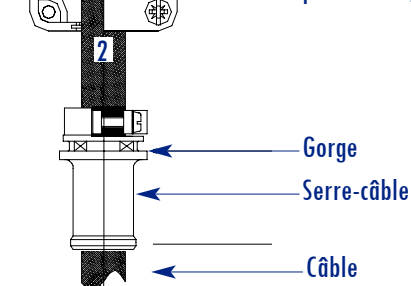
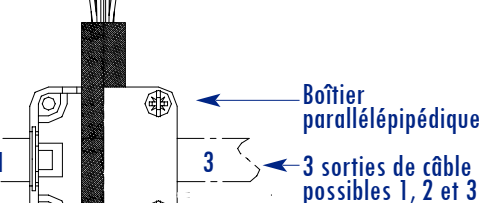
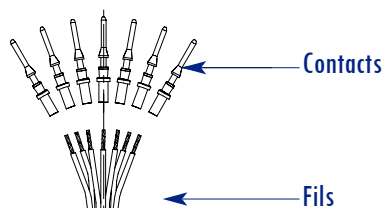
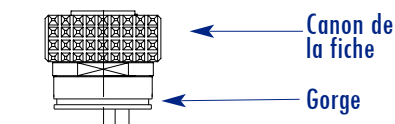
3/ **Dégainer\*** le câble puis **dénuder\*** les fils.

4/ **Souder\*** ou **sertir\*** chaque fil dénudé à son contacts.

5/ **Prendre ensuite l'arrière du canon de la fiche, puis introduire\*** les contacts câblés dans l'isolant à l'aide de l'outil d'insertion\*, suivant votre plan de câblage. (\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage).

4/ **Prendre une demi-coquille et positionner la gorge du serre-câble et la gorge du canon de la fiche dans celle-ci, dans leurs emplacements respectifs selon schéma ①. Serrer les vis du serre-câble.**

5/ **Puis refermer le tout avec l'autre demi-coquille, à l'aide des 4 vis.**



## ASSEMBLAGE

**JAEGER**  
Connecteurs

**Série ROBOTIQUE**  
17 panachés IP65

Il existe deux combinaisons possibles.

- L'assemblage d'une embase et d'une fiche
- L'assemblage d'un prolongateur et d'une fiche.

Veillez à bien respecter le sens des pièces (conforme aux schémas).

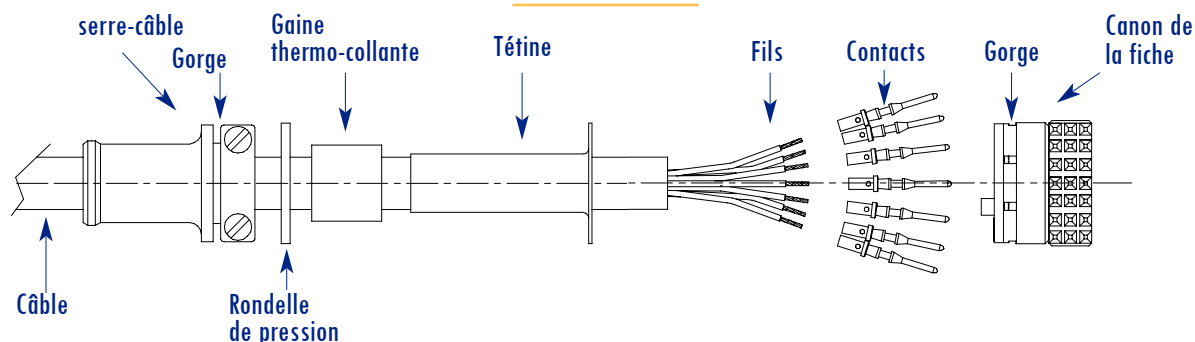
Il est obligatoire de monter tous les contacts dans l'isolant.

**Embase**

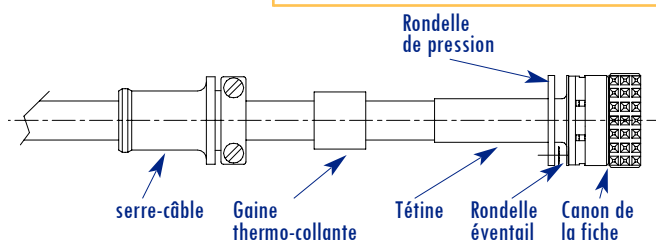
Se référer au document assemblage de la série robotique classique.

**Prolongateur**

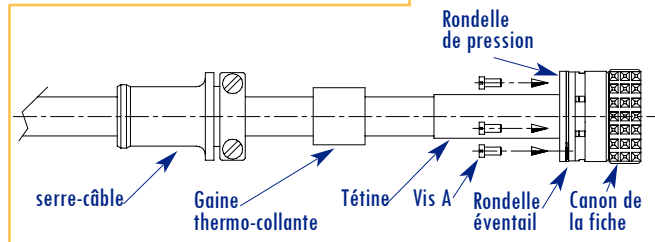
Pour l'assemblage se référer à la fiche

**Fiche**
**Schéma 1**

**Schéma 1**

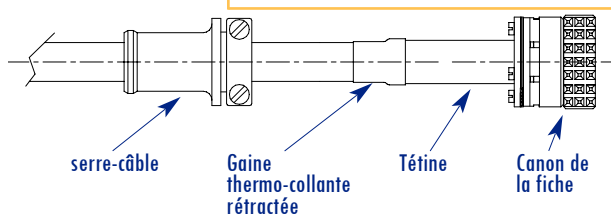
- 1/ Ouvrir les deux demi-coquilles du boîtier en dévissant les vis. Puis séparer chaque partie les unes des autres. (2 demi-coquilles et un canon de fiche).
- 2/ Glisser le câble dans le serre-câble, la rondelle de pression, la gaine thermo-collante et la tétine.
- 3/ Souder ou sertir chaque fil dénudé à son contact. Prendre ensuite l'arrière du canon de la fiche, puis insérer les contacts câblés dans l'isolant à l'aide de l'outil d'insertion, suivant votre plan de câblage. (Pour plus d'informations se référer au document Câblage).

**Schéma 2**

**Schéma 2**

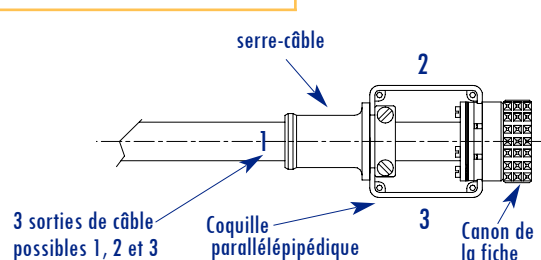
- 4/ Mettre en position la tétine à l'arrière du canon de la fiche. Pré-positionner la rondelle éventail entre la rondelle de pression et la tétine (nécessaire à la liaison de masse).

**Schéma 3**

**Schéma 3**

- 5/ Mettre en place les 4 vis en commençant par celle liée à la rondelle éventail (vis A). Serrer à fond les 4 vis sur la rondelle de pression.

**Schéma 4**

**Schéma 4**

- 6/ Positionner la gaine thermo-collante sur la tétine/câble. Rétreindre la gaine thermo-collante sur la tétine et la gaine du câble en prenant soin de chauffer  $\pm 100^{\circ}\text{C}$  la gaine thermo-collante uniformément de façon à liquéfier totalement la colle.

**Schéma 5**

**Schéma 5**

- 7/ Prendre une demi-coquille et positionner la gorge du serre-câble et la gorge du canon de la fiche dans celle-ci, dans leurs emplacements respectifs. Serrer les vis du serre-câble. Puis refermer le tout avec l'autre demi-coquille, à l'aide des vis.

# ASSEMBLAGE

# JAEGER

Connecteurs



## Série MINEX

Il existe deux combinaisons possibles.

- L'assemblage d'une **embase** et d'une **fiche**
- L'assemblage d'un **prolongateur** et d'une **fiche**.

Veillez à bien **respecter** le sens des pièces, conformément aux schémas.

### Contacts démontables :

**Il est obligatoire de monter tous les contacts dans l'isolant.**

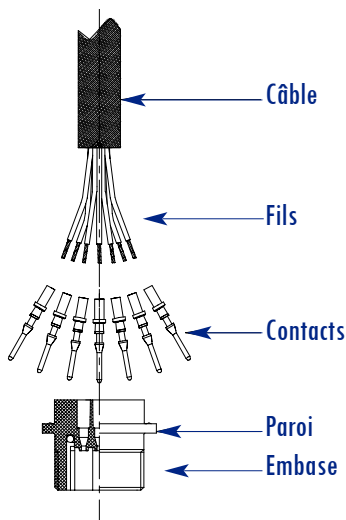
- Repérage des contacts, sur les deux faces de l'isolant de l'embase, de la fiche ou du prolongateur, par des numéros. Pour plus d'informations, demander le document "disposition des contacts".

### Embase

1/ **Dégainer\*** le câble puis **dénuder\*** les fils.

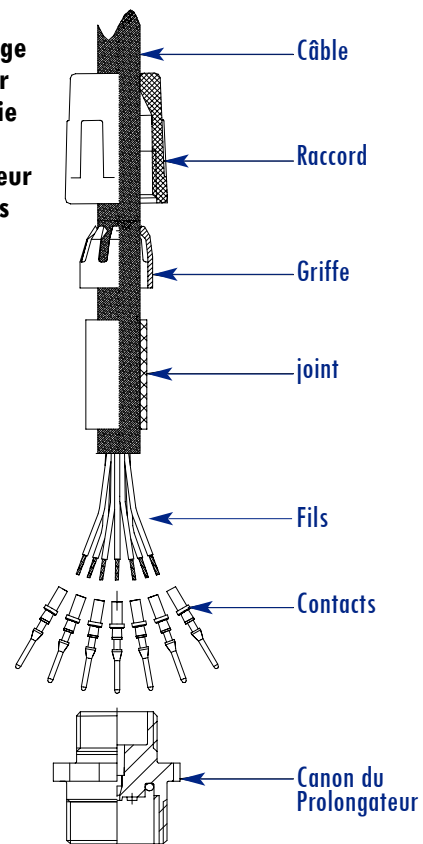
2/ **Souder\*** ou **sertir\*** chaque fil dénudé à son contact.

3/ Prendre ensuite l'arrière de l'embase puis introduire\* les contacts câblés dans l'isolant à l'aide de l'outil d'insertion\*, suivant votre plan de câblage. (\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage).



### Prolongateur

Pour l'assemblage se référer à la partie **Fiche** du connecteur ci-dessous



### Fiche

1/ **Dévisser** toutes les parties de la fiche.

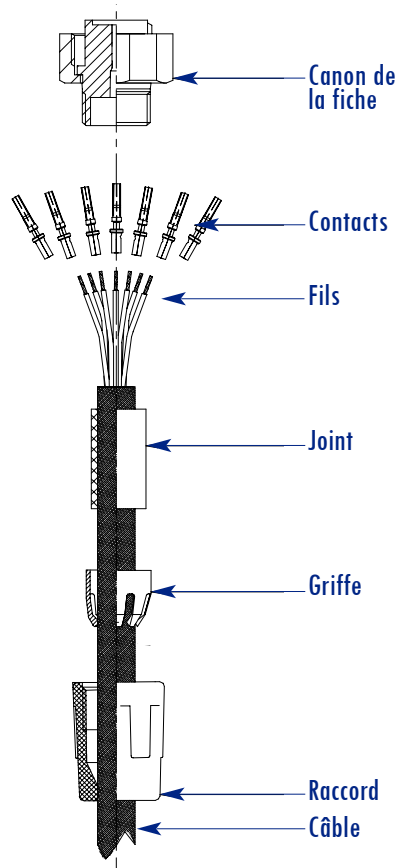
2/ **Glisser** le câble dans le raccord, suivi de la griffe, et du joint.

3/ **Dégainer\*** le câble puis **dénuder\*** les fils.

4/ **Souder\*** ou **sertir\*** chaque fil dénudé à son contacts.

5/ Prendre ensuite l'arrière du canon de la fiche, puis introduire\* les contacts câblés dans l'isolant à l'aide de l'outil d'insertion\*, suivant votre plan de câblage. (\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage).

6/ Joindre ensuite le griffe suivi du joint dans le raccord. Puis visser le tout avec le canon de la fiche.



## CÂBLAGE

# JAEGER

Connecteurs

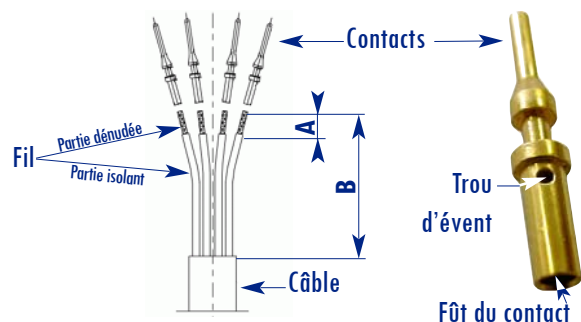
Contact Ø0,76mm - Ø1mm - Ø1,6mm - Ø2,4mm

Série miniature, miniature push-pull atto et natto, industrielle, marine, robotique et minex.

Ces contacts sont soit à souder soit à sertir

Pour éviter toute erreur, l'emplacement des contacts dans l'isolant est repéré par des numéros, pour plus d'informations demander une documentation.

### Dénudage des conducteurs :

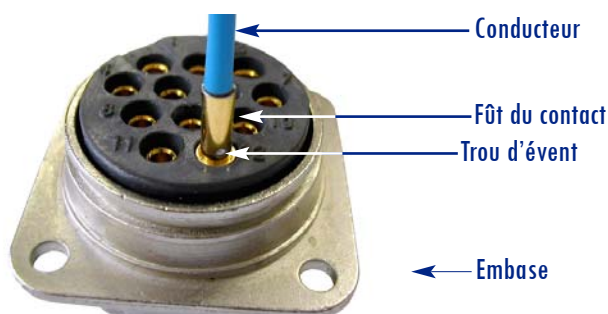


1/ Dégainer le câble sur la longueur **B** en fonction de la taille du boîtier (voir tableau ci-contre).

2/Dénuder les fils sur la longueur **A** en fonction du Ø des contacts (voir tableau ci-contre). Avant de sertir ou souder, introduire la partie dénudée du fil dans le fût du contact, s'assurer par le trou d'évent qu'elle pénètre entièrement, et que l'isolant du fil soit appliqué contre l'arrière du contact.

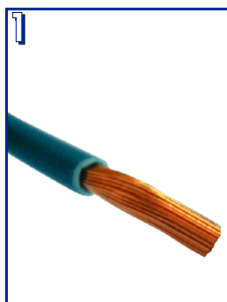
Ø contact	A : long dénudage
0,76 mm	4 mm
1 mm	4 mm
1,6 mm	6 mm
2,4 mm	6 mm
Boîtier	B : long dégainage
00	22 mm
0	25 mm
1	22 mm
2	27 mm
3	35 mm

### Soudage des contacts :

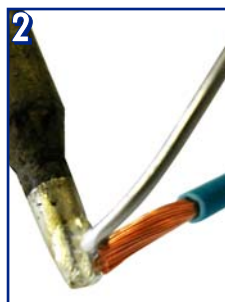


#### Important :

Pour assurer la meilleure soudure possible il est important de nettoyer la panne avant chaque opération à l'aide d'une éponge humide, et de réaliser chaque opération avec précision et rapidité.



1/ Dégainer le câble puis dénuder le fil, voir explication ci-dessus. S'assurer que les brins du fils (partie dénudée) ne sont pas séparés.



2/Étamer la partie dénudée du fil avec un léger apport de soude. Le métal d'apport doit s'épanouir régulièrement.

3/ Le résultat doit être lisse, brillant et recouvert d'une mince pellicule de flux (métal d'apport).



4/ Pour que la liaison thermique soit assurée et que le décapage se réalise, amorcer (déposer) une goutte de métal d'apport sur l'extrémité de la panne.



5/ Préchauffer le fût du contact.

6/ Insérer du métal d'apport en quantité suffisante, mais sans excès, dans le fût du contact.

7/ Introduire le fil pré-étamé dans le fût du contact, puis retirer la panne et laisser refroidir la soudure. (les pièces doivent rester immobiles pendant le refroidissement)

#### Matériel conseillé :

- Un fer à souder régulé en température de façon électronique avec une puissance de 50 W.
- une panne modèle tournevis avec une largeur d'extrémité 2.4 mm et une longueur de 15 mm.
- Métal d'apport:

- pour les connecteurs soumis à des températures inférieures à 150°C : Alliage Sn62 Pb36 Ag2 (réglage fer : 270°C).
- pour les connecteurs soumis à des températures comprises entre 150 et 200°C : Alliage Sn96,5 Ag3,5 (réglage fer : 360°C).
- Dans tous les cas le diamètre de la baguette de métal d'apport doit être égal à 0,8 mm.



# CÂBLAGE

# JAEGER

Connecteurs



## Sertissage des conducteurs :

### Petite pince à sertir

**Bouton de sélection :** Règle la profondeur d'empreinte sur le contact en fonction de la section du fil. Pour le réglage du sélecteur se référer aux explications n°4 de la partie "réglage de la grande pince"

**Plaque d'instruction :** Mentionne toutes les données utiles au bon réglage de la pince.

**Positionneur : (position déverrouillée)** Le positionneur est conçu pour un seul  $\varnothing$  de contact. Pour sertir un contact de  $\varnothing$  différent il faut changer de positionneur.

Références de la Petite pince à sertir			
$\varnothing$ Contacts	pince + positionneur	pince	positionneur
$\varnothing 0,76$ mm	-	630 180 006	769 100 006
$\varnothing 1$ mm	579 316 006	630 180 006	630 181 006

### Grande pince à sertir

**Positionneur : (position déverrouillée)** Identifie le  $\varnothing$  du contact à sertir

**Gachette :** Déverrouille le positionneur

**Tourelle**

**Plaque d'instruction :** Mentionne toutes les données utiles au bon réglage de la pince

**Bouton de sélection :** Règle la profondeur d'empreinte sur le contact en fonction de la section du fil

**Marque d'indexation**

Références de la Grande pince à sertir			
$\varnothing$ Contacts	pince + positionneur	pince	positionneur
$\varnothing 1$ mm	579 481 006	630 190 006	630 191 006
$\varnothing 1,6$ mm			
$\varnothing 2,4$ mm			

### Réglage de la grande pince :

**Important :** Pour régler le positionneur et le bouton de sélection de la pince, celle-ci doit être dans sa position ouverte.

- Appuyer sur la gachette pour déverrouiller le positionneur.
- Tourner le positionneur pour amener la couleur choisie en face de la marque d'indexation. ( Pour savoir quelle couleur choisir utiliser le tableau ci-dessous ou la plaque d'instruction de la pince. )
- Appuyer sur le positionneur pour verrouiller votre choix.
- Enlever l'épingle de sécurité. Soulever le bouton de sélecteur et tourner le pour amener le chiffre choisi en face de la marque d'indexation. ( Pour savoir quel chiffre choisir utiliser le tableau ci-dessous ou la plaque d'instruction de la pince. )
- Remettre l'épingle de sécurité.

Recommencer l'opération à chaque changement de  $\varnothing$  du fil ou de contact.

### Sertissage d'un contact :

- Après avoir dégainé le câble et dénudé les fils (se référer à la partie "dénudage des contacts"), réglé la pince (se référer à la partie "réglage de la pince" ci-dessus), introduire la partie dénudée du fil dans le fût d'un contact, s'assurer par le trou d'évent qu'elle pénètre entièrement. Ouvrir entièrement la pince. Insérer complètement l'ensemble formé par le contact et le fil dans l'orifice prévu au dos de la pince.
- Sertir ensuite en refermant à fond les deux branches de la pince jusqu'à sa réouverture. Vérifier visuellement que le contact est correctement sertie : le fil doit être visible par le trou d'évent et l'isolant du fil doit être appliqué contre l'arrière du contact.

**Contact sertie**

### Tableau d'instruction :

$\varnothing$ Contacts	Fil		Grande pince à sertir		Petite pince à sertir
	Calibre USA Jauge AWG	Section en mm <sup>2</sup>	Positionneur : index des couleurs	Position du bouton de sélection	Position du bouton de sélection
$\varnothing 0,76$ mm	26	0,15	-	-	3
	24	0,21 - 0,24			4
	22	0,34 - 0,38			5
$\varnothing 1$ mm	26	0,15	rouge	1	4
	24	0,21 - 0,24			2
	22	0,34 - 0,38			3
	20	0,6			4
	18	0,93			5
$\varnothing 1,6$ mm	20	0,6	bleu	4	-
	18	0,93			5
	16	1,23 - 1,34			6
	14	1,82 - 1,93			7
$\varnothing 2,4$ mm	16	1,23 - 1,34	jaune	6	-
	14	1,82 - 1,93			7
	12	2,98 - 3,18			8

## Montage des contacts

### Outil de montage et démontage des contacts

N°2 : outil de montage des broches et des douilles

N°1 : outil de démontage des douilles

N°3 : outil de démontage des broches

Bague d'identification

$\varnothing$ Contacts	Références	Bague d'identification
$\varnothing 0,76$ mm	769 131 006	blanche
$\varnothing 1$ mm	597 104 006	Rouge
$\varnothing 1,6$ mm	577 454 006	bleue
$\varnothing 2,4$ mm	577 458 006	jaune

### Montage des contacts

- Monter la lame n°2 dans le manche de l'outil
- Positionner le fil et le contact sertie dans la gouttière de cette lame. Insérer l'ensemble par l'arrière de l'embase ou de la fiche, en commençant du centre de l'isolant vers l'extérieur, dans le logement destiné à recevoir le contact, en fonction de votre plan de câblage. Enfoncer jusqu'à ce que la lame vienne en butée. Retirer la lame. Vérifier la mise en place correcte des contacts en exerçant une légère traction sur chaque fil.

### Démontage des contacts

- Positionner la lame n°1 ou n°3 par l'avant de l'embase ou de la fiche dans l'axe de la douille ou de la broche. Puis exercer une pression axiale jusqu'à ce que la broche ou la douille soit libérée de l'isolant.

## Très bon rapport qualité/prix

# Série Thermocouple

# JAEGER

Connecteurs



En 1821, Seebeck découvrit qu'un courant électrique circule dans une boucle fermée avec deux fils de métaux différents, si la température d'une des deux jonctions est plus élevée que celle de l'autre. Cette association bi-métallique fut appelée un **thermocouple**.

Si une des jonctions est ouverte, tout en maintenant ses deux extrémités à la même température, la force électromotrice mesurée entre les deux extrémités est fonction de l'écart de température entre les deux jonctions. Plus précisément, la force électromotrice est fonction de la température d'une seule jonction si l'autre est maintenue à température constante.

Différentes combinaisons de métaux et alliages furent essayées pour former un couple thermocouple ou couple thermo-électrique. Les principaux types de couples qui ont été retenus sont :

Type S : formé d'un élément de Platine Rhodié 10% et l'autre de Platine

Type J : formé d'un élément de Fer et l'autre de Constantan

Type T : formé d'un élément de Cuivre et l'autre de Constantan

Type K : formé d'un élément de Chromel et l'autre de Alumel

Type E : formé d'un élément de Chromel et l'autre de Constantan

Il existe d'autres thermocouples mais leur usage est moins courant.

Les propriétés thermoélectriques ainsi découvertes furent à l'origine de la mesure des températures dans l'industrie.

Quelques exemples d'utilisations : cannes pyrométriques, four de lyophilisation, médical, contrôle de température des paliers moteurs...

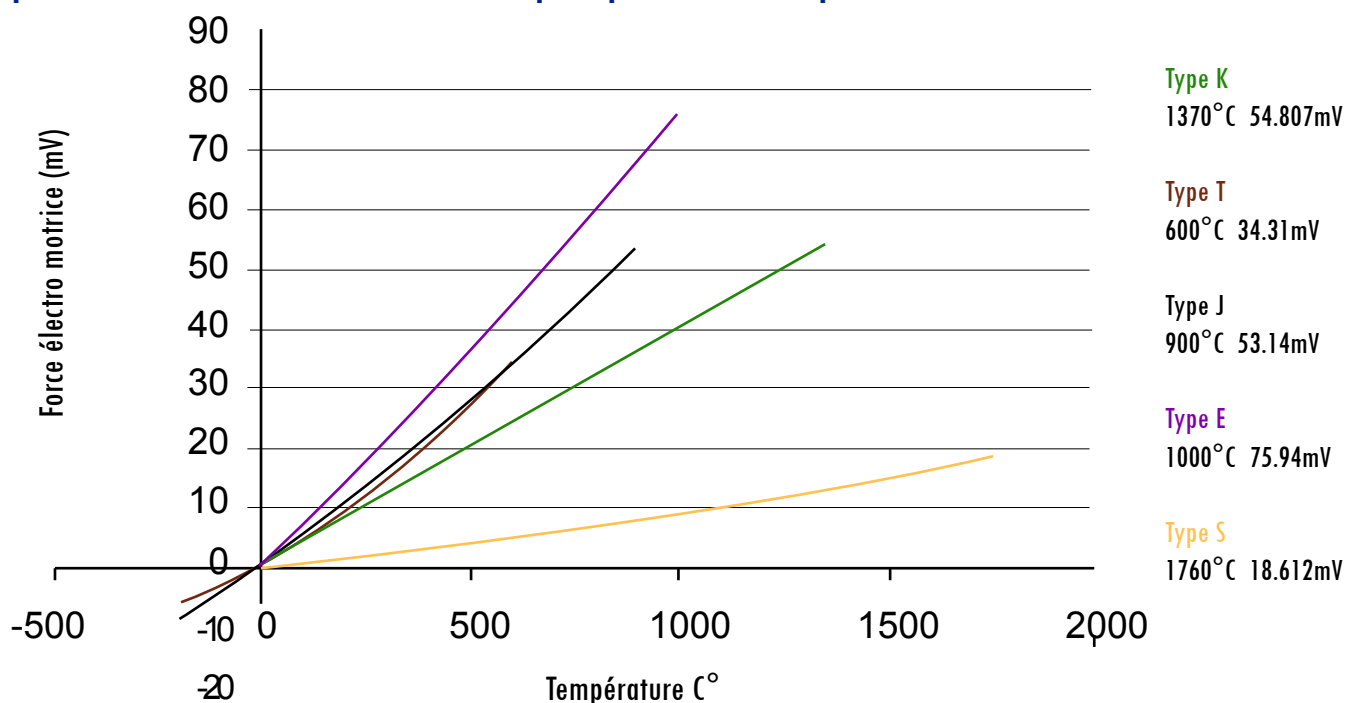
### Caractéristiques des thermocouples

Le choix d'un thermocouple est dicté par :

- le domaine de température à mesurer
- sa résistance à la pollution ou à la corrosion
- sa tenue du couple pour une atmosphère gazeuse donnée.

Type	Code Couleur norme: IEC 584.3	Conducteur +	Conducteur -	Température	Application recommandée dans les atmosphères				
					vide	oxydantes	réductrices	inertes	gazeuses
<b>K</b>	Vert	Chromel	Alumel	-270°C +1370°C		X		X	Air argon
<b>T</b>	Marron	Cuivre	Constantan	-270°C +400°C		X	X		Air argon azote
<b>J</b>	Noir	Fer	Constantan	-270°C +760°C	X	X	X	X	Air argon azote
<b>S</b>	Jaune	Platine rhodié 10%Rh	Platine	0°C +1500°C		X			Air
<b>E</b>	Violet	Chromel	Constantan	-270°C +870°C		X		X	Air argon

### Comparaison des forces électromotrices des principaux thermocouples



Très bon rapport qualité/prix

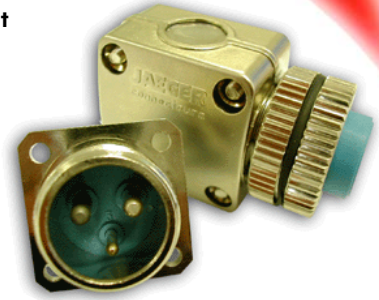
**JAEGER**  
Connecteurs

## Série Thermocouple Standard

### Connecteur à contacts indémontables

- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier parallélépipédique.  
 - **Verrouillage :** par vissage.  
 - **Protection :** IP 50 à IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase.  
 - **Contacts :** 3 contacts 1 de  $\varnothing 2\text{mm}$  et 2 (le couple thermocouple) de  $\varnothing 3\text{mm}$ , contacts indémontables à souder.  
 - **Intensité max :** 15A  $\varnothing 2\text{mm}$  - 35A  $\varnothing 3\text{mm}$  à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.  
 - **Résistance de contact entre broche et douille :**  $< 0.0015\Omega$   $\varnothing 2\text{mm}$  - Selon thermocouple  $\varnothing 3\text{mm}$   $< 0.0015\Omega$   $\leftrightarrow$   $< 0.0045\Omega$

- **Tension de claquage entre broches voisines :**  $> 2500\text{V}$  efficaces  
 - **Tension de claquage entre broches périphériques et masse :**  $> 1500\text{V}$  efficaces  
 - **Résistance d'isolement :**  $> 5000\text{M}\Omega$   
 - **Température d'utilisation :**  $-50^\circ\text{C}$  à  $+100^\circ\text{C}$  (500 heures à  $+125^\circ\text{C}$ ).  
 - **Matières :** Alliage léger traitement nickel, contact en laiton traitement argenté, contacts thermocouple voir ci-dessous, isolant en PBT.  
 - **Section max des conducteurs soudés :**  $1,34\text{mm}^2$   $\varnothing 2\text{mm}$  -  $3,39\text{mm}^2$   $\varnothing 3\text{mm}$



### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

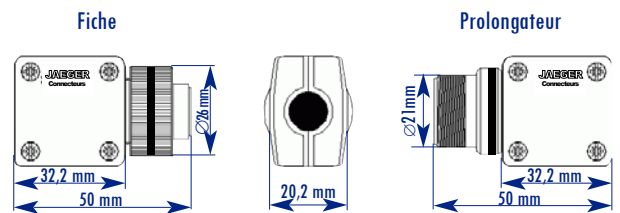
Couple	N° boîtier	Nombre contacts	Embase mâle carrée	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Serre-câble P14	Embout P18	Bouchon d'embase P15	Bouchon de fiche P15
J : fer constantan	1	3	536 161 006	532 161 006	532 121 006	630 135 006	532 998 006	536 910 006	532 260 006
K : chromel alumel	1	3	536 162 006	532 162 006	532 122 006	630 135 006	042 547 006	536 910 006	532 260 006
T : cuivre constantan	1	3	536 163 006	532 163 006	532 123 006	630 135 006	042 937 006	536 910 006	532 260 006

- Fixation de l'embase carrée par 4 vis et écrous, voir page 16.  
 - Autres accessoires voir page 14 à 19.

- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros, pour plus d'informations, voir pages 4.

Couple	Repérage des contacts		Repérage des connecteurs par une bague de couleur
	Polarité	Numéro	
fer constantan	+	1	Noir type J
	-	2	
chromel alumel	+	1	Vert type K
	-	2	
cuivre constantan	+	1	Marron type T
	-	2	

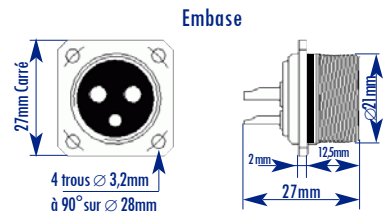
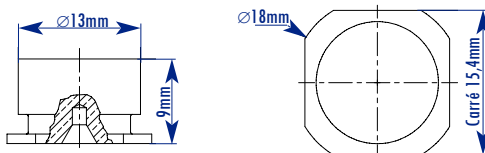
### Caractéristiques dimensionnelles :



### Accessoire : Embout de cane pyrométrique

Pour boîtier parallélépipédique B1

Embout de cane pyrométrique  
530 126 026



## Références des contacts thermocouples pour nos séries de connecteurs à contacts démontables :

- Série miniature, série miniature push-pull natto, série industrielle, série marine, série robotique, série minex.

Pour connecteur :	Couple - type K Chromel + Alumel -		Couple - type J Fer + Constantan -		Couple - type T Cuivre + Constantan -		Couple - type S Platine Rodhié 10% + Platine -		Couple - type E Chromel + Constantan -	
	Sachet de 2 Broches	Sachet de 2 Douilles	Sachet de 2 Broches	Sachet de 2 Douilles	Sachet de 2 Broches	Sachet de 2 Douilles	Sachet de 2 Broches	Sachet de 2 Douilles	Sachet de 2 Broches	Sachet de 2 Douilles
$\varnothing 1\text{mm}$ - 80 - 800 3 - 4 - 7 cts	530 350 006	530 351 006	530 352 006	530 353 006	530 354 006	530 355 006	530 366 006	530 367 006	530 364 006	530 365 006
$\varnothing 1\text{mm}$ 12 - 19 - 27 37 - 55 cts	530 356 006	530 357 006	530 358 006	530 359 006	530 360 006	530 361 006	530 368 006	530 369 006	530 308 006	530 309 006
$\varnothing 1,6\text{mm}$ 3 - 4 - 7 12 - 19 - 27 cts	630 650 006	630 651 006	630 652 006	630 653 006	630 654 006	630 655 006	630 656 006	630 657 006	-	-

Ces contacts thermocouples, mâles ou femelles, sont interchangeables avec les contacts "classiques" des séries citées ci-dessus. Sous chaque numéro de référence, sont vendus en sachet : soit deux broches, soit deux douilles, chaque paire de contacts constituant un couple. Dans chaque sachet, le contact de polarité positive + est la broche ou la douille la plus courte.

# Haute intensité jusqu'à 300 Ampères

## Série Puissance

# JAEGER

## Connecteurs

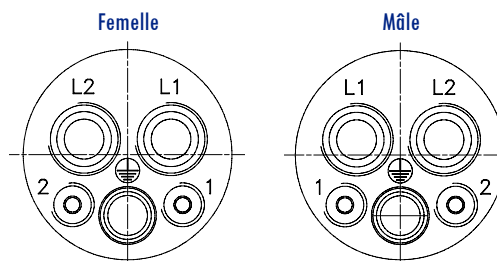


- **Embase, fiche et prolongateur :** boîtier parallélépipédique ou cylindrique, (boîtier N°5)
- **Verrouillage :** par vissage.
- **Protection :** IP 50, IP 54 avec élastomère dans le boîtier et joint sous embase et IP 65 avec kit d'étanchéité.
- **Contacts :** 1 à 4 contacts de  $\varnothing$  8mm ou  $\varnothing$  12mm contacts démontables à sertir.
- **Intensité max :** 175A à 300A à moduler en fonction du nombre de contacts traversés par cette intensité, de l'échauffement admissible et de la température ambiante.
- **Résistance de contact entre broche et douille :**  $<1\text{m}\Omega/\varnothing 8\text{mm}$  -  $<0,5\text{m}\Omega/\varnothing 12\text{mm}$  -  $<1,5\text{m}\Omega/\varnothing 1,6\text{mm}$

- **Tension de claquage entre contact et boîtier :**  $>3000\text{ V}$  efficaces
- **Résistance d'isolement :**  $>10\ 000\ \text{M}\Omega$
- **Température d'utilisation :**  $-40^\circ\text{C}$  à  $+100^\circ\text{C}$  (500 heures à  $+100^\circ\text{C}$ ).
- **Matières :** Alliage léger traitement oxydation anodique noire, contacts en laiton traitement argenté, isolant en polyoxyméthylène (POM).
- **Section max des conducteurs sertis :** 25 mm<sup>2</sup>, 35 mm<sup>2</sup> et 95 mm<sup>2</sup>.



Disposition des contacts (coté sertissage) :



### Références : Embases mâles - Fiches femelles - Prolongateurs mâles

Ampère	Section de câble	Connecteur	IP	Nombre de contacts	Embase femelle circulaire***	Fiche femelle	Prolongateur mâle	Serre-câble	Bouchon d'embase	Bouchon de fiche	Joint sous embase circulaire
300	95mm <sup>2</sup>	Cylindrique	IP 50 - 54	1 $\varnothing$ 12mm	895 311 206	895 221 006	895 111 006	* Boîtier	809 306 006	809 406 006	536 136 006
300	95mm <sup>2</sup>	Parallélépipédique	IP 50 - 54	1 $\varnothing$ 12mm	801 101 956	802 201 956	803 101 956	Parallélépipédique	809 306 006	809 406 006	536 136 006
175	35mm <sup>2</sup>	Parallélépipédique	IP 50 - 54	1 $\varnothing$ 8mm	801 141 356	802 201 356		A : 839 603 006 B : 839 604 006 C : 839 605 006	809 306 006	809 406 006	536 136 006
175	35mm <sup>2</sup>	Cylindrique	IP 65	+2cts $\varnothing$ 8mm +2cts pilotes $\varnothing$ 1.6mm	801 105 356	832 203 356	833 103 356		809 306 006	809 406 006	536 136 006
175	25mm <sup>2</sup>	Cylindrique	IP 50 - 54	+2cts $\varnothing$ 8mm +2cts pilotes $\varnothing$ 1.6mm	801 145 006	802 203 006	803 103 006	** Boîtier	809 306 006	809 406 006	536 136 006
175	25mm <sup>2</sup>	Parallélépipédique	IP 65	+2cts $\varnothing$ 8mm +2cts pilotes $\varnothing$ 1.6mm	801 105 006	832 205 006	833 105 006	Cylindrique	809 306 006	809 406 006	536 136 006
175	25mm <sup>2</sup>	Parallélépipédique	IP 50 - 54	3 $\varnothing$ 8mm	801 113 006	803 213 006	802 113 006	D : 809 605 006 E : 803 625 006	809 306 006	809 406 006	536 136 006
175	25mm <sup>2</sup>	Cylindrique	IP 50 - 54	4 $\varnothing$ 8mm	841 145 006	842 203 006	843 103 006		809 306 006	809 406 006	536 136 006

### Références : Embases femelles - Fiches mâles - Prolongateurs femelles

Ampère	Section de câble	Connecteur	IP	Nombre de contacts	Embase femelle circulaire***	Fiche mâle	Prolongateur femelle	Serre-câble	Bouchon d'embase	Bouchon de fiche	Joint sous embase circulaire
300	95mm <sup>2</sup>	Cylindrique	IP 50 - 54	1 $\varnothing$ 12mm	895 321 206	895 211 006	895 121 006	* Boîtier	809 306 006	809 406 006	536 136 006
300	95mm <sup>2</sup>	Parallélépipédique	IP 50 - 54	1 $\varnothing$ 12mm	801 201 956	802 101 956	803 201 956	Parallélépipédique	809 306 006	809 406 006	536 136 006
175	35mm <sup>2</sup>	Parallélépipédique	IP 50 - 54	1 $\varnothing$ 8mm				A : 839 603 006 B : 839 604 006 C : 839 605 006	809 306 006	809 406 006	536 136 006
175	35mm <sup>2</sup>	Cylindrique	IP 65	+2cts $\varnothing$ 8mm +2cts pilotes $\varnothing$ 1.6mm	801 205 356	832 103 356	833 203 356		809 306 006	809 406 006	536 136 006
175	25mm <sup>2</sup>	Cylindrique	IP 50 - 54	+2cts $\varnothing$ 8mm +2cts pilotes $\varnothing$ 1.6mm	801 245 006	802 103 006	803 203 006	** Boîtier	809 306 006	809 406 006	536 136 006
175	25mm <sup>2</sup>	Parallélépipédique	IP 65	+2cts $\varnothing$ 8mm +2cts pilotes $\varnothing$ 1.6mm	801 205 006	832 105 006	833 205 006	Cylindrique	809 306 006	809 406 006	536 136 006
175	25mm <sup>2</sup>	Parallélépipédique	IP 50 - 54	3 $\varnothing$ 8mm	801 213 006	803 113 006	802 213 006	D : 809 605 006 E : 803 625 006	809 306 006	809 406 006	536 136 006
175	25mm <sup>2</sup>	Cylindrique	IP 50 - 54	4 $\varnothing$ 8mm	841 245 006	842 103 006	843 203 006		809 306 006	809 406 006	536 136 006

\* Boîtier parallélépipédique

\*\* Boîtier cylindrique

A : 839 603 006 =  $\varnothing$ 15 à  $\varnothing$ 20

D : 809 605 006 =  $\varnothing$ 20 à  $\varnothing$ 32

B : 839 604 006 =  $\varnothing$ 15 à  $\varnothing$ 23

E : 803 625 006 =  $\varnothing$ 20 à  $\varnothing$ 25

C : 839 605 006 =  $\varnothing$ 15 à  $\varnothing$ 28

\*\*\* Existe également des embases carrées, nous consulter.

**Attention :** L'outillage réf : 806 903 006 pour  $\varnothing$  8 mm et  $\varnothing$  1.6 mm, 896 903 006 pour  $\varnothing$  12 mm est **indispensable** au montage et démontage des contacts, voir page 71.

- Repérage des contacts, sur l'isolant, par des numéros.

- Pour sertir les contacts utilisez nos pinces à sertir, voir page 71.

Pour les contacts 25mm<sup>2</sup> et 95mm<sup>2</sup>, en cas d'utilisation d'un câble de section inférieure, il est nécessaire d'utiliser un tube réducteur, voir page 71.

Pour les contacts 35mm<sup>2</sup>, nous recommandons un câble extra souple classe 6, si vous désirez utiliser un câble souple classe 5, il est nécessaire d'ajouter un tube réducteur, voir page 71.

## ASSEMBLAGE

**JAEGER**  
Connecteurs


## Série PUISSANCE

Il existe deux combinaisons possibles.

- L'assemblage d'une **embase** et d'une **fiche**
- L'assemblage d'un **prolongateur** et d'une **fiche**.

Veillez à bien **respecter** le sens des pièces, conformément aux schémas.

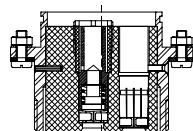
## Contacts démontables :

Il est obligatoire de monter tous les contacts dans l'isolant.

- Repérage des contacts, sur les deux faces de l'isolant de l'embase, de la fiche ou du prolongateur, par des numéros.

**Embase**

3/ **Dégainer\*** le câble puis glisser chaque fil dans son canon de fixation. **Dénuder\*** les fils.  
 2/ **Sertir\*** chaque fil dénudé à son contact.  
 3/ Prendre ensuite l'arrière de l'embase puis introduire les contacts câblés dans l'isolant suivant votre plan de câblage. Introduire ensuite les canons de fixation en les vissant à l'aide de l'**outil\*** spécifique. (\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage).

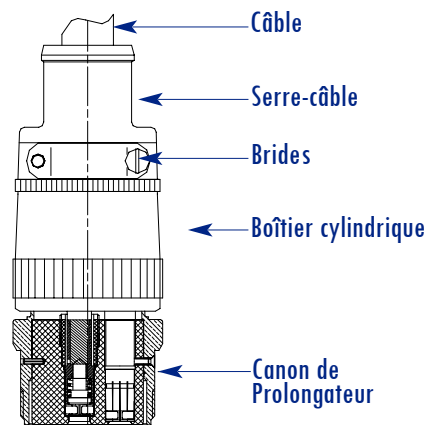


Embase

**Prolongateur**

Pour l'assemblage se référer à la partie **Fiche** du connecteur ci-dessous

Boîtier cylindrique


 Câble  
 Serre-câble  
 Brides  
 Boîtier cylindrique  
 Canon de Prolongateur

**Fiche**

1/ Dévisser toutes les parties de la fiche.

1/ Glisser le câble dans le serre-câble brides desserrées, suivi du raccord droit, la rondelle de frottement et l'écrou de manœuvre.

3/ **Dégainer\*** le câble puis glisser chaque fil dans son canon de fixation. **Dénuder\*** les fils.

4/ **Sertir\*** chaque fil dénudé à son contact.

5/ Prendre ensuite l'arrière du canon de la fiche, puis introduire\* les contacts câblés dans l'isolant suivant votre plan de câblage. Introduire ensuite les canons de fixation en les vissant à l'aide de l'**outil\*** spécifique.

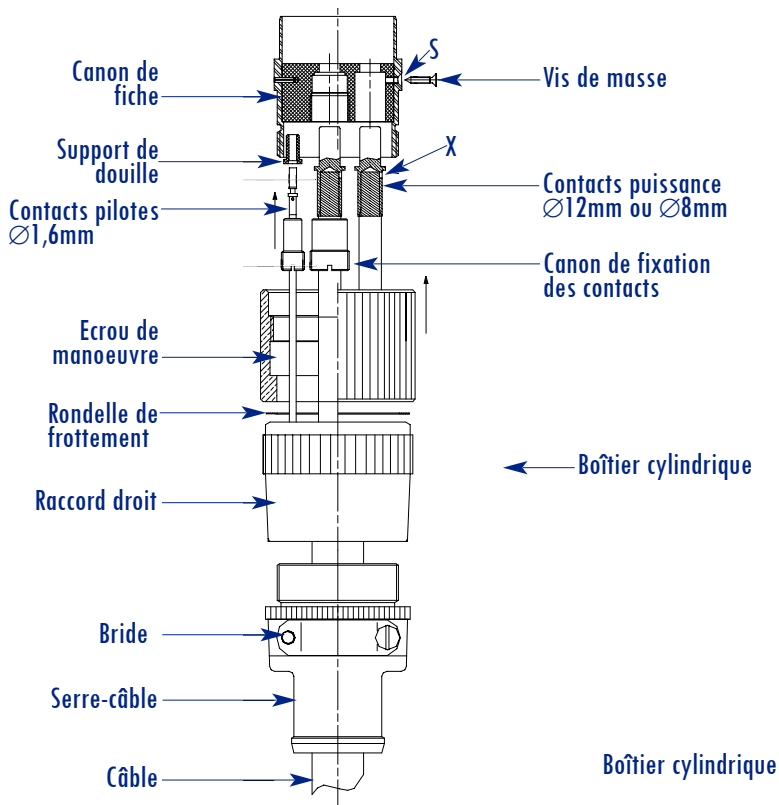
• Placer le contact de masse dans son logement en prenant soin de bien placer le trou du contact "X" dans l'axe du trou "S" du canon de la fiche. Fixer le contact de masse avec la vis de masse.

• Pour les fiches à contacts mâles, uniquement sur les contacts pilotes, insérer d'abord les supports de douille puis les contacts pilotes câblés et pour finir les canons de fixation.

(\*Pour plus d'informations se référer au document Câblage).

3/ Joindre l'écrou de manœuvre et la rondelle de frottement et le raccord droit puis visser le tout au canon de la fiche.

4/ Visser le serre-câble sur le raccord droit. Serrer les vis du serre-câble. Prévoir un frein filet faible sur la partie filetée du serre-câble.


 Canon de fiche  
 Support de douille  
 Contacts pilotes Ø1,6mm  
 Ecrou de manœuvre  
 Rondelle de frottement  
 Raccord droit  
 Bride  
 Serre-câble  
 Câble

Vis de masse

 Contacts puissance  
 Ø12mm ou Ø8mm

 Canon de fixation  
 des contacts

Boîtier cylindrique

Boîtier cylindrique

# CÂBLAGE

# JAEGER Connecteurs



## Contact Ø12mm - Ø8mm - Ø1,6mm

Série puissance.

Ces contacts sont à sertir

Pour éviter toute erreur, l'emplacement des contacts dans l'isolant est repéré par des numéros, pour plus d'informations demander une documentation.

### Dénudage des conducteurs :

1/ Dégainer le câble sur la longueur **B** en fonction de la taille du boîtier (voir tableau ci-contre).

Ø contact	<b>A</b> : long dénudage
12 mm	20 mm
8 mm	14 mm
1,6 mm	6 mm
Boîtier	<b>B</b> : long dégainage
5	80 mm

2/Câblage conducteurs " puissance Ø12mm ou Ø8mm" :

a/ passer les canons de fixation des contacts repère " B " sur les fils L1, L2 en respectant le sens. (voir schéma ci-contre)

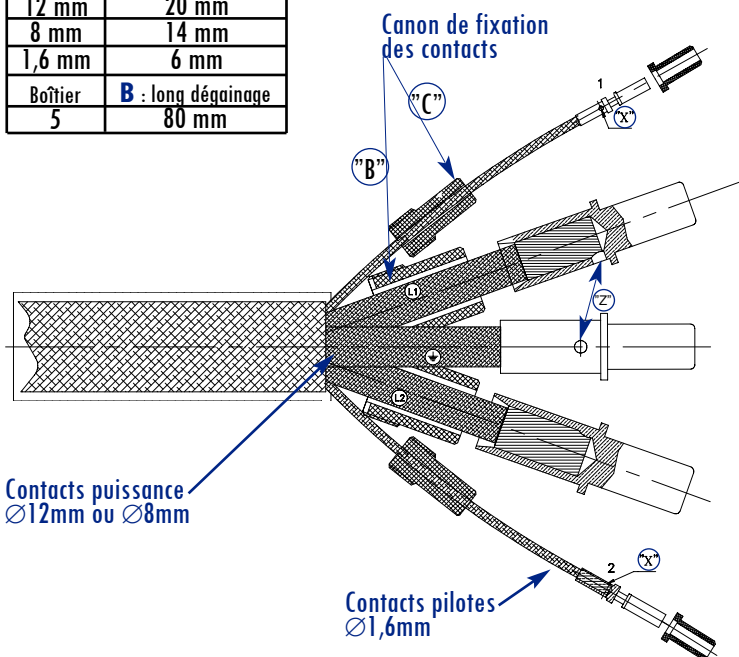
b/Dénuder les fils L1, L2 et terre sur la longueur **A** en fonction du Ø des contacts (voir tableau ci-contre). Avant de sertir, introduire la partie dénudée du fil dans le fût du contact, s'assurer par le trou d'évent "Z" qu'elle pénètre entièrement, et que l'isolant du fil soit appliqué contre l'arrière du contact.

Nota : pour les câbles de section inférieure, ne pas oublier de placer le ou les tubes réducteurs dans le ou les fûts des contacts.

3/Câblage conducteurs " pilote Ø1.6mm" :

a/passer les canons de fixation des contacts repère " C " sur les fils 1 et 2 en respectant le sens. (voir schéma ci-contre)

b/Dénuder les fils 1 et 2 sur la longueur **A** en fonction du Ø des contacts (voir tableau ci-contre). Avant de sertir, introduire la partie dénudée du fil dans le fût du contact, s'assurer par le trou d'évent "X" qu'elle pénètre entièrement, et que l'isolant du fil soit appliqué contre l'arrière du contact.



### Sertissage des contacts :

#### Pincés à sertir



Ø 8mm  
Ø 12mm

Pince à sertir sans matrice hexagonale	Matrice hexagonale	Ø contact	Fil		
			Section	Ø maxi gaine	Dénudage
809 835 006	809 908 006	8mm	16 mm <sup>2</sup>	7mm	14mm
			25 mm <sup>2</sup>		
809 835 006	809 909 006	8mm	35 mm <sup>2</sup>	9,3mm	14mm
809 875 006	809 912 006	12mm	70 mm <sup>2</sup>	13,8mm	20mm
			95 mm <sup>2</sup>		



Ø 1,6mm

Références de la Grande pince à sertir		
Ø Contacts	pince + positionneur	pince positionneur
Ø1mm	579 481 006	630 190 006
Ø1,6mm		
Ø2,4mm		

Ø Contacts	Fil		Grande pince à sertir	
	Calibre USA Jauge AWG	Section en mm <sup>2</sup>	Positionneur : index des couleurs	Position du bouton de selection
Ø1,6 mm	20	0,6	bleu	4
	18	0,93		5
	16	1,23 - 1,34		6
	14	1,82 - 1,93		7

#### Outil de montage et démontage des contacts

Côté pour vissage du canon de fixation pour la mise en place des contacts de Ø8mm



Côté pour vissage du canon de fixation pour la mise en place des contacts de Ø1,6mm

Côté pour vissage du canon de fixation pour la mise en place des contacts de Ø12mm



Ø Contacts	Références
Ø1,6 mm	806 903 006
Ø8 mm	806 903 006
Ø12 mm	896 903 006

#### Tubes réducteurs

Sachet 3 tubes réducteurs	25 mm <sup>2</sup> → 16 mm <sup>2</sup>	860 250 006
Sachet 9 tubes réducteurs	35 mm <sup>2</sup> classe 6 → 35 mm <sup>2</sup> classe 5	849 606 006
Sachet 1 tube réducteur	95 mm <sup>2</sup> → 70 mm <sup>2</sup>	849 603 006

**25 REBOUL**

72, rue de Trépillot BP 1525  
25009 BESANCON Cedex  
Tel : 03 81 50 14 85  
Fax : 03 81 53 28 00  
Site : [www.reboul.fr](http://www.reboul.fr)  
Email : [reboul.sa@wanadoo.fr](mailto:reboul.sa@wanadoo.fr)

**69 RADIALEX**

Würth Elektronik Radialex  
109, rue du 1er mars 1943 - BP 1001  
69 612 VILLEURBANNE Cedex  
Tel : 04 72 35 31 80  
Fax : 04 72 34 64 32  
Site : [www.radialex.fr](http://www.radialex.fr)

**38 CEPELEC**

12, rue Léon Sestier  
38 000 Grenoble  
Tel : 04 76 49 00 37  
Fax : 04 76 21 81 50  
Email : [cepelec@club-internet.fr](mailto:cepelec@club-internet.fr)

**75 RADIORELAIS**

18, rue Crozatier  
75 012 Paris  
Tel : 01 43 44 44 50  
Fax : 01 46 28 66 93  
Site : [www.radiorelais.fr](http://www.radiorelais.fr)  
Email : [info@radiorelais.fr](mailto:info@radiorelais.fr)

**45 REXEL / Lienard Soval**

8, rue Lavoisier ZI d'ingré  
BP 59  
45 141 St JEAN de la RUELLE Cedex  
Tel : 02 38 80 33 33  
Fax : 02 38 80 33 63

**76 AUTELEC**

Zone d'activité du Gros-Chêne  
Bâtiment 5 - BP 4  
76 230 ISNEAUVILLE  
Tel : 02 35 61 01 28  
Fax : 02 35 60 70 28  
Email : [autelec.distribution@wanadoo.fr](mailto:autelec.distribution@wanadoo.fr)

**60 RADIOSPARES**

Rue Norman King  
BP 453  
60 031 BEAUVAIS Cedex  
Tel : 03 44 10 16 56  
Fax : 03 44 10 16 44  
Site : [www.radiospares.fr](http://www.radiospares.fr)

**76 Groupe ETN**

Z.I. 5, rue Nicéphore Niepce  
76 305 SOTTEVILLE les ROUEN Cedex  
Tel : 02 32 91 51 51  
Fax : 02 32 91 51 70  
Site : [www.etn.fr](http://www.etn.fr) BP 278  
Email : [etn-rouen@etn.fr](mailto:etn-rouen@etn.fr)

46 Agences dans  
toute la France.

Pour trouver l'agence  
la plus proche de  
chez vous, nous  
contacter.

**69 CEL (Compt. Elec Lyon.)**

Parc d'activités Atlantique  
18, rue Cyprian  
69 627 VILLEURBANNE Cedex  
Tel : 04 72 91 55 55  
Fax : 04 72 91 55 50  
Site : [www.cel-electronic.com](http://www.cel-electronic.com)

**78 BAN ELEC MATELECO**

Z.A.I des Bruyères  
3, avenue Le Verrier  
78 190 TRAPPES  
Tel : 01 30 13 74 00  
Fax : 01 30 13 74 08

# JAEGER

## CONNECTEURS



JAEGER c'est aussi :

- Développements spécifiques sur cahier des charges.
- Prestations de câblage et de surmoulage, sur tous connecteurs JAEGER et autres, à la longueur et couleur souhaitées.

## Connectez-vous à l'innovation

Z.I rue de l'Acqueline  
51800 Ste Ménéhould  
Email: info @jaegerconnecteurs.com

Tel: 03 26 60 58 14

Fax: 03 26 60 58 12

Site [www.jaegerconnecteurs.com](http://www.jaegerconnecteurs.com)